

Jahresbericht
des
k. k. I. Staatsgymnasiums
zu Laibach,

veröffentlicht
am Schlusse des Schuljahres 1909/1910

durch den Direktor
Dr. Laurenz Požar.

Inhalt.

- 1.) **O rabi dovršnih in nedovršnih glagolov v novi slovenščini.** Spisal l. 1903. in pozneje popolnil prof. Rajko Perušek.
- 2.) **Schulnachrichten.** Vom Direktor.



Laibach, 1910.

Buchdruckerei von Ig. v. Kleinmayr & Fed. Bamberg.

Verlag des k. k. I. Staatsgymnasiums.

**Verzeichnis der in den Jahresberichten des k. k. I. Staatsgymnasiums
erschiedenen wissenschaftlichen Abhandlungen.**

1850. *Philipp I. Rechfeld*: Welches ist die Kraft des griechischen Aoristes?
1851. *P. Petruzzi*: Ideen zu einer Abhandlung über das Epos.
1852. *F. Heinz*: Begründung der Aufnahme der Naturgeschichte in das Gymnasium.
1853. *K. Melzer*: Bemerkungen über die auf religiöser Grundlage zu erzielende harmonische Bildung der Seelenkräfte bei der Anleitung zum Geschichtstudium.
1854. *Dr. Heinrich Mitteis*: Über meteorologische Linien.
1855. *Dr. K. Reichel*: Über den Chor des Sophokleischen Philoktet.
1856. *Dr. Mitteis*: Abbé Nollet in seiner Stellung gegen Benjamin Franklin.
1857. *Al. Egger*: Abraham a Santa Claras „Redliche Red“ für die krainerische Nation“.
1858. *Ad. Weichselmann*: Beiträge zur Erklärung des Horaz. (Carm. I. 1.)
1859. *Joh. Nečásek*: Geschichte des Laibacher Gymnasiums I.
1860. 1.) *Joh. Nečásek*: Geschichte des Laibacher Gymnasiums II.
2.) *J. Marn*: Slovanskega cerkvenega jezika pravo ime, prvotna domovina in razmera proti sedanjim slovanskim jezikom.
1861. 1.) *Joh. Nečásek*: Geschichte des Laibacher Gymnasiums III.
2.) *J. Marn*: Slovnica slovenskega jezika.
1862. 1.) *Dr. W. Wretschko*: Zur Entwicklungsgeschichte des Laubblattes.
2.) *M. Warner*: Nekaj o toči.
1863. 1.) *Dr. Jos. Joh. Nejedli*: Über Eulers Auflösungs-Methode unbestimmter Gleichungen des ersten Grades.
2.) *Dr. Zindler*: Bestimmung der Dichte des Alkohols von verschiedenen Konzentrationsgraden und bei verschiedenen Temperaturen. (Ausgeführt im physikalischen Institute, Wien 1859/60.)
1864. 1.) *Ad. Weichselmann*: Balde und Sarbiewski.
2.) *J. Marn*: Vzajemnost slovenskega jezika z drugimi sorodnimi jeziki.
3.) *K. Melzer*: Über Verfassung von Katalogen für Bibliotheken an Mittelschulen.
1865. 1.) *Dr. Jos. Joh. Nejedli*: Elementare Ableitung der Budan-Hornerschen Auflösungs-Methode höherer Zahlengleichungen.
2.) *K. Melzer*: Matiju Čopu v spomin.
1866. 1.) *Anton Heinrich*: Über die sogenannte Einwanderung der Claudier.
2.) *K. Melzer*: Kako naj bi se učila zgodovina v naših srednjih šolah?
1867. 1.) *Fr. Kundernal*: Über Johann Amos Comenius und seine Didaktik.
2.) *K. Melzer*: Volitev Rudolfa I. in slavna bitva na Moravskem polju leta 1278.
1868. 1.) *Dr. Jos. Joh. Nejedli*: Beitrag zur Zerlegung gebrochener rationaler Funktionen in Partialbrüche.
2.) *J. Šolar*: Besedoslovje, kako se je začelo in kak napredek je do sedaj stvorilo.
1869. 1.) *Anton Heinrich*: Welche bildenden Elemente bietet der Unterricht der Gabelsbergerschen Stenographie? (Mit einer Beilage.)
2.) *J. Šolar*: O besednih pomenih.

Jahresbericht

des

k. k. I. Staatsgymnasiums

zu Laibach,

veröffentlicht

am Schlusse des Schuljahres 1909/1910

durch den Direktor

Dr. Laurenz Požar.

Inhalt.

- 1.) O rabi dovršnih in nedovršnih glagolov v novi slovenščini. Spisal l. 1903. in pozneje popolnil *prof. Rajko Perušek*.
- 2.) *Schulnachrichten*. Vom *Direktor*.



Laibach, 1910.

Buchdruckerei Ig. v. Kleinmayr & Fed. Bamberg.

Verlag des k. k. I. Staatsgymnasiums.



O rabi dovršnih in nedovršnih glagolov v novi slovenščini.

Spisal l. 1903. in pozneje popolnil Rajko Perušek.

Ocenjujoč neki spis Viktorja Bežka „Jezik v Mat. Ravnikarja, Sgodbah svetiga pifma sa mlade ljudi“¹ je izrazil g. L. P. v Ljubljanskem Zvonu² svoje mnenje o vedno razširjajoči se rabi nedovršnih glagolov v (novi) slovenščini ter je skušil obraniti dovršne glagole v ljudski govoricí. Njegovo dokazovanje je končno izraženo v tehle besedah: „V resnici sedanje pa, mislim, da je ne samo to, kar se v sedanjosti godi in vrši, ampak tudi to, kar se v sedanjosti, t. j. v trenutku, ko dejanje konstatiram, zgodi in izvrši. dajem, posojujem, izročam so pravi in zajedno durativni sedanjiki (dejanje, posojevanje, izročevanje itd. se sedaj vrši); dam, posodim, izročim itd. so tudi pravi sedanjiki, če ž njimi izvršitev dotičnega dejanja spremim, t. j. zajedno, ko dejanje izvršim, tega dejanja izvršitev konstatiram; pomena durativnosti pa ta pravi sedanjik nima, nego le goli faktiški ali dejanski pomen.“

Tej trditvi je odgovoril g. V. Bežek v vrsti člankov v istem časopisu³ in je jasno dokazal, da je to mnenje povsem krivo in da ta trditev prezira vsa zgodovinska dejstva. V kratkem hočemo ponoviti na tem mestu jedro Bežkovih razprav.

Po kratkem oziru na izvajanja Kopitarjeva⁴ in Metelkova⁵ o razliki med dovršnimi in nedovršnimi glagoli, o kateri pa nista imela jasnega pojma, omenja izborne razprave A. Šolarja⁶, ki je skušal pojasniti ta predmet z različnimi primeri iz latinščine in grščine, pa se, žal, ni oziral pri svojem delu na sorodne slovenske (slovanske) jezike. Šele Miklošič⁷ je osvetlil stvar. Na 777. strani čitamo: „Redkokedaj znači sedanjik dovršnega glagola sedanje dejanje . . .“ *zogr. věra jęti* fidem habeo je v stari slovenščini dovršna oblika, v novi slovenščini *verjamem věra ima* pa nedovršna. V stari slovenščini se da tolmačiti taka raba večinoma z različnim razumevanjem grškega izvira ali s kako pomoto. V novi slovenščini, gorenji in dolnji lužiščini pa je utemeljena na nemškem vteku: nsl. *poróčim, izróčim, παραιδέμαι*. Luk. 23. 46., kjer ima Trub(ar) *poróčam, Küz(mič) porúčam*⁸. stsl. *prědaja, prejmeva απολαμβάνομεν*. Luk. 21. 43., kjer ima Trubar obliko *pri-*, Dalm(atin) *pre-jemljeva*. stsl. *въспrijemljevě, zapověm*

¹ Jahresbericht des k. k. Ober-Gymnasiums in Rudolfswert für das Schuljahr 1888/89. Rudolfswert.

² Letnik X. str. 255. d. 685. d.

³ Letnik XI. str. 240. d. 309. d. 370. d. 437. d. 502. d. 631. d. 693. d. 756. d.

⁴ Grammatik der slavischen Sprache usw. Laibach 1808. str. 302. d.

⁵ Lehrgebäude der slov. Sprache. Laibach 1825. str. 130. d.

⁶ Die Tempora und Modi im Slovenischen mit Rücksicht auf das Deutsche und die classischen Sprachen. Gymnasial-Programm des k. k. Staats-Ober-Gymnasiums in Görz 1858.

⁷ Vergleichende Syntax der slavischen Sprachen. 1883.

⁸ Sintaksa str. 862. namesto pravilne oblike *poróčati* (tako *nastápati* n. *nastópati*).

ἐπιτάσσω. Mark. 9. 25. namesto *zapovédam* Küzmič. stsl. velja, *skažejo* ἐνδείκνυται. Rim. 2. 15. za *izkazujó* Trub(ar), Dalm(atin) stsl. javljajata. gorenje-lužiško-srbsko *pšindu* ἐρχομαι Jan. 17. 13. dolenje-lužiško-srbsko *pšidú* [nsl. pridem]. Prim. Navratil 1., 2., 3. Ni potreba dokaza, da se motijo oni novoslovenski slovniciarji, ki smatrajo novoslovenski način govorjenja za prvoten. Kopitar 310. Metelko 130. Prim. Navratil 71. Seveda se ne da tajiti, da je izprijenost že prastara. Tako nahajamo v nekem spomeniku iz desetega stoletja, v brižinskih spomenikih, I. 29., tebe poronso me telo' (tebē porača me tēlo), tibi commendo meum corpus itd. . . . — Tudi *izpovuede*, *izpouuede* (ispovédě) je confiteor, ne confitebor, navzlic besedam *tebe choku biti izpouueden*, *izpouueden bodo* (haka hošta), byti ispovědnъ, ispovědnъ bada, starovisokonemško: bihtic sin. Briž. sp. I. 5., III. 12., kakor se vidi iz prirode stvari in iz sedanjika starovisokonemške formule, iz katerih so prevedene novoslovenske.⁴

Ni dvojbe, da je tudi nova slovenščina (in obe narečji lužiških Srbov) nekdanj ostro ločila in redovito razlikovala dovršne in nedovršne glagole. To mnenje potrja navod Miklošičev¹, da se tvorijo v skrajnem vztoku in skrajnem zapadu slovenskega jezikovnega območja jedino nedovršni glagoli s pomožnim glagolom *bada*.

Ako pretehtamo vse okoliščine in pomislimo, katerim slovenskim jezikom rabijo dovršni glagoli v nedovršenem pomenu, namreč novi slovenščini in obema narečjima lužiško-srbskima, dočim ostro ločijo vsi drugi slovenski jeziki dovršni in nedovršni način dejanja (Aktionsart), moramo priti do sklepa, da so se pokvarili baš imenovani jeziki po najbližji dotiki z nemščino, ki je najbolj vtekala nanje v tem obziru in tudi v drugih obzirih. Če pomislimo, da so Slovenci pa gorenji in dolnji Lužičani prišli že zgodaj popolnoma v nemško oblast, tako da so rešili slednjič samo tlačani svojo narodnost in ždeli v topi nekulturnosti, da je bil jezik teh narodov izpahujen iz javnega, socialnega in književnega življenja, da so se prevajale skromne potrebe pismenih objav in ustmenega obrata iz nemščine ali ktereagakoli tujega jezika, da so bili prelagatelji, katerim se je poverjal prevod iz nemščine ali latinščine, večinoma nemški svečeniki, činovniki in valpoti ali, če so bili domačini, v tujščini odgojeni, potem ne moremo dvomiti, da je bil silen vtek nemščine na slovenščino in lužiščino in da ni samo verjetno, nego za celo izvestno, da se je resnično vršil ta vtek. Saj vidimo še dandanašnji, kako kvarijo javni funkcionarji Nemci ali pa nemško vzgojeni Slovenci na našo veliko žalost čistoto slovenščine. Če potem še uvažujemo, kako radi se poprijemajo Slovenci vsega tujega, kako se trudijo prisvajati tuje izrazne načine, še turske iz hrvaščine (boja) in iz nemščine prevedene (predbacivati vorwerfen), ne bodemo cenili nikdar zadosti visoko vteka nemščine in italijanščine, ki sta bili jezik vseh fevdalcev, činovnikov, svečenikov, pa tudi trgovcev, obrtnikov, vojakov in biričev. Mnogo je pomagala pri mešanju in kvarjenju jezika naselitev Nemcev v slovenskem ozemlju, n. pr. na posestvih brižinskih škofov okoli Škofje Loke in v Kočevju, briksenskih okoli Bleda in v Bohinju; potem naselbine nemške na Goriškem, da ne omenim germanizacije na Koroškem in Štajarskem. Tudi mesta so bila večinoma naseljena z Nemci in drugimi tujci, po graščinah pa so pospeševali gospodarji, pisarji in valpoti germanizacijo.

¹ Sintaksa, str. 862.

Velikanske važnosti je mešanje pasem in kultur za promene v jeziku. „Splošno smemo domnevati, da so tudi v prejšnjih dobah delovala ona dejstva, ktera opazamo dandanes pri postajanju mešanih jezikov. Potemtakem je bilo pač pravilo, da je dajala pasma višje duševne in gospodarske kulture pasmi nižje kulture svojo zalogo besed in tudi svoj gramatski sostav; glasovni sostav pa je zagotavljal vedno večini njen vtek.“¹

„Oni del prebivalstva, ki je sicer po številu manjši, pa po ugledu veljavnejši, vsiljuje vsemu prebivalstvu svoje društvene oblike, svoje verske in npravstvene nazore in ž njimi tudi svojo jezikovno obliko. Kadar nastanejo s promeno kulture tudi novi pojmi ter se tvorijo iz dosedanjih pojmov novi pojmi, takrat se vzprejemajo s predmeti kulture tudi dotične besede iz tujega jezika.“ — Kjerkoli so bili prisiljeni Slovenci dajati nova imena novim stvarjem ali pojmom in stanjem, ki so bili v zvezi s kulturnim napredkom, so morali vzprejemati tuje besede ali pa jih doslovno prevajati.

„Take učene tvorbe kažejo vedno značaj samovoljnega obreta in svedočijo, da so postale od posameznikov, ne od skupnega naroda. Brez pečanja z učenostjo in brez znanja kakega tujega jezika si ne moremo misliti takih tvorb. Vsaka nova tvorba postane na jeden in isti način; ali se prevede od besede do besede, ali pa se priredi nekoliko svobodnejši prevod, primeren duhu domačega jezika. Vsakemu narodu pa, ki ni ustvaril iz samega sebe svoje umetnosti in znanosti, nego je dobil podlago od tujih, v prosveti naprednejših narodov, so ustvarili pisatelji jezikovno zalogo besed.“² — Tako so si Rimljani izposodili svojo terminologijo od Grkov, Nemci od Latinov in Slovenci od Nemcev. Odkodi neki bi bili dobili Slovenci svoje cerkvene, sodbene formule in vse izraze za vljudnejši društveni obrat, pa tudi za rokodelstvo in obrtnost, če ne od Nemcev? To je bilo vrelo, iz kterega so zajemali Slovenci nove pojme in izraze zanje za svoj neizobraženi jezik.

Je li količkaj verjetno, da bi bili ohranili Slovenci v svoji skoro devetstoletni odvisnosti o Nemcih svoj jezik nepokvarjen? To bi bilo res osmo svetovno čudo. Toda prosvetno in gospodarsko pretežnejši gospodarji Slovencev so udarili svoj pečat tudi slovenskemu jeziku in ni dvojbe, da je tudi raba dovršnih glagolov za izraz nedovršne akcije posledica nemškega vteka. In res so oni dovršni glagoli, ki rabijo Slovincem v oznamenovanje nedovršnega dejanja, večinoma prevedeni iz nemščine, ostali pa so krivo prirejani po vzorcu teh prevedenih glagolov, in sicer so to večinoma glagoli z abstraktnim pomenom.

Taki so: podam se (be-gebe mich), svet dam (er-teile Rat), dovolim (be-willige), povem (er-zähle), odpovem (sage ab), zapovem (be-fehle), obljubim (ge-lobe), opazim (be-merke), pohvalim (be-lobe), poučim (be-lehre), potrdim (be-stätige), priporočim (emp-fehle), naročim (be-stelle), izročim (über-gebe), pri-sežem (be-schwöre), priznam (be-kenne), razsodim (ent-scheide), zagotovim (ver-sichere), sklenem (be-schließe), ukažem (be-fehle), uvidim (sehe ein), odpustim (ver-zeihe), pošljem (sende ab), zaslužim (ver-diene), zajamčim (ver-bürge), povabim (lade ein), zastopim (ver-stehe), zanesem se (ver-lasse mich), zamerim se (ver-messe mich), dopadem (ge-falle), zadržim se (ver-halte mich), izprevidim (sehe ein), razločim (unter-scheide), razumem (ver-stehe), obiščem

¹ Wilhelm Wundt. Völkerpsychologie. Eine Untersuchung der Entwicklungsgesetze von Sprache, Mythos und Sitte. I. Teil. Die Sprache. I. Band. Leipzig, 8^e. II. Band, 1900. — I. Teil; str. 400 d.

² W. Wundt, op. c. II. str. 574 in d.

(be-suche), obstojim (be-stehe, ge-stehe), zanesem se (ich ver-lasse mich) na koga (auf jemanden), pomenim (be-deute), povzamem, pribijem, opozorim, povem, rečem, dam, poljubim, počnem itd. itd. namesto pravih: napočam, svetujem, dovoljujem, pravim, odpovedujem, zapovedujem, obljubljam ali (bolje) obečam, opažam, hvalim, učim, potrjujem, priporočam, naročam, prisezam ali prisegam, priznavam, razsojam, zagotavljam, vabim, ugajam, vedem se, vidim, razločujem, umem, posečam, pohajam, verujem, upam komu, povzemam (pravilno povzdam), pribijam (stelle fest), opozarjam, pravim, govorim, dajem, ljubim ali poljubljam, počenjam, pomenjam itd. itd.

Važno je vprašanje, zakaj je izbrala dotična oseba baš dovršne oblike pri prevajanju iz nemščine. Nemški *woher kommst du?* pomenja lahko *od kódi si prišel?* in *od kódi prihajaš?* *morgen kommst du zu mir!* *jutri prideš k meni.* — V nemščini torej ista oblika znači sedanjik, prihodnjik in dovršnik. — Ako je bila dotična oseba, ki je prevajala nemške glagole v slovenščino, Nmec, ni imela nobenega pojma o razliki dovršnih in nedovršnih glagolov in je prevajala dobesedno glagole, zložene s prefiksi, z jednakimi glagoli ali ne takimi, ki značijo nedovršno akcijo, nego s takimi, ki so dovršni. *ich verhalte mich = zadržim se.* Če pa je bil prelagatelj Slovenec, seveda nemško vzgojen, se ni zavedal tega zakona, ker ni narodu priučen ta zakon po kakšni miselski refleksiji, nego mu je prešel v kri in meso po trajni vaji. Kader je torej Nmec ali nemško vzgojeni Slovenec prevajal kak glagol iz nemščine, se je vprašal n. pr. *kaj pomenja ent-sagen?* Prevel je *od-reči.* Punktualna akcija je najjednostavnejša oblika glagola, ki označuje dejanje, izraženo v glagolu, brez vsake determinacije. Taka oblika je grški aorist, ki priča po svojem imenu *ἀ-όριστος* — *nedoločen*, da je (razen indikativa) to glagolska oblika, ki ni vezana na nobeno dobo, dočim značijo nedovršni glagoli v indikativu tudi še dobo poleg načina akcije. Psihološko utemeljeno miselno dejstvo je, da se izraža čisti pojem glagola z najkrajšo obliko. O tem se lahko poučimo, ako si predočimo način, kako so slovenski in drugi jeziki vzprejemali iz tujščine gradivo za glagole, katerim ni bilo v njih jeziku primernih izražajnih oblik. Tako so sprejemale stara slovenščina, bolgarščina, srbščina, rumunščina, arvanščina in ciganski in starega grškega in turškega jezika glagole na podlagi aoristovskega debla in po tem vzorcu so zgrajale tudi domače glagole. In celo Grki so tvorili z aoristovskim deblom glagole iz turščine¹.

stsl.: dogmatísati = (ἐ)δογματίσαι (dolóčati, nauk razprostirati). kanonísati = (ἐ)κανόνισαι (po pravilu ravnati, upravljati, presojsati, obrazovati). liturgísati = (ἐ)λειτούργησαι (grški *ι, υ, οι, ει, η* se izgovarja vedno kakor *i*; občinstvu služiti; bogu služiti). proskomísati = προσ(ε)κόμισαι (napredovati). thimiasati = (ἐ)θυμίσαι (kaditi, na čast okajevati). vlasvimísati = (ἐ)βλασφήμησαι (boga proklinjati, psovati). anatemísati = ἀνα(ε)θεμάσαι (proklinjati). armatosati = ἀρματώσαι (ἀρματώω srdg. strg. ἀρμώζω, spajati, vezati = poróčati, venčati). hirotonísati = (ἐ)χειροτόνησαι (voliti, izbirati; sklepati zakone). kalesati = (ἐ)κάλεισαι (zvati, klicati). marturísati = (ἐ)μαρτύρησαι (svedočiti). metanísati = strgr. (ἐ)μετάνησαι (obraz in telo prigibati, oboževati). mirísati = (ἐ)μύρησαι (mazati z mazilom; dišati). zografísati = (ἐ)ζωγράφησαι (slikati). liturgisovati = (ἐ)λειτούργησαι = (liturgísati). bolg. aforesam (bolgarski jezik nima nedoločnika). m. aforisam ἀφώρησαι (izobčujem). muhléssam

¹ Miklosich, Vergl. Grammatik II. 476. in d.

(ἐ)μουχλίασα (μούχλια plesen, plesnim). Iz turškega jezika: alaštisam turški aor. alyšdym (navajam se). srbsk.: kanonisati (pomenja tudi kaznovati, globiti). lipsati, lipsavati, lipsivati. (ἐ)λειψα (pogibati). prokopsati = (ἐ)κοψα (napredovati). pedepsati = (ἐ)παίδευσα (kaznovati). ambisati = gegovsko arbanaški ambús (davim). malaksati, malaksavati = (ἐ)μάλαξα (medlim). stasati = (ἐ)φθασα. litrosati = (ἐ)λύτρωσα (osvobajati, odkupovati). Iz turščine: begenisati (begenišem), bijemisati = t. aor. bejendem (vzljubljeni). — Domače besede: pokorisati, kamenisati, vragolisati, žigosati (vžigati). — rum.: agonisésk (dakorum). άγωνισάμην (dobivati v dirki). pedevsék. prokopsék. arban.: Iz grščine: anakatós = gr. ανάκτωσα (ανάκτωνω, mēšam). apikás = άπεικάσα (domnevam, slutim). vlasfimis = stsl. vlasvimisati, daskaléps = έδασζάλλεσα (učiteljujem). cig. ima oblike sè ‚s-om‘ samo v izposójenih besedah in vselej v prošlem deležniku in v časih, iz njega izvedenih; v sedanjiku rabijo oblike sè ‚s-om‘ in brez ‚s-a‘. — Vselej pristopa, kadar rabijo oblike z nastavkom s-om, še nastavek ‚ar‘. Primeri tudi stsl. *pytati*, gr. έπυθόμην. nsl. *ofluhtati*. srvn. vlúcken, vlucken. praet. fluhte. flackern lodern machen. wulle v. volno čupati. *kvariti*. stvn. (* ki- k-) werran. praet (* ki- * k-) war.

Nemec ali nemško vzgojeni Slovenec se je zavedal samo občnega glagolskega pojma brez razlike trajne ali hipne delavnosti, zato pa se ni zavedal napake, katero je napravil s tem, da je izgovoril ali zapisal namesto nedovršne oblike glagola dovršno; neuko ljudstvo pa je mehansko ponavljalo slišane oblike, posnemajoč duhovno in posvetno gosposko in druge društveno vzvišene osebe ter se je odvadilo pri takih glagolih čuta za razliko dovršne in nedovršne akcije glagolske, kakor je ta čut zapustil tudi mnoge današnje učenjake. Ako čitamo n. pr. v Dom - in - Svetu (1903, str. 699) tale stavek: „Gospod pisatelj dokaže (namesto je dokazal), da je poslednja zveza pristno slovenska“ itd. — ali pa v Slov. Nar. „Vlada napoveduje zakon, v katerem se zajamči (in welchem zugesichert wird, namesto jamči ali zajamčuje) stalnost v službi državnih uradnikov“ itd. itd., potem bomo radi priznali, da so se porodile na jednak način in iz jednakega povoda, tudi najstarejše nepravilnosti prav tako kakor spake, kakršne se porajajo vsak dan pred našimi očmi. Po takih iz nemščine prevedenih vzorcih se je razširjala raba dovršnih glagolov namesto nedovršnih tudi pri drugih, pristno slovenskih glagolih, n. pr. *dam, povem, začnem, počnem, rečem* itd. namesto *dajem, pravim, začénjam, počénjam, pravim, govorim* itd. Da je bila v začetku ta napačna raba manj razširjena, se vidi iz navedeb Miklošičevih¹. Trubar, Dalmatin in celo Japelj vporabljajo mnogo nedovršnih glagolov, ki so se zamenili pozneje z dovršnimi.

Ako preiščemo glagole po vrstah gledé na dovršnost in nedovršnost njih akcije, dobimo tele podatke: Glagoli prve vrste s prefiksom imajo dovršno akcijo z neznatnimi izjemami. Ljudstvu rabita glagola *poznati* in *spoznati* (všpozmati) v nedovršnem smislu. Pa še Trubar in Dalmatin sta poznala pravi nedovršnik *znam* v pomenu *novi*, ne pa v pomenu *possum*. Srbi pravijo *poznavam*. Glagoli *zamorem, premorem* (*ver-möge*) in *do-padem* (*ge-falle*) so zgrajeni po nemških vzorcih, namesto jednostavnega *morem, ugajam*.

Glagoli druge vrste so dovršni. Izjeme so: *drgniti* (*drgnóti*), *gasniti, giniti, mrzniti, sahniti, tekniti, veniti* in morebiti še kaki glagoli, ki rabijo sedaj

¹ Syntaksa, str. 311.

v nedovršnem smislu. Pa tudi ta nedovršna akcija ni prvotna, nego je drugo tno postala; ker so bili ti glagoli navadno zloženi s prefiksi, n. pr. *za-drgniti*, *u-gasniti*, *po-giniti*, *z-mrzniti*, *u-suhniti*, *o-veniti*, so se začeli smatrati nezloženi glagoli za nedovršne. — *utegnem* je v stari slovenščini dovršen glagol, *utegati* pa nedovršen. V slovenščini je njegov pomen nedovršen, vendar ga lahko tolmačimo dovršno, ako prevedemo rečenico *ne utegnem priti* modalno: ich kann nicht kommen. — *drzniti se* je v stari slovenščini dovršen glagol; nedovršnika sta *držzati* in *držzovati* in ne vem, zakaj ne bi pozivili v knjigi teh glagolov!

Glagoli tretje vrste so v obeh razredih s prefiksom dovršni. Namesto navadnega *ne razumem* ich verstehe nicht, bi rekli bolje *ne umem*. Drugi glagoli so napravljeni po tujih vzorih, n. pr. *zaviděti* in-videre (pa tudi *zavidati*), *sumniti* pa tudi *sumnjati* je hrvaška oblika. Staroslovenski glagol *sa-měněti se* jasno kaže, da je pristna novoslovenska oblika *somněti*, ne pa *sumniti* (po četrti vrsti), *pomněti* in *pominjati*; *zděti se* videri conicere, iz *съ-дѣти* nima pri nas več dovršnega pomena, ker nihče ne čuti prvega dela z (= съ) za prefiks.

Glagoli četrte vrste z durativnim pomenom se izpreminjajo s prefiksom v dovršne glagole. Izjeme so *pomeniti* (pa tudi *pomenjati*), *pokojiti*, *pokoriti*, *prevoriti*, ker niso izglagolske tvorbe, nego izimenske; *pomen*, *pokoj*, *pokora*, *prevor* (прѣ + в + оръ). Glagol *zastopiti* rabi nedovršno samo v pomenu *ver-stehe* (umem) in je grda nemčizna, sicer pa ima v pravem pomenu *ver-treten* nedovršni pomen glagol *zastopati*. — Iterativni glagoli so navadno trajni. Razni slovenski jeziki pa se razlikujejo v rabi nedovršnih glagolov te vrste, zloženih s prefiksi. *Oblačiti* je v novi slovenščini nedovršen glagol, ker ima poleg sebe dovršni glagol *obleči*. Namesto *zaslužiti* verdienen v pomenu Verdienste haben recimo rajše *dostojen biti*; n. *dopasti*, *ugoditi*, *ugajati*, n. *izpasti*, *uspeti*, *uspevati*, n. *izgledati*, *takšen in takšen biti*, n. *obstati*, *biti*, *zložen biti*, *veljati*, *trajati*.

Glagoli pete vrste so s prefiksom dovršni; *nadjati se* (pravilno *nadējati si*) je nedovršen, ker je izveden iz samostalnika *naděja*, *priscežem* in *zapovēm* rabita nedovršno navzlic temu, da živita poleg njiju tudi prava nedovršna glagola *prisegam*, *zapovēdam* (*zapovēdujem*). Za *poznati* ima stara slovenščina nedovršni glagol *poznavati*. Narobe služita glagola *premagati* in *zmagati* v dovršnem pomenu, namesto pravilnih oblik *premoči*, *zmoči*, *premorem*, *zmorem*. Glagoli zloženi s *po* in *na*, n. pr. *popadam*, *napadam*, nimajo dovršnega značenja nego nedovršno. Dovršni so *popadem*, *napadem*.

Glagoli šeste vrste izvedeni iz imenskih imen postajajo s prefiksi dovršni, vendar samo kot ingresivi, n. pr. *zakraljevati*, ali efektivni *dokraljevati*. Slovenci grškega aorista punktualnega *ἐβασιλευσε* in lat. pf. historijskega *regnabit* ne morejo z dovršnikom prevajati, nego jedino z nedovršnikom *kraljeval je*. Glagoli šeste vrste, izvedeni iz glagolskih debel, ostajajo durativni, n. pr. *oživljevati*, *nakupovati*.

Iz navedenih primerov je jasno, da se je začela neslovenska raba dovršnih glagolov za oznako pravega sedanjika z onimi durativnimi, s prefiksi zloženimi glagoli, ki so prosti prevodi ali pa posnetki nemških vzorcev, ker prevajachi niso čutili razlike med dovršno in nedovršno akcijo ter so segali pri prevajanju po najjednostavnejših, najabstraktnejših oblikah delovanja brez determinacije časovne. Nekteri glagoli so dobili nedovršno značenje zato, ker

so izginili iz rabe prvotni nezloženi glagoli. Glagol *slati* (hrv. šaljem slati, stsl. s[ъ]lati, s[ъ]lja in s[ъ]lja) ne rabi več novi slovenščini. Ker pa je *poslati* dovršen glagol, napravil si je jezik nedovršni glagol *pošiljati*. Glagol *znati* ne pomenja več *nosse* nego *scire*, *poznati nosse* (stsl. *poznavati*). Ni torej čudno, da so izgubili svoje prvotno dovršno značenje po nemškem vzorcu prikrojeni dovršni glagoli, zloženi s prefiksi in taki, ki so v toku časa izpremenili svoj pomen. Nič čudno pa tudi ni, da je oživel po vteku nauka in zanimanja za pravilnost jezika čut ostrega razlikovanja med dovršno in nedovršno akcijo.

Najboljši dokaz, da so bili vsi ti glagoli dovršni, je ta, da se od njih sploh ne gradijo sedanji tvorni deležniki; nihče ne obrazuje tega deležnika od glagolov: *povem*, *zavidim*, *uvidim*, *zaslužim*, *priznam*, *opazim*, *razsodim* itd. Samo kak na pol izobražen žurnalist, ki piše vrste po pet krajcarjev, se včasih popne do takih tvoreb, kakršne smo čitali v novinah: *priredoč*, *zahvaleč*, *poželeč*, *pozdraveč!* Čudno ni, da se to godi na suhi veji, ako zelene veje učijo, da se izvajajo nomina agentis za enkratno dejstvo iz dovršnih glagolov *izdavec*, *pripoznalec*. *Prišlec* in *pogorelec* sta tvorbi iz nedovršnih glagolov *priiti* in *pogoreti*, pa nista nomina agentis. Dosedaj pa še nismo čuli, da bi kdo zapisal: *prebralec*, *pozlatilec*, *ocenilec*, *zapisalec*, pač pa *prebivalec*, *pozlačevalc*, *ocenjevalec*, *zapisovalec*, in tako tudi *izdajalec*, naj je kdo domovino ali pa knjigo samo enkrat ali pa večkrat izdal. Nobeno branje, izdanje, zapisovanje itd. ni hipno dejanje, nego vsako, tudi enkratno dejanje, traja več časa.

Jedini primer sedanjikovega deležnika od dovršnega glagola je *rekoč*, stsl. *reky*, p. *rzekač*, č. *řka*. Vzrok tej čudni prikazni je menda grški glagol *φημί*, ki je punktualnega pomena. Srbi pravijo *regbi* (rekel bi), panonski Slovenci pravilno *rekši* (*φάς*, *ειπών*).

Kdaj torej rabita dovršni in nedovršni glagol? Treba je razlikovati za dovršne glagole rabo v glavnih in rabo v postranskih stavkih.

Dovršni glagoli rabijo A) v glavnih stavkih. 1.) V območju nove slovenščine, in sicer na skrajnem zapadu in na skrajnem vztoku, za izražanje dovršne prihodnosti. Tudi starejši pisatelji srednjega območja nove slovenščine se niso izogibali tej rabi. Trubar: Sveti duh pride v te in ta moč te obsenči. Kūzmič: On ščisti gumno svoje in vkup spravi pšenico svojo v škegen, pleve pa sežge (permundabit, congregabit, comburet). Tudi sedaj še rabijo glagoli, posebno oni s prefiksom *po* zloženi v takem pomenu, *pojdem*, *porečem*, *poletim*, *pohitim* itd. In tudi v narodnih pesnih rabijo ne samo ti, nego tudi glagoli, zloženi z drugimi prefiksi, n. pr. *ptica*, *ak' te ufamemo*, *ti perje vse vzamemo*. *deset vinarjev dobim* ich habe zehn Heller zu bekommen (jih še nimam, a dobiti jih imam). Nedovršni prihodnjik seveda se obrazuje s pomožnim glagolom *bodem*, n. pr. *bodemo delali*, *pelji* itd.¹

2.) Dovršni glagoli rabijo, posebno v poslovciah, za oznako dejanja, ki ni omejeno na nobeno dobo ali na dejanje, ki lahko nastopi vsak čas in ki pod izvestnimi pogoji nastopi tudi v resnici. *tudi slepa kura najde zrno*. *roka roko umije* (pa tudi umiva). *nekteri človek se tolikokrat zlaže, kolikorkrat zine*.² Ta raba je podobna grškemu

¹ Miklosich, Vergl. Grammatik IV. 772.

² Miklosich, op. c. 776.

gnomskemu aoristu in latinskemu gnomskemu perfektu. Hom. Iliada I. 325. *záτθav' ómōs ó t' áργός άνήρ ó τε πολλά έργός.* Pogine jednako leni človek in oni, ki je mnogo zvršil. Dem. II. olintski govor. *διαν έξ πορριάς τε ισχύσση, ή πρώτη πρόφασις άπαντα διέλυσεν.* Kedar kak hudobnež ojači, prva prilika vse razdere. *Nemo, nisi victor pacem bello mutavit.* Nihče ne za meni vojne z mirom, nego zmagovalec. *Non semper errat fama, aliquando et elegit.* Ne móti se vedno glas, včasih tudi pravo pogodi. *Des Lebens ungemischte Freude ward keinem Sterblichen zuteil.* Schiller. Nobeno izvestno dejanje ni navedeno v teh slučajih, ali o prilikah se obistinijo misli, izražene v teh primerih. Seveda stoji v vseh jezikih namesto dovršnega glagola lahko tudi nedovršni glagol, kedar se poudarja ponovitev dejanja.

3.) Dovršni glagoli rabijo v velelniku, v želelnih stavkih, v dvomnih vprašanjih in sploh v vseh stavkih, ki izražajo željo ali voljo. *st(v)ori, kar sem ti ukazal! da bi ostal vedno srečen! ali prižgem luč?* (soll ich das Licht anzünden?) *nimam ni sam, kolikor mi je treba, pa dam vam* (und ich soll euch geben)? *prodam vam jagod* (ich möchte euch Beeren verkaufen) gr. *ποιήσον stvori. έπέ μοι είρουέντω νημεριτία, μηδ' έπιτεύσσης* Hom. povej mi vprašajočemu resnico in ne prikrij je. *ó πατή, γένοιο πατήρς εννυχέστερος.* o sinko, da bi postal srečnejši od svojega očeta! *Είπωμεν ή σίγώμεν;* naj li rečemo ali molčimo? *ποιήσω;* kam naj zbežim? lat. *quod dii omen averterint!* bogovi naj odklonijo to nesrečo. *recte dixeris!* pač bi prav dejal, rekel. *ego te videre noluerim?* jaz, da te nisem htel videti? *moriar, umrem naj! nemo in rebus adversis animo defecerit.* nihče naj ne izgubi poguma v nesreči! — Zaukazano, zaželjeno dejanje je treba, da se izvrši za ukazom, za željo, dejanje za dvomnim vprašanjem, prodaja za ponudbo. — Tukaj je torej nedovršni glagol v pomenu prihodnosti¹.

4.) Dovršni glagoli izražajo sposobnost človeka za kako telesno ali duševno delo. *to vsak lahko razvidi.* das kann jedermann leicht einsehen². *v enem dnevu pokosim, kar imam.* an einem Tage kann ich alles Gras, das ich besitze, abmähen. *onegav hlapec vzdigne pet centov pšenice, njegov brat jih pa še nese.* der Knecht jenes Mannes ist im Stande fünf Zentner Weizen aufzuheben, sein Bruder aber vermag sie sogar zu tragen. V grščini rabi optativ s čestico *áv.* *τί γάρ γένουι' άν έλκος μείζον ή φίλος κατός;* kakšna večja nesreča se more komu pripetiti, nego zel prijatelj?

5.) Dovršni glagoli rabijo za izraz blagega povelja. *jutri stopiš k bratu in mu naznaniš moj prihod.* v gr., lat. in nem. rabi prihodnjik: *ώς ούν ποιήσετε* = tako st(v)orite! *ούζ έπιουρήσεις* = ne prisezi krivo! *γεύσεται κάκον* = naj okusi zla! *φράσω.* povem vam! lat. *si quid novi acciderit, facies ut sciam,* ako se kaj posebnega dogodi, *stori,* da izvem. nem. *morgen werdet ihr abreisen* = *odpotujte!*³

6.) Dovršni glagoli v negativnih vprašanjih naznanjajo nedostatek volje ali sposobnosti: *zakaj mi ne odpustiš mojih grehov?* (ker nočeš.) *zakaj mi ne sezidate hiše?* (ker ne morete.) Tudi v takih slučajih se dejanje nanaša na prihodnost.

7.) Dovršni glagoli rabijo včasih tudi v opisih, namesto nedovršnih glagolov. N. pr.: „Sava izvira iz Save Doljnke in Save Bohinjke, ki se zdru-

¹ Miklosich, op. c. 780.

² Šolar, op. c., str. 17 a, b.

³ Miklosich, op. c. 779.

žujeta pri Žagi blizu Radovljice. Izpod Šmarne gore se obrne na vtok in teče v tej smeri do Zidanega mostu; pri Litiji se zavije proti severnemu vzhodu“ itd. Taki dovršniki, med samimi nedovršniki so umevni s tega razloga, ker se po trajnem toku v izvestni smeri letá nenadoma izpreminja. Seveda pa bi tudi tukaj lahko rabil nedovršnik, ker se voda vedno obrača v drugo stran, kedar menja svojo smer. Torej bi se smelo reči tudi: *obrača se, zavija se*.

8.) Dovršni glagoli rabijo v oznako prošlih dejanj (praes. historicum). Tega sedanjika ni poznala niti Homerjeva grščina, niti stara slovenščina. *Ančika pade, omedli, dušo pri ti priči pusti* (nar. pes.). Sicer pa je nedovršni glagol v sedanjiku samo tedaj umesten, kadar se predočuje živahno, bliskoma se vršeče dejanje. Zato je smešno, da rabijo sedanjikove oblike v poročilih o zborih, kjer se je vsa stvar godila povsem mirno. Namesto sedanjika bi se moral vpotrebljevati samo prošli čas. Ni prav: „predsednik otvori zbor, pozdravi zborovalce, potem razlaga stanje društva in na koncu se sklene“ namesto „predsednik je otvoril zbor, pozdravil zborovalce, razložil stanje društva, na koncu se je sklenilo“. — Posebno smešna pa je mešanica nedovršnih in dovršnih oblik. Tudi otvoritev zbora in pozdrav predsednika nista hipni dejanji, nego trpita nekaj časa. — Doslednost bi zahtevala rabo samih nedovršnikov, ako se hoče označiti trajnost posamičnih dejstev pri zborovanju, ali pa samih dovršnikov, kadar se poudarja samo izid posameznih prikazni; najboljša pa je raba *prošlega časa*¹.

9.) Dovršni glagoli izražajo v naslovih in napisih posameznih poglavij vsebino dejanja, ako se izraža dejanje punktualno, t. j. samo rezultat dejanja. N. pr.: *kralj Koder umre za svojo domovino*. V tem naslovu je omenjen le poslednji dogodek požrtvovalnosti kralja Kodra. *Turki zavzamejo Carigrad*. To znači samo poslednji čin oblegovalcev. — Istotako rabijo dovršni glagoli v inscenacijah gledaliških iger. *zacuje se trobenta. fantje prihitijo na oder*. Vse to so učinkoviti dovršniki ter so podobni v naslovih aoristu stare slovenščine (in drugih slovenskih jezikov), grščine, latinščine in romanskih jezikov ter nemškemu pripovedovalnemu dovršniku (ki pa služi ob jednem tudi kot nedovršnik, kar je nedostatek nemščine in otežuje prevod grškega aorista in latinskega perfekta historijskega, ktera prevaja nemščina z isto glagolsko obliko kakor grški in latinski imperfekt). V igrah pa je kakor gnomski aorist, ker velja dejanje za vsak slučaj, kadar se prikazuje dotična igra na odru ter se vselej ponavlja prihajanje, odhajanje, kratkoma vse kretnje in geste nastopajočih lic. — Ker pa nobeno dejanje ni čisto hipno, nego traja vsako vsaj nekaj trenutkov, zato rabijo v takih slučajih povsem primerno tudi nedovršni glagoli in ako se opisuje v napisu knjige ali poglavja trajno dejanje, je treba napisati: *kralj Koder se žrtvuje za svoj narod. Turki oblegajo Carigrad* itd. Srbom rabi jedino nedovršna

¹ Miklosich, op. c. 778. — Kdor se hoče osvedočiti, v kakšnih spisih je sedanjik neumesten, naj prečita na str. 64. v Koledarju Družbe sv. Mohorja za leto 1910. spis: Papežev jubilej dne 16. novembra 1908.

V prvih 11 vrsticah pripoveduje v preteklem času slavo papeževo in prihod romarjev. Potem pa piše 53 vrstic v samem dovršnem sedanjiku in sicer opisuje stvari, ki so se vršile ali bile vže dovršene.

Tudi v Planinskem Vestniku v št. 8. in 9. popisujeta A. Cilenšek in Fr. Jesih svoj izlet v Dolomite. Tudi tu je navadni čas pripovedovanja dovršni sedanjik, tako da človeku že preseda. Vse je opisano, kakor bi se bilo vse hlastno godilo in vendar sta mogla le počasi vršiti svoje gorske pohode. To je manira, ki čitatelju jemlje veselje do čitanja.

oblika glagolov v takih slučajih in oni pišejo: *kralj Lier nastupa. dja-voli ga odvlače. kralj se budi. ona ga probada.*

B). V postranskih stavkih. Raba dovršnih glagolov odgovarja povsem grškemu konjunktivu in optativu in latinskemu futuru dovršnemu¹.

1.) V pogojnih, časovnih in primerjalnih stavkih odgovarja nedovršni glagol v prvem stavku latinskemu dovršnemu futuru in grškemu konjunktivu aorista, kadar je v poslednjem stavku prihodnjik ali velelnik. *ptica, ak' te vjamemo, ti perje vse uzamemo. ἢν ἐγγὺς ἔλθῃ θάνατος, οὐδείς βούλεται θνήσκειν.* ko se približa smrt, noče nihče umreti (*βούλωμαι*, glagol volje). *ῥέος ἂν πονήσῃς, γῆρας ἔξεις εὐθαλές.* ako se potrudiš v mladosti, bodeš imel veselo starost. *si iuvenis laboraveris, iucundam habebis senectutem.* če se mladenič potrudiš, imel bodeš veselo starost. *ut sementem feceris, ita metes.* kakor vseješ, tako bodeš žel.

2.) Dovršni glagoli rabijo v vseh stavkih z veznikom *da* uvedenih: a) v namernih stavkih: *ne dotikajte se ga, da ne umrete!* b) v razlagalnih stavkih: *obljubil mi je, da mi prinese jutri knjigo.* c) v posledičnih stavkih: *tako se je ustrašil, da je kar omedlel. εἰς καιρὸν ἦλθεις, ὅπως τῆς δίκης ἀκούσῃς.* baš prav si prišel, da začuješ obsodbo. *ἐφοβοῦντο, μή τι πάθουσι* bali so se, da mu se ne bi kaj pripetilo. — *ὄρα, μή τι πάθωμεν.* glej, da česa ne pretrpimo. *ὁβτός ἀνόρεώς ἐμάχοντο, ὥστε οἱ πολέμιοι ἐτάσσοντο.* tako hrabro so se borili, da so sovražniki pete pokazali.

3.) V vseh naznanilnih in vprašalnih stavkih, v katerih je dejanje punktualno. *vprašal sem ga, kaj stori svojemu sovražniku? odgovoril je, da mu odpusti.*

4.) V časovnih stavkih: *ko pridemo v dvor k mojemu očetu, ti da, karkoli zaželiš.*

5.) V odnosnih stavkih: *kdor se dotakne tega človeka, umre.*

6.) V stavkih z naj². *kdo naj pride pote?* (kdo, dovoli, pridi pote?) *naj odidejo!* (daj, da odidejo.) *pošlji Lazara, naj pomoči konec prsta svojega in razhladi jezik moj!* (dovoli, daj da.) *domov naj pridem in ne bo naj fanta in oče naj ga ne vidijo, umrli bodo.* (daj, da pridem itd.) *naj pridejo duhovniki ali kdo drugi.* (ne brigaj se.) Kadar je dejanje trajno, stoje nedovršni glagoli: *naj soditi!* (nehaj soditi, ne brigaj se za sodbo, nikar ne sôdi!) *naj grem jaz* (daj, da grem jaz)!

Nedoločnik, I. tvorni prošli deležnik in velelnik nedovršnih glagolov odgovarjajo povsem dotičnim grškim glagolskim oblikam. *Pridi!* = *ἔλθέ, ne pridi!* = *μή ἔλθῃς, prišedši* = *ἔλθών, priti* = *ἔλθειν*. lat. *ne transieris* Tiberum. ne prekorači Tibera. *pollicitus* = *obljubivši*. principibus viris *placuisse* laus est. *ugoditi* mogočnikom je hvale vredno delo.

Nedovršni glagoli rabijo v glavnih in postranskih stavkih.

1.) Za oznako razvijajočega se, torej v trenutku govorjenja nedovršenega dejanja in odgovarjajo na vprašanje: *kaj delaš? svatje po tebe gredo. kar koli leze ino grede.* — Ako stoji včasih trajen glagol v pomenu prihodnjika, je to ali živahna predočba prihodnjega dejanja v sedanjosti, n. pr.: *jutri gre služiti, kakor da se že danes pripravlja na pot,*

¹ Miklosich, Vergl. Grammatik IV. 774.

² Naj = nehaj, imper. od nehajati = ne brigati se, dopuščati; r. pust. = daj. Miklosich, Vergl. Grammatik IV. 780.

ktero zvrši jutri, ali pa je vtek nemščine, ki izraža tudi trajno bodočnost s sedanjikom, n. pr.: morgen findet statt, namesto: -morgen wird stattfinden.¹

Ako vprašam orjočega kmeta na polju: *kaj pa delaš?* ne more in ne sme mi drugače odgovoriti, nego: *orjem*, čeprav je morebiti v onem trenutku, ko ga vprašam, prestal z oranjem ali pa končal oranje. Ako pa vidim, da je svoje delo dokončal, ga ne vprašam: *kaj delaš?* pa tudi ne: *kaj narediš?* (češ, da je to efektivni sedanjik) nego samo: *kako delo si dovršil?* in on mi ne bode odgovoril: *poorjem njivo*, nego: *pooral sem njivo*. Če ustavim prijatelja na potu in ga vprašam: *kam pa greš?* mi odgovori: *delat grem*, čeprav se je pri mojem vprašanju ustavil, torej hojo prekinil, ne more pa odgovoriti: *delat pojdem*. In ako prijatelja ustavim na potu in ga vprašam: *od kódi pa prihajaš?* mi bode odgovoril: *z dela prihajam*, čeprav je hojo prekinil, ne pa: *z dela pridem*. S tem, da je svoje delovanje prekinil, še ni dovršeno delovanje. Kmet in delavec bodeta nadaljevala, prvi svoje delo, drugi svojo hojo. Ako pa je delavčeva hoja končana, potem ne odgovori: *z dela pridem*, nego: *z dela sem prišel*. Kakor torej kmeta ne morem vprašati: *kaj pa preorješ*, in delavca ne: *od kódi prideš*, tako mi tudi kmet ne more odgovoriti: *preorjem pol njive* (to je preoral sem pol njive) in ne delavec: *od dela pridem* (to je prišel sem).

Trajno dejanje se torej izraža z nedovršnim glagolom, čeprav se dejanje večkrat pretrga, da se le zopet nadaljuje. Zato je kriva trditev, da se mora vsako dejanje, ki se ponavlja, izražati z iterativnim (ponavljalnim) glagolom. To se vidi v temle primeru: *ptice nebeške ne sejejo in ne žanjejo niti zbirajo*. Kak okoreli logik bi dejal, ta stavek je kriv; tretji glagol bi imel sloveti: *beró*, samo tako bi odgovarjal trajnima glagoloma *sejejo* in *žanjejo*! — Tega pa ne vidi, da v tem primeru setev in žetev ni trajno nego ponavljalno dejanje; kakor kmet vsako leto seje in žanje, tako bi morale tudi ptice vsako leto sejati in žeti in brati zrnje. — Iz tega se vidi, da trajni (durativni), ponavljalni (iterativni) in često ponavljalni (frekventativni) glagoli niso tako ostro ločeni v rabi, kakor okoreli logiki dokazujejo. *nosim* je ponavljalni glagol od *nesem*, *prinašam* pa ponavljalni glagol od *prinesem*, *nosim* in *prinašam* torej nista ostro ločena, oba sta ponavljalna, samo da prvi znači naprosto nošujo, drugi pa poleg tega še cilj. *Kupujem* ne znači vselej: *namerjam kupiti*, nego včasih tudi *navadno kupujem*, včasih pa tudi *sedaj kupujem*. Jedna in ista oblika ima torej konativni, iterativni in durativni pomen. Različne vrste nedovršnih glagolov torej menjavajo svoje vloge ali med njimi vlada vikarijat, t. j. namestništvo, kakor mej čutili, kjer pomaga sluh vidu, vonj ukusu, otip sluhu in vsi skupaj pomagajo drug drugemu.

2.) Nedovršni glagoli rabijo pri opisih (prim. dovršne glagole 7.).

3.) Pri dejanjih, ki se ponavljajo (prim. dovršne glagole 2.).

4.) V napisih knjig in poglavij ter v inscenaciji gledaliških iger (prim. dovršne glagole 9.).

5.) V prošlih dejanjih za izraz trajnosti ali ponavljanja (prim. dovršne glagole 8.).

6.) Za oznako poskušanege dejanja. *kupujem* ali ne kupim. človek obrača, bog obrne. Morebiti bi hoteli navesti branitelji rabe nedovršnih glagolov v pomenu pravega sedanjika vodo na svoj mlin in trditi, da

¹ Miklosich, Vergl. Grammatik IV. 771.

sta *kupim* in *obrnc* jasni priči take rabe. Glagola *kupim* in *obrnc* sta prihodnjiškega značaja, o čemer bomo govorili pozneje¹.

7.) V postranskih stavkih stoje nedovršni glagoli vselej, kadar se ima izraziti *trajnost* ali *ponovitev* dejanja izraženega v postranskem stavku.

V popolnitev nauka o rabi nedovršnih glagolov za oznako razvijajočega se dejanja, naj posebno poudarim še tole: Nedovršni sedanjik je potreben pri oznaki predmeta kake umetnine, slike ali kipa. Slika ali kip predočujeta izvesten trenotek dejanja, ki je sicer sestavljeno iz cele vrste momentov, prihajajočih zaporedoma. Ako predočuje slika Krista, ležečega na tleh, ne moremo zapisati pod sliko: *Kristus pade vprvič pod križem*. Ako je dejanje dovršeno, tedaj leži in ne pada več. Ako pa predočuje slika jeden trenotek padanja, tudi ni pravilno zapisano pod sliko: *Kristus pade* itd. V prvem slučaju je Kristus *pal*, v drugem pa *pada* — in njegovega padca ne boste doživeli, ako bo slika trobila ob sodnjem dnevu. Ta trenotek predočuje nedovršeno dejanje, torej je na sliki ovekovečen in ne more nikdar do konca priti. — Tako isto je krivo: *Kristusa v grob polože* — kdaj? Na sliki ne doživite tega čina. Prav: *Kristusa polagajo*. — *Kristusa na križ pribijejo* — namesto: *pribijajo* ali: *so pribili*, ako je pribijanje zvršeno. *Kristus nagne glavo* — namesto: *nagiba* ali pa: *je nagnil*, ako je nagibanje končano. *Kralj Hakon pozdravi državni zbor* — namesto: *pozdravlja*. — *Myronov Diskobol se z levico dotakne kolena*. Če gledate sto let, se bode vedno dotikal kolena. Ravno tako so umestni samo nedovršni glagoli v navodih iz knjig, kjer jih vsak čas lahko beremo. Cicero *pravi*, ne *reče* ali *pove*. Ksenofont *pripoveduje*, ne pa *pove*. Cezar *opisuje* jasno dogodke, ne pa *opiše* itd.²

¹ Glej str. 21.

² Na tem mestu opozarjam na napako, ktera kazi vse naše latinske, grške in nemške slovnice s slovarji vred in vse vadbe s prevodi iz latinščine, grščine in nemščine v slovenščino. Vsi ti jeziki, grški, latinski in nemški imajo svojstvo, da se ne izgubi nedovršenost glagola, ako je zložen s kakim predlogom. V grščini, latinščini in nemščini torej glagoli n. pr. *καταγράφω*, abscido, *verurteile* niso dovršni, nego nedovršni. Prvotno značenje glagola v sedanjiku je treba tedaj prevajati vedno z nedovršnikom, ne pa kakor je pri nas navada z dovršnikom. Slovenski pravi sedanjik odgovarja jedino sedanjiku grških, latinskih in nemških glagolov, kadar rabijo leti v pravem sedanjiškem zmislu, le v perfektu so umestni dovršni glagoli. *accendo* torej ne pomenja *prižgem* nego *prižigam*, *accendi* *prižgal sem* (stara latinska slovnica). *adspicio* ne pomenja *pogledam* nego *gledam*, *adspexi* *pogledal sem* (nova latinska slovnica). *excuso* ne pomenja *opravičim* nego *opravičujem*, *excusavi* *opravičil sem* (vadbe latinske za I. in II. razred). *αὐξάνω* ne pomenja *povečam*, *pomnožim* nego *večam*, *množim*, *αὐξήσα* *povečal*, *namnožil sem* (grška vadnica). *ich vergehe* ne pomenja *izginem* nego *izgibam*, *ich verging* *izginil sem*; *ich beloh* ne pomenja *pohvalim* nego *hvalim*, *ich beloh* *pohvalil sem*; *ich verurteile* ne pomenja *obsodim* nego *obsojam*, *ich verurteilte* *obsodil sem*.

Včasih sta v teh vadnicah pristavljeni obe obliki, dovršna in nedovršna, včasih samo dovršna, včasih samo nedovršna. Da bi mogel otrok v prvem ali drugem razredu razlikovati, kedaj ima prevajati z dovršnim, kedaj z nedovršnim glagolom, tega od njega ne moremo zahtevati. Pisatelj je dolžnost je, da opozori učence na dejstvo, da se pravi sedanjik v slovenščini prevaja vedno z nedovršnikom; dejanja pa, ki se redovito ponavljajo ali pa hipna prošla dejanja se smejo izražati z dovršnikom. Taka nenatančnost škoduje mnogo dijakom, ker jih zavaja na misel, da smejo vsak tuj glagol, zložen s predlogom, prevajati vedno z dovršnikom. Pisatelji, ki so priredili Rožekov latinsko-slovenski slovník za III. in IV. gimnazijski razred, so vsaj v pristopu povedali, da prepuščajo učencu, da za vsak slučaj določi dovršno ali nedovršno obliko glagola — Naj še navedem, kaj pravi vešček V. Jagić v arhivu za slovensko jezikoslovje v I. letniku na str. 421: „Slovenščina (= slovanščina) nima sigmatskega prihodnjika, kakršnega ima litovščina. Da izpolni to oskudnost, je segel jezik ne samo po navadnem sredstvu novejših je-

Različne glagolske akcije si predočujemo lahko takole: matematska črta $a \text{---} x \text{---} b$ (axb) je znak dovršnega dejanja. Znači li dovršni glagol začetek dejanja, tedaj odgovarja tačka a dovršenemu dejanju, izrečenemu v glagolu (inkohativni, dovršni glagol); n. pr. *zapojem* znači začetek petja. Znači li dovršnik konec dejanja, tedaj odgovarja tačka b dovršenemu dejanju, izrečenemu v glagolu (efektivni, dovršni glagol); n. pr. *dosežem* je konec doseganja. Znači li dovršnik kako poljubno tačko na matematski črti, tedaj odgovarja tačka x izvestni tački dejanja, izrečeni v dovršnem glagolu (punktualni, dovršni glagol). *da*, *pade* ne izražata niti začetka, niti konca, nego naprosto dovršnost dejanja. Akcijo nedovršnih glagolov si predočujemo takole: |——| nepretrgana črta znači trajno (kursivno ali durativno) dejanje, n. pr. *saditi*. črta sestavljena iz pičic znači ponavljalno (iterativno) dejanje; n. pr. *posajati*. — — — črta sestavljena iz črtic znači pojačano ponavljalno (frekventativno) dejanje; n. pr. *posajevati*. \frown napeta črta pomenja napeto (intensivno) dejanje; n. pr. *lomastiti*. Trajni glagoli značijo v resnici se vršče dejanje; n. pr. *ptica leti* (sedaj vidimo letečo ptico). Ponavljalni glagoli pa značijo sposobnost delovanja; *ptica leta* (četudi je sedaj ne vidimo leteče). Pojačano ponavljalni glagoli značijo ponovni poizkus dejanja. *ptica poletava* ali *poletuje* ali *izkuša večkrat poleteti*.¹

Predaleč nas bi zavelo, ako bi hoteli razpravljati o glagolskih odnošajih v pradobi indsko-evropskih jezikov. Nam je tu samo zató, da pokažemo, kako se je razvila v slovenščini kakovost dejanja (Aktionsart). B. Delbrück² razlikuje tri kakovosti dejanja pri glagolu slovenskem (= slovanskem). 1.) nedovršno akcijo, ki kaže tok dejanja, n. pr. *biti*. 2.) dovršno akcijo, ki znači dovršitev dejanja, n. pr. *u-bití*. 3.) ponavljalno akcijo, ki znači ponovno, ojačano, ali na mnogih predmetih izvršeno dejanje (iterativno, intenzivno, frekventativno), n. pr. *u-bijati*.

Dovršna akcija ima v slovenščini dva znaka: 1.) določni naklon sedanjika ima pomen prihodnjika; 2.) deležnik znači navadno preteklo dejanje.

„O resničnosti prvega odstavka (o dovršni akciji) se lahko osvedočimo, ako tole pomislimo. V navadnem življenju ne smatramo sedanjosti za tačko brez vsake razteznosti, ki loči preteklost od prihodnosti, nego sedaj daljšo, sedaj krajšo vrsto nanizanih časovnih trenotkov. Sedanjest v takem

zikov, po opisavanju, nego se je poslužil tudi v veliki meri svojega finega razlikovanja časovne kakovosti. Isti formalni sedanjik dobiva pri glagolih, katerih časovna kakovost je dovršna, prihodnje značenje. Slovenščina (slovanščina) je prekoračila območje glagolskega spreganja, da označi sintaktno prihodnjik ter si je osvojila območje besedotvorja. *plétá* znači *plecto*, *necto*, *sv* znači *cum*. — Ako zložimo predlog z glagolom, ne odgovarja latinskemu glagolu *connecto* nič več *sv-plétá*, ker pomenja ta glagol *connectam* (futurum). Ako hočemo izraziti *connecto*, ne dosežemo tega s spreganjem, nego se moramo poslužiti sredstva izven spreznih oblik in tvoriti z deblotvorjem novo besedo *svplétaja*, ki je po obliki tudi sedanjik, kakor *svplétá*. Kakor izražata *sv-plétá* in *svplétaja* — po obliki oba sedanjika — ne samo razlike v kakovosti časa, nego tudi stopnjo časa, — prvi je po kakovosti časa dovršen in po stopnji časa prihodnjik, drugi je po kakovosti časa nedovršen in po stopnji časa sedanjik, — tako združuje ista glagolska oblika *govorítá* (ruski), ako se izpremeni po besedotvorju v *gováriváta*, s kakovostjo časa tudi stopnjo časa; prva oblika je samo nedovršna in trajna, druga je ponavljalna; ob jednem pa je prva po priliki *prošla* (perfekt), druga pa skoraj *preje prošla* (plusquamperfekt).

¹ Miklosich, Vergl. Grammatik IV. 770 in d.

² Vergleichende Grammatik der indogermanischen Sprachen. IV. Teil, Syntax. 2. Band. I. § 1—114.

smislu se torej ne more izražati z obliko punktualnega značenja, pri kateri se strinjata začetek in zvršetak dejanja. Ako bi poizkusili izraziti ono tačko brez razsežnosti, ki jo imenujemo sè stališča umoslovnega mišljenja (= logike) sedanjost, z istodobnim jezikovnim izrazom, bi se prepričali takoj, da je to nemožno. Vsako govorjenje trpi vsaj nekoliko trenutkov in tako govorjenje bi takoj prehitelo oni trenotek brez razsežnosti — ta trenotek bi bil za govornika preteklo, ali pa bi moral pohiteti človek z govorom, dokler ne bi nastopil oni trenotek, ki bi bil potem za govornika prihodni. Teoretsko ima torej tak indikativ sedanjika brez razsežnosti ali preteklo ali prihodnje značenje. V praksi pa je važno samo prihodnje značenje, ker ga je namestil za preteklost aorist ali pa ona oblika, ki je stopila v različnih jezikih na mesto aorista.“

Iz tega izvajanja Delbrückovega je jasno kakor beli dan, da punktualna akcija ne more biti pravi sedanjik in s tem je izpodbita vsa teorija o dovršenosti v trenutku govorjenja. Čim je stvar dovršena, je že pretekla. Izraža se s preteklim časom. Zato rabi dovršnik samo za oznako prihodnjega dejanja.

„V slovenščini (= slovanščini) so izumrli vsi reduplikovani glagoli s ponavljalno akcijo. Debla na -io s kurzivno (= trajno) akcijo so mnogoštevilna; težko pa se ločijo prvotni glagoli od izvedenih. Prvotni indsko-evropski so menda n. pr. *šiti*, *sušeti*, *kipěti*, *mněti*; drugi iz dobe pred razdelitvijo slovenskih (slovanskih) plemen, n. pr. *plezati*, *plakati*, *mlěti*, *česati*, *sějati*, *ryti*. Vsi ti ponavljalni glagoli, ki odgovarjajo isti akciji v skupni indogermanščini, so se zlili z glagoli, katerih deblo se končuje na o/e (n. pr. staroind. bhárami, φέρω, fero, ir. berim, stsl. бѣрати) v veliko maso durativnih glagolov, posebno inkohativno-durativnih, ki zaznamenujejo začetek in trajnost, n. pr. *več(d)niti*, *giniti*, *gasniti*, *těkniti*, *riniti*, *drgniti*, ki so ohranili terminativno akcijo, t. j. akcijo z naglašanjem začetka ali konca; vendar pa so prešli zaradi mnogih zloženih in nezloženih oblik punktualnega značenja v punktualno rabo, t. j. v dovršno. Za punktualne (dovršne) glagole, kakršen je n. pr. *dati*, ne vemo, so li potomci nekdanjih punktualnih sedanjikov ali pa aoristov; ako so potomci aorista, se imajo smatrati za prvotne konjunktive ali injunktive¹. Poleg sedanjikov s prihodnjim pomenom, so se ustvarili pri pretežni večini glagolov nepunktualni sedanjiki, ki imajo navadno trajno ali pa tudi trajno-ponavljalno značenje. *dam* znači vedno prihodnji čas. *dajem*, *davam* je trajna in ponavljalna oblika, včasih tudi konativna (daje groš za kokoš). *pasti*, *padati*; *stati*, *stojati*, *stajati*. — Drugi imajo različno iterativno-durativno in čisto durativno akcijo, n. pr. *lešti* (*leči*) *sěsti*, *byti*; iter. *jegati*, *sědati*, *byvati*; dur. *ležati*, *sěděti*.

„Indsko-evropski glagoli z débdom na eje (glagoli premikanja) imajo dva pomena: 1.) iterativni: *φορέω* in iz njih izvedeni frekventativni, n. pr. *vesti*, *voziti*; *vesti*, *voditi*; *nesti*, *nositi*; *gnati*, *goniti*; *vleči*, *vlačiti*; *bresti*, *broditi*; *velěti*, *voliti*; *jahati*, *jezditi*; 2.) breznamerni: n. pr. *pluti* (fluere): *plavati* (nare). *bězati*, *běgati*; *letěti*, *lětati*; *slišati*, *slušati*; *viděti*, srb. *vidjati*; *kloniti*, *klanjati*.“

¹ Injunktivi ali nepravi konjunktivi se imenujejo oblike, ki so po vnanosti indikativne, rabijo pa ali tudi v indikativnem, največkrat pa v konjunktivnem pomenu, in sicer a) v voluntativnem, t. j. izražajo voljo (ali *dam*? soll ich geben?) ali b) v prihodnjem pomenu (*dam*, ich werde geben).

„Nekteri indsko-evropski vzorci so zakrčljavili v slovenščini (= slovanščini), drugi pa so se krepko razvili, posebno punktualni in iz njih izvedeni iterativno-frekventativni, n. pr. *kupiti: kupovati, roditi: rajati* (stsl. raždati, srb. radjati); *pustiti: puščati* (stsl. in srb. puštati). Posebno pa je naraslo število iterativno-frekventativnih oblik pri glagolskih deblih na o, n. pr. *byvati* (bi-vati) in *baviti* od *byti*.“

Zelo važno je zlaganje prostih glagolov s predlogi. Delbrück imenuje glagol *damъ* (sl. *dam*) punktualen, ker izraža obćeniti neomejeni pojem davanja. Glagole pa, ki so zloženi s prefiksi, imenuje dovršne, ker značijo zvršitev omenjenega pojma davanja, n. pr. *prědati*. Za poslednje glagole veljajo ti le učinki: 1.) V nekterih glagolih hranijo prefiksi svoj prvotni pomen (n. pr. *prě-dati* über-geben), v drugih pa oznamujejo jedino dovršnost dejanja (n. pr. *pobijem* schlage tot). 2.) Pri enem in istem glagolu se zgodi zvršitev na različnih tačkah, n. pr. *za-grabim, do-grabim*, prvi glagol je inkohativen (pomenja začetek), drugi efektiven (pomenja zvršetek). 3.) Dejanje je ali tako, da obsega v sebi razvitek in zvršetek; taki glagoli se imenujejo linearno-perfektivni, n. pr. *donositi, nahoditi se*, ali pa raje tako, da vsebuje samo zvršetek, taki glagoli se imenujejo punktualno-perfektivni, n. pr. *u-mrěti*. Glagoli poslednje vrste (punktualno-perfektivne) so čisti dovršniki in značijo v določnem naklonu sedanjika prihodnost, kakor vsi punktualni, n. pr. *dam, padem* (t. j. nesestavljeni glagoli).

„Za slovenščino (slovanščino) veljajo tile zakoni: 1.) Punktualni glagoli ostajajo tudi zloženi s prefiksi punktualni, n. pr. *po-dam, na-padem, iz-rečem, po-stanem, pri-legnem*. 2.) Durativni glagoli postajajo zloženi s predlogom punktualno-perfektivni in dobivajo v indikativu sedanjika prihodnji pomen: *letěti, vzletěti*. Istotako tudi inkohativno-durativni, n. pr. *sehněti, u-sehniti*. 3.) Zaradi te pomaknitve sedanjjskih glagolov v vrsto prihodnjjskih glagolov, nastopajo na njih mesto zloženi iterativni glagoli, ki pa pri tem ne izgube povsem svojega iterativnega značaja *biti, u-biti, u-bijati; brati, iz-brati, iz-birati; slati, po-slati, po-silati* (pošiljati), *mrěti, u-mrěti, u-mirati*. Ti poslednji vsebujejo torej ob jednom durativni in iterativni pomen.“

„Iterativni glagoli spadajo v dve vrsti: 1.) V oblike po vzorcu *voziti* in *plavati*. Taki glagoli, zloženi s predlogi, hranijo v stari slovenščini svojo nedovršno akcijo in rabijo za dovršne samo v efektivnem pomenu. V ruščini, srbščini in posebno v novi slovenščini pa so taki glagoli dovršni: *dovoziti* zu Ende führen, *nahoditi se* sich satt gehen. Iz tega se vidi, da so zavzemali ti glagoli nekđaj sredino med iterativnimi in prostodurativnimi glagoli. Isto¹ velja tudi za glagole po vzorcu *plavati, izplavati*. 2.) V oblike po vzorcu *byvati*. Za zgodovinsko umevanje glagolov po vzorcu *byvati* moramo izhajati od punktualnih nezloženih glagolov, kakršen je n. pr. *damъ* ich wërde geben. Frekventativni glagol je moral imeti pomen večkratnega davanja in to pomenja glagol *dajati*. Sedanjik tega glagola pa ni punktualen, nego linearen, t. j. nedovršen. Ker pa mnogo zaporednih pik tvori celo vrsto, zato je sedanjik ne samo iterativen, nego tudi durativen. *u-mirati* ne pomenja samo *večkrat umreti* nego tudi *boriti se sè smrtjo!* Tako je postal tudi nedovršnik *dajem* iz *dam*, ki je punktualen in ostaja punktualen tudi sestavljen s predlogi *po-dam, pre-dam, iz-dam; na-padem, iz-rečem, pri-legnem*. Glagol *berem* je durativen,

¹ to je: v stari slovenščini so ti glagoli nedovršni, v ruščini, srbščini, novi slovenščini pa dovršni.

iz-berem pa punktualno-perfektiven. Analožno, kakor se je ustvaril poleg punktualnega glagola *po-dam* ponavljalni *po-dajem*, tako se je ustvaril poleg punktualno-perfektivnega glagola *iz-berem*, ponavljalni glagol *iz-biram*. Ker pa glagol *biram* ne rabi samostojno, si moramo misliti, da sta se glagola *iz-berem* in *iz-biram* ustvarila obenem.“

Važni so tudi tile stavki pri Delbrücku: „Med različnimi akcijami sedanjikega debla je prva, ki označuje določni naklon po stopnji dobe (Zeitstufe), t. j. punktualna. Indikativ punktualnega glagola rabi v smislu prihodnjika. Od tega tipa ostal je v grščini jedino glagol *εἶμι* pojdem; vsi drugi, ki so bili morda v prvotni dobi v rabi, so se nadomestili z indikativom drugih (durativne, iterativne, frekventativne) akcij, ker si je jezik ustvaril za prihodnjik posebno obliko. Sicer pa ni bil sedanjikov določni naklon po dobi utrjen; določni naklon sedanjika bi bil časovno neoznačen, ako ne bi prisotnost govornika označevala razlike med preteklostjo in prihodnostjo. Ta sedanjost pa ni teoretska meja brez razsežnosti med preteklostjo in prihodnostjo, temveč črta, ki sega še nekoliko v prihodnost. Iz te sedanjikove akcije se je razvila druga, ki označuje dejanje časovno nedoločeno, t. j. dejanje, ki je nekako vedno pred očmi (pri opisih). Tretjič rabi sedanjik v dramskem obliku pripovedovanja, da dogodke stavlja živahno pred oči (praes. historicum) in četrtič malo natančno tudi za prihodnost (n. pr. *grem* namesto *pojdem*).“

Iz tega se vidi, da obsega akcija nedovršenega sedanjika v praksi ne samo trenotek govorjenja, nego da se razteza nekoliko še v prihodnost, pa tudi v preteklost. Nekdo prihaja po Dolenjski cesti v Ljubljano. Na Karlovški cesti ga ustavi znanec in ga vpraša: *od kódi pa prihajaš?* S tem vprašanjem izraža prijatelj svoje mnenje, da je dotičnik napravil že mnogo pota in da njegovo potovanje morda še ni dovršeno. Ne vé, hoče li ostati v Ljubljani ali nadaljevati svoj pot; pa tudi, če kani ostati v Ljubljani, ni še končal svoje hoje; še mnogo potov bode moral zvršiti, dokler se stalno ustanovi v mestu. Ako bi smatral prijateljevo potovanje za dovršeno, ga ne bi vprašal *od kódi pa prideš?* nego: *od kódi pa si prišel?* — Trditev, da izraža dovršnik pravi sedanji čas in zvršetek dejanja, je povsem neosnovana in je prava contradictio in adiecto. Čim je dejanje zvršeno, ne more biti več sedanje. Preteklost pa izraža sedanjik samo kot zgodovinski ali gnomski sedanjik. Ako je prijateljevo potovanje dovršeno, tedaj ga moramo vprašati: *od kódi si prišel?* ne pa: *od kódi prideš?* Z vprašanjem: *od kódi pa prihajaš?* pa je označen dosedanji pot in je dopuščeno mnenje, da potovanje še ni dovršeno.

Sicer pa ni treba, da bi se moralo dejanje v daljšo prihodnost raztezati. Zadošča že, da se razteza za nekaj trenotkov. Čim je beseda izgovorjena, je lahko dejanje že izvršeno. Ko izgovori sodnik besedi *obsojam te*, je krivca že obsodil. In izpovednik, ki izgovori besedi *odvezujem te*, je s tema besedama že odvezal grešnika. Narobe, ako mu reče izpovednik *odrešim te, odvezem te*, izraža s temi besedami samo svojo voljo, da zvrši kdaj odvezo, ni je pa zvršil. Potem bi lahko grešnik ostal brez odveze, ako izpovednika slučajno udari kap po izgovoru teh besed ali pa ako zapre svoje okence v izpovednici.

Kakor je krivo, ako rečemo *kakor poizvemo*, ker ta oblika ne znači sedanjosti, tako je tudi krivo, ako rečemo *kakor izvedamo, čujemo, slišimo*, ker čujemo in slišimo le sè svojimi ušesi govornika v trenutku njegovega govorjenja. Eno in drugo je naprosto prevod iz nemščine, kateri rabi sedanjik

wie wir erfahren, wahrnehmen, hören za prošlost, sedanost in prihodnost. Edino pravilna oblika je *kakor smo slišali, zvedeli, čuli*. Krivo je pa tudi uporabljati nedovršnikov sedanjik za prihodnost, n. pr. *jutri se vrše volitve v mestih* (morgen finden die Wahlen in den Städten statt), namesto prihodnjika: *jutri se bodo vršile volitve*.

To dejstvo je že V. Bežek dokazal v omenjeni razpravi v Ljubljanskem Zvonu.

Isti Delbrück pravi¹: „Miklosich (IV. 768) trdi, da rabi določni naklon dovršnega sedanjika tudi v pravem sedanjiškem smislu. On pravi: Motil bi se, kdor bi trdil, da je izgubil sedanjik dovršnih glagolov povsem svoj sedanjiški pomen. Sled sedanjika vidimo v zgodovinskem sedanjiku in v stavkih, kakršni so tile: srb.: *moja prijó, što ne sjedeš te se ne razviješ i ne piješ slatkoga šerbeta?* rus.: *посмотрите, что дѣлаетъ zajacъ: прыгнетъ i priljažetъ*. glejte, kaj dela zajec: skoči ter se potuhne. — Delbrück nadaljuje: „Nevarno bi bilo domnevati, da so se odtegnili pojedini slučaji razvoju, ki je zavladal (kakor je prej naglasil Miklošič sam s poudarkom) v vseh slovenskih (= slovanskih) jezikih“. Delbrück razlaga tudi te slučaje sè stališča prihodnosti. „Treba je razlikovati dva slučaja: 1.) Situacija je določena, dejanje je za sedanost govornikovo preteklo. V to kategorijo spada dovršni sedanjik v srbščini in novi slovenščini, ki rabi često namesto aorista². Namesto srbskega primera, evo slovenski: *koljkor jih je bilo pripravljenih, sô ž njim šle v hišo in duri se zapró*. Ravn. 2. 277. V tem stavku glagol *zapró* ni historijski sedanjik, nego dovršni sedanjik rabi v prihodnjiškem pomenu, kakor je to navadno v pâliju, prákritu, v nemških narečjih in v letščini. V teh jezikih rabi v pripovedovanju poleg preteklega in sedanjega časa tudi prihodnji. Pripovedovalec se zamišlja v preteklost in s tega stališča mu je poznejše dejanje prihodno. Tak prihodnjik je tudi *zapró*. Ta nazor priporočajo tale dejstva: 1.) V srbščini rabi zloženi prihodnjik v pripovedovanju. Pripov. 18. *stane kralj na to će reći najstariji sin*. Namesto: *će reći* bi rekel seveda lahko tudi *reče*³. 2.) Dovršni sedanjik rabi v vseh slovenskih (= slovanskih) jezikih v pomenu prihodnjika v postranskih stavkih. a) v vseh stavkih, uvedenih z veznikom *da*: *ne dotikajte se ga, da ne umrete!* b) v stavkih, uvedenih z veznikom *dokler*: *s potom v obrazu bodeš jedel svoj kruh, dokler se ne vrneš v zemljo*. c) v odnosnih stavkih, ki vsebujejo zvršeno dejanje; v glavnem stavku stoji prihodnjik, n. pr. *kdor se dotakne tega človeka ali njegove žene, pogine*. d) v stavkih, ki so uvedeni s kakim časovnim veznikom, ki vsebujejo dovršeno dejanje; v glavnem stavku stoji prihodnjik ali velednik: *ko pridemo v dvor k mojemu očetu, ti bode dal, kar koli poželiš*.

Vidimo, da znači v vseh postranskih stavkih dovršnik prihodnost; zato moramo smatrati glagol *zapró* v navedenem primeru tudi v glavnem stavku za prihodnjik.“ Sem spadata tudi na strani 14. navedena primera: *Kupujem, a nič ne kupim*. ich bin im Begriffe eine Sache zu kaufen, doch wird es zu keinem Kaufe kommen. *Človek obrača, bog obrne*. der Mensch besieht die Sache von allen Seiten, Gott wird die entscheidende Wendung vollziehen.

„Drugi slučaj je oni, kedar je situacija tipska. Sličnost z gnomskim aoristom je jasna. V takih slučajih ni označeno dejanje, ki se je baš zvršilo,

¹ Vergleichende Grammatik der indogermanischen Sprachen. Syntax. II. 120 ff.

² Nova slovenščina seveda nima aorista.

³ Ta oblika je ali sedanjik ali pa aorist.

nego dejanje, ki se ima neposredno izvršiti. Sicer bi se moglo tolmačiti tudi za prav kar dovršeno dejanje. V primeru rus. *posmotrite, čto dělaetъ zajacъ: prygnetъ i priljažetъ*. Drugi del bi lahko preveli: skočil je in se potuhnil, vendar pomenja v resnici: *zdajle skoči in se potuhne (prihodnjik)*. Stavek srb. *što ne sjedeš te se ne razviješ*, je voluntativen: zakaj nočeš sestiti ter se razviti.

Kakor aorist (ali oblika, ki stoji v raznih jezikih namesto aorista; torej v slovenščini: *žrtavov* = umrl sem) stoji tudi dovršni sedanjik a) v napisih, b) v posloviceh, n. pr.: *pes skoči in zagrabí zajca. voda vse opere, razen umazanega jezika*¹.

Človek brez predsodka bi moral priti do osvedočenja, da se nobeno nasprotno mnenje ne more upirati sili teh dokazov, zgrajenih na zgodovinskih in slovniških dejstvih. Kdor trdi, da je dovršna akcija pravi sedanjik, ta mora biti osvedočen, da se dajo razložiti vse prikazni v novi slovenščini iz nje same brez zveze in brez obzira na sorodna, da celo najsorodnejša narečja slovenska (slovanska) in noče priznavati, da ostane razvoj jezika le tedaj popolnoma organski, ako se je odtegnil vsakemu tujemu vteku. Če pa preudarimo, da so bili Slovenci več kot tisoč let pod nemško oblastjo, da se je gibalo njih narodno življenje v kmetiških kočah, da je bila gospoda tuja, da so bili duhovniki, činovniki, vojaki in rokodelci večinoma tuji ali pa domačini v tujini in v tujem jeziku vzgojeni; da so se vračali s svojih potovanj med Nemci potujčeni, potem moramo priznavati, da je bil silen vtek tujstva na ljudstvo, v vsakem obziru zanemarjeno, in da bi bilo neverjetno čudo, ako bi bil ostal tak silen vtek brez kvarljivih posledic za domačo govorico.

Pa vendar je navel V. Bežek brezuspešno v Ljubljanskem Zvonu XI. 1. str. 632. in dalje vsa pravila in definicije o rabi akcij v slovenskih (slovanskih) jezikih, v grškem, latinskem in nemškem jeziku. Zastonj je dokazal, da znači v vseh jezikih, ki prihajajo v tem vprašanju v poštev, izključno sedanjik nedovršnih glagolov dejanje, ki se razvija in vrši v dobi govorjenja. Zastonj je opozoril na dejstvo, da se ujema v tej stvari nova slovenščina sè staro slovenščino, z ostalimi slovenskimi jeziki, z germanščino, latinščino in grščino, da je sedanjost v pravem pomenu besede brezčasna tačka, ki teka brez prestanka iz preteklosti v prihodnost in da ne more sedanjost izražati dovršenega dejanja, ker je perfectum logicum samo preteklo dejanje, česar posledice trajajo v sedanjosti, da je vsako dejanje v čisti sedanjosti nedovršeno in se razteza iz preteklosti preko trenutka, v katerem se govori, v prihodnost².

Jednajst let po Bežkovi razpravi, sedem let po objavljenju Delbrückove sintakse in štiri leta po objavljenju Wundtove Narodne psihologije je objavil P. St. Škrabec v Archivu für slavische Philologie, XXV. zvezek, 4. sešitek, str. 554.—564., razpravo: *Zum Gebrauche der Verba perfectiva und imperfectiva im Slovenischen*. V tem sestavku stoji zapisano, da je neki effectiv, t. j. dovršni sedanjik, ki ne označuje samo dejanja, ki se vrši, nego ki ga završuje z izgovorom dotičnega glagola. „Zdi se, da raziskovalci o rabi dovršnih in nedovršnih glagolov v slovenskih (slovanskih) jezikih niso mislili na posebnost tega slučaja, in vendar ni redek. Z

¹ Prim. str. 8. A.

² Krüger, Att. Syntax. 53. I. Vorerinnerungen I. 2. 3.

izgovorom besed *zahvalim se, obljubim, priporočim se*, so dotična dejanja dovršena Čudno je, da izražajo to hipno dejanje skoraj vsi slovanski jeziki s sedanjikom nedovršenega glagola, tako posebno stara slovenščina, prim. Euch, Syn. 67. 6. *ispovēdaja*, 68. 6. *otricaja*, 726. *prēdaja* itd. Tako tudi hrvaščina. Rimski ritual (v Rimu 1893.) str. 58: *ja te odriešujem od tvojih grieha* itd. Izvzeta je slovenščina¹; zdi se, da je v njej čuvstvo za nedovršenost dejanja preživahno, pa da bi se smelo tudi kar tako izražati. Kdor n. pr. pravi, da odrešuje, o tem se ne more vedeti, bode li kedaj gotov.“

Taka, reeimo milo, čudaška trditev, vredi, da jo odločno zavrremo. Poslušajmo za uvod te zavrnitve nekaj mest iz znamenite knjige Wundtove². V prvega zvezka prvem delu na strani 273. in dalje pravi:

„Pedsodek, ki se je vzdržal s čudovito vztrajnostjo tudi v učenjaški³ psihologiji, je pedsodek, da je človek sam po sebi bitje, ki se da voditi od miselnih (logisch) refleksij v vseh svojih dejanjih. Psihologi ne dvomijo, da je vsak občutek, n. pr. višnjeje barve, kterega nam napravlja sinje nebo, že sodba ali pa da je vezan na kako sodbo, ker je baje vsak občutek, če še tako primitivno miselno dejanje. Tako vežejo čuvstvo ugodnosti in neugodnosti često z dobroto ali zlostjo, koristnostjo ali škodljivostjo mika (Reiz). Celo pa smatrajo, da izhaja vsako dejanje volje iz primerjanja predmetov in iz prednosti, ktera se daje nekim predmetom pred drugimi. Ne verujem, da se dade vselej resnično dokazati taki miselni dogodki, ako se omejimo na gola dejstva brez vse pristrastnosti. Vendar je umevno, da se je ta pedsodek vzprejel iz vulgarne psihologije tudi v znanstveno analizo, ker je miselna refleksija baš ono ozračje, v katerem se giblje ta analiza. Zato se često dogodi da refleksijo, ktero si je kdo napravil o predmetih, vnaša v predmete same, tako da se umetnost objektivnega presojanja stvari baš tukaj, kjer gre za nepristransko pojmanje človeka, najbolj kvari po refleksiji sami (op. c. I. 273. i. d.). Vsaka prava psihologija pa mora uravnati svoje delovanje takó, da pojmuje dejstva neodvisno od svoje subjektivne sôdbe, dočim meče vulgarna psihologija nezavestno mrežo subjektivnih in svojevoljnih miselnih refleksij preko resnice (op. c. I. 14. 15).“

Kako pa je utemeljil g. P. St. Škrabec dejstvo, da so začeli Slovenci izražati z dovršnimi glagoli ne samo dejstev, vršech se v trenutku govorjenja, nego tudi zvršitev dejanja samega? Nikakor je ni. On si je priredil svojo teorijo, ki bije vsaki logiki v obraz in jo je zanesel v slovenski jezik. Jediní vzrok, kterega navaja za to izpremembo, je tale: „Zvršitev dejanja s tem, da se izreče beseda, ki pomenja to dejanje, je res dogodek, zgrajen na pogoju, da so dospeli Slovenci do te kulturne stopnje; kar se je menda zgodilo šele po vzprejemu krščanstva“.

Torej Slovenci (= Slovani), ako prav umevam, so dospeli po vzprejetju krščanstva do take kulturne stopnje, da so bili sposobni izražati zvršitev dejanja v sedanjosti z izreko one besede, ki pomenja to dejanje. Moravci so dobili krščanstvo pod Rastislavom, ki je poklical l. 863. sv. brata Konstantina (Cirila) in Metoda v velikomoravsko državo, od koder je prišlo krščanstvo tudi v češko državo. Boleslav Hrabri je uvel krščanstvo pri Poljakih v prvi četrtini 11. stoletja. Vladimir Veliki je izpreobrnil v isti dobi Ruse na krščanstvo. V 11. stoletju so se pokristijanili Hrvatje in morebiti

¹ sc. nova.

² Prim. str. 4.

³ ne samo vulgarni.

še preje Srbi. In vendar nobeden teh slovenskih narodov ni dospel do take kulturne višine, da bi izražal dovršeno dejanje v sedanjosti z dovršnikovim sedanjikom. Kaj pa Grki? Oni so bili poleg Hebrejcev prvi kristjani in navzlic svoji mnogostoletni visoki kulturi niso izpremenili svoje slovnice ter niso izražali dejanj v pravem sedanjiku z dovršnimi glagoli. To povišanje kulture po vzprejemu krščanstva je neutemeljena trditev. Temeljitega vzroka g. P. St. Škrabec nobenega ne vé, pravega vzroka pa ne navaja, ker ga noče videti. In ta vzrok je nemški vtek.

Če bi bila resnična domneva Škrabčeva, potem bi bili lužiški Srbi in Slovenci pravi ugodniki božji. Njim jedinim je podelil bog sposobnost, da izražajo dovršena dejanja v pravi sedanjosti z dovršnimi glagoli. Slovenci in lužiški Srbi so dobili menda to miselno prednost v zameno zato, ker so bili brez usmiljenja izročeni vrhovni vladi nemški in so se tako ločili od svojih manj kulturnih bratov, ki sicer niso bili deležni te miselne prednosti, pa so zato uživali mnoga stoletja svobodo, razvili veliko narodno kulturo in znamenito književnost.

Jeli verjetno, da si je ustvaril nova miselna gledišča in prekašal druge narode na polju logike narod, katerega delovanje se je omejevalo na poljedelstvo in ki ni imel v svojem tlačanstvu prilike, da bi korakal vzporedno s svojim duševno in gmotno močnejšim gospodarjem? Zakaj se je omejila ta pridobitev baš na slovensko in lužiško-srbsko pleme in ni pustila sledu pri nobenem drugem plemenu, ne slovenskem (slovanskem), ne tujem? Je-li mogel tak narod, potiščen, brezpraven, ustvariti svojo logiko, ki se razlikuje od logike vsega indsko-evropskega sveta?

Dato, sed non concessio, da so ostali Slovenci in lužiški Srbi popolnoma nedotaknjeni od nemškega vteka, zakaj se ne razteza ta promena rabe dovršnih glagolov za označevanje pravega sedanjika na ves narod, nego so izvzeti baš oni deli naroda, ki niso bili nikdar pod nemško oblastjo, ali vsaj ne trajno in neposredno, t. j. benečanski in ogrski Slovenci ter kajkavski Hrvatje?

Končno bi morala ta izpremena veljati za vse glagole, ne pa omejevati se na neko število glagolov, rabečih v cerkvi, upravi in društvu.

Pa tudi čisti nesmisel je taka logika, ktera izraža najnasprotnje akcije z isto glagolsko obliko: razvitek in zvršetek, trajnost in hipnost dejanja.

Ako pomislimo, da rabi ta navidezna posebna logika od ogromnega števila vseh Slovenov samo jednemu in pol milijonu ljudi, torej jedva stotinki vsega rodu slovenskega, potem si ne bomo domišljali, da je ta logika vrasla na domačih tleh, nego se bomo prepričali, da jo je zaneslo tujstvo k nam.

Ako bi hoteli s posebno logiko razlagati osebnosti novega slovenskega jezika, ki se razlikuje v oblikah, besedah, zloženkah in v sintaksi po tujem vteku od ostalih slovenskih jezikov, kam neki bi prišli potem?

Tako postopanje ni znanstveno, nego je postopanje okorelega filologa. „Filologija in jezikovno znanstvo ne hodita enakih potov. Filologija motri in presoja pojedina dejstva v jeziku, jezikovno znanstvo pa izkuša pojmiti vsak posamezni slučaj kot izraz splošnega zakona¹.“ Tudi logika je lepa stvar. „Če pa ne bi bil človeški jezik nič drugega, kot vtelešena logika in gramatika, nič drugega kot uporabljena logika, potem ne bi bila mogoča velika razlika

¹ Friedrich Müller, Grundriß der Sprachwissenschaft. I. str. 14.

človeških jezikov, ker je logika jednotna. Mnogi jeziki nimajo glagola, mnogi ne razlikujejo števila, drugi imajo poleg jednine in množine še dvojino in trojino¹ (da nekteri celo četverino). Romanski jeziki nimajo več gramatskih sklonov, nekteri kavkaški jeziki po več nego sto. Mnogi jeziki ne razlikujejo spola, drugi razlikujejo dva, zopet drugi tri spole. Baskovski jezik ima jednino, dvojino in dvojno množino, pravo in ono za izraz spoštovanja. — Z logiko se torej ne pride jeziku do živega. Jezik ima svojo logiko, nezavisno o logiki filozofski in te ne menja, ako ga v to ne prisilijo vnanji vtaki; še manj pa s tako logiko, ki zahteva nekaj nemožnega, da izražaj dovršenost v dobi govorjenja dovršni glagol.

Nikar naj se torej ne čudi gospod P. St. Škrabec, da ni zapazil še noben učenjak, ki se peča z rabo dovršnih in nedovršnih glagolov v slovenskih jezikih, novoslovenske posebnosti, ki baje izraža v pravem sedanjiku dovršeno dejanje z dovršnim glagolom. Bolj utemeljeno je čudo onih učenjakov, da je našel g. P. St. Škrabec neko posebno novoslovensko logiko v rabi dovršnih glagolov, ki ni nič drugega, kot posledica tujega vtaka.

Stavek g. P. St. Škrabca ni prav umeven. „Izvezta je slovenščina; zdi se, da je v njej čuvstvo za nedovršenost dejanja preživahno, pa da bi se smelo kar tako izražati.“ — Kaka vzročna zveza je med nedovršenostjo dejanja in nemožnostjo, da se ta nedovršenost tudi nedovršeno izraža, tega ne umejem. „Kdor namreč pravi, da odrešuje, o tem se ne more vedeti, bode li kdaj gotov.“ — Povedali smo že na strani 16., da baš tisti izpovednik, ki pravi, da odreši grešnika (= futurum) lahko pri tej priči umre in da ostane grešnik brez odveze, da pa je odveza zvršena z besedo: *odvezujem te!* — Baš isto velja tudi za objiko *izpovem se* namesto *izpovedujem se*. Ako je izpoved z besedo *izpovem se* končana, je tudi z besedo: *izpovedujem se* končana. Je li spas duše odvisen o par črkah, ktere ima beseda *ispovédaja več*, nego *ispovédě*? Ali se je grešnik že izpovedal svojih grehov, ako pravi *izpovem se*? Če je to konec izpovedi, potem pa ni treba naštevati grehov, nego odvežite ga koj, ker je mogoče, da on med izpovedjo umrje ali pa izpovednik. — Ako pa je potrebno, da se izpove vseh svojih grehov, potem je pa čisto vse jedno, ali mu rabi nepravilni *izpovem se* ali pa pravilni *izpovedujem se*. Taka argumentacija je, milo rečeno, naivna. Je li morda narod iznašel novo logiko za redko priliko, da kdo umrje takoj za besedo *izpovem se*, kar se zgodi med milijonkratki morebiti jedenkrat? Ako uporabimo to logiko na druge primere, doživimo nekaj čudnega in smešnega.

Nikdar ne pomenja *preberem knjigo* to, kar pomenja *knjigo sem prebral*; nikdar ni *spišem pismo* to, kar *pismo sem spisal*. *Preberem knjigo* pomenja mojo voljo, da knjigo preberem do kraja. *Spišem pismo* pomenja mojo voljo, da pismo spišem do konca. Ako sem z branjem ali pisanjem gotov, pravim: *prebral sem, spisal sem*. Dovršni sedanjik v teh primerih pomenja vedno le voljo ali sposobnost, da kako delo zvršim in se prirodno nanaša vedno na prihodnost. Kdor trdi, da pomenja *sodnik obsodi* tudi *sodnik je obsodil* je izneslovenel. Kar pa velja za tretjo osebo, velja tudi za drugo in za prvo. Noben jezik nima posebnih miselnih pravil za vsako osebo posebej. Krivo je torej, ako kdo piše *ta knjiga mi nič novega ne pové* namesto *pravi*. To ni izmišljeni efektivni sedanjik, prihodnjik pa tudi ni, ker hoče govornik povedati, da mu ta knjiga med čitanjem nič novega ne pové. *Kaj počneš?* vendar

¹ Friedrich Müller, op. c. I. 1877.

ne znači dovršenosti, ker dotičnik, ki tako vpraša, vprašuje, kaj kdo v trenutku počenja, ne pa s kakim počenjanjem je pri kraji, torej prav: *kaj počenjaš? kaj pa ti rečeš ali poveš k temu?* Moglo bi se razlagati, da je tukaj dovršni glagol v prihodnjikovem pomenu. Pa ni tako. To nam kažejo drugi glagoli. Nihče ne pravi *kako ti presodiš to stvar?* nego samo *kako sodiš ti o tej stvari* ali pa *kako presojaš to stvar?* Torej tudi ni prav *kaj rečeš niti kaj poveš?* nego *kaj praviš ti o tej stvari?* Vprašalec želi izvedeti, kakšno misel ima tedaj vprašanec, ne pa kakšno misel je imel, ali kakšno bode imel. Če pa *preberem knjigo*, ne pomenja *prebral sem knjigo*, če *spišem pismo*, ne pomenja *spisal sem knjigo*, potem tudi *pozdravim te* ne pomenja *pozdravil sem te*, niti *počnem*, *počel sem*, niti *obsodim*, *obsodil sem*, niti *začnem*, *začel sem*, nego *ich will*, *werde anfangen* etc.

Sicer pa se dajo razložiti brez miselnih skokov vsi vzgledi, ktere navaja g. P. St. Škrabec. Če kupec pové ceno odjemalcu, in ta odgovori *kupim*, ne pomenja ta dovršnik *kupil sem* nego *kupiti hočem*. Če ga pa vpraša mimo idoči prijatelj *kaj pa delaš?* odgovori mu *kupujem* ne pa *kupim*, ako kup še ni gotov. Če je pa kup že dovršen, odgovori mu *kupil sem*. Baš tako pomenja stavek: *no, to ti dam za spomin* z drugimi besedami: *to ti hočem dati za spomin*. — *še kesal se boš, to ti povem* pomenja *daj si povedati* itd. V nobenem teh slučajev ne najdeš tukaj domnevanega efektivnega sedanjika, nego glagol služi tu v injunktivnem smislu, ki izraža namen ali voljo ali prihodnost. Tudi v verskih in sodnih formulah odgovarjajo glagoli *izpovem se*, *odpovem se*, *dolžan se dam*, *prisežem*, na vprašanja *se li izpoveš, odpoveš, daš dolžan, prisežeš?* Ta vprašanja pa niso efektivni sedanjiki nego značijo *hočeš li se izpovedati, odpovedati, dolžnega dati* (dam se dolžan je nemčizna) *priseči?* Nemci seveda tudi lahko rečejo *beichtest, entsagst du, gibst du dich schuldig, schwörst du?* Kar se tiče formule *izpouvede* (= izpovedé) je dvojna razlaga mogoča. Kdo more vedeti, kaj je hotel izraziti prelagalec brižinskih izpovednih formul? ni li morebiti hotel reči: *hočeš li se izpovedati?* Če velja taka razlaga za slučaje v stari slovenščini, da je prelagalec drugače shvatil smisel nego izvirnik, zakaj ne bi veljala tudi za novo slovenščino? Če pa to ni mogoče, je vendar še pametnejše, razlagati ta dovršnik za nemški vtek, nego ustvarjati novo logiko.

Istina je, da ljudstvo govori ne samo na Primorskem, nego še bolj na Koroškem, Štajerskem in Kranjskem: *jih lepo pozdravim, jih lepo zahvalim, to jim obljubim, jih pustim z bogom*. Ravno tako pa je istina, da ta način rabe dovršnih glagolov ni posledica posebne logike, nego nemškega vteka in ti glagoli so skovani po nemškem kopitu: *ich be-grüße sie, ich be-danke mich, ich ver-spreche, ich ver-lasse sie*. Kakšen človek brez predsodkov bi mogel dajati prednost oblikam *primoram, zapovem, poročim, zakolnem, oznanim*, oblikam stare in ogrske slovenščine: *primarjam, zapovēdam, poročam, zaklinam, oznanjam?* In oboje oblike rabijo pisateljem jedne in iste dobe! Ogrske oblike so jednake oblikam stare slovenščine in oblikam vseh slovenskih narodov in zató so pristnejše in pravilnejše nego oblike pisateljev drugih slovenskih pokrajin, ki so bile tisoč let pod nemškim vtekom.

„Čudno je,“ pravi g. P. St. Škrabec, „da nahajamo v svetem pismu Luk. 2. 10, ne samo pri Dalmatinu, nego celo pri Japlju *jest vam oznanjam* in šele v izdaji, imenovani po Wolfu, *oznanim vam veliko veselje*. Da je poslednje pravo, to je, da odgovarja današnjemu jezikovnemu čutu slovenskega naroda, se prepričamo, ako poizkusimo upotrebiti nedovršnik *oznanjujem* ali navad-

nejši *pripovedujem* v kakem slučaju vsakdanjega življenja. Če bi kak učitelj oznanil n. pr. kak svobodni dan s temi besedami: *otroci, pripovedujem vam, da jutri ne bo šole*, se nam bi zdelo to smešno; nasproti se čuje prav prirodno: *otroci, najprej vam povem, da jutri ne bo šole!*⁶ V tem primeru sploh noben človek ne bi rekel *pripovedujem*, nego bi dejal *pravim vam* in to bi bilo pravilno, ako hoče izražati to, kar v sedanjosti govori. Pa tudi, če bi rekel *najprej vam povem, da jutri ne bo šole*, bi bilo dobro. *povem* pomenja tu *ich will, ich werde euch sagen*. Če bi ga pa kdo vprašal *kaj pa govoriš otrokom?* ne bi smel oni odgovoriti *povem jim, da jutri ne bode šole*. Takemu bi se pa mi smejali. Odgovoriti bi moral: *pravim jim, da jutri ne bode šole*. Takrat jim še ni povedal, da ne bode šole, ko mu je besedo prestrigel prijatelj. Po vsem tem lahko sodimo, kakšno vrednost imajo oblike, ktere g. P. St. Škrabec priporoča *se spovem, se obtožim, trdno sklenem, odvežem, združim se, zahvalim se* itd. namesto jedino pravih: *izpovedujem se, obtožujem se, trdno sklepam, odvezujem, združujem se, zahvaljujem se* itd. ktere imenuje g. P. St. Škrabec *grčave*. Kar je občno slovensko (= slovansko), to je za njegovo teorijo napačno, kar pa je v slovenščini izolovana oblika, to mu je izliv posebno prosvetljene logike slovenske. Tedaj so tudi oblike *dam, povem, pošljem* za izraz pravega, nedovršenega sedanjika popolnoma neutemeljene, namesto pravih *dajem, pravim, pošiljam*, ki jedino odgovarjajo na vprašanje: *kaj delaš?* Na vprašanje: *kaj st(v)oriš?* pa so prave oblike *dam, povem, pošljem*, a niti *storiti* niti *dati, povedati, poslati* ne morejo značiti dejanja, vršечеge se v sedanjosti in torej nedovršenega. Svoji teoriji na ljubo pobija sam svoje prejšnje mnenje, da vlada med pisanjem pisma še namen, pošiljanje pa leži v prihodnosti. To se pravi, najpreje je treba spisati pismo, potem pa odposlati. Zdaj pa razteza vse slučaje na Prokrustovi postelji svoje teorije.

Najjasnejši dokaz, da je njegova teorija kriva, je pa ta, da jo on sam v praksi pobija. On pravi sam, da je kriv dovršnik v stavkih, kakršni so n. pr. *vsi listi obsodijo tako grozovito zločinstvo; o poslanski zbornici ne pove ta list nič pozitivnega; sodišče te obsodi*. Jaz bi rad vedel, kakšna razlika je med dovršniki v teh primerih in onimi, ktere g. P. St. Škrabec priporoča: *jaz te odvežem grehov; mati ti pošljejo; jaz te pozdravim*. Ako velja teorija o efektivnosti dovršnikov v pravem sedanjiku, potem velja v vseh slučajih, torej tudi v prvih treh navedenih stavkih. Da se pa zde ti stavki napačni celo g. P. St. Škrabcu, je najboljši dokaz o neutemeljenosti njegove teorije. Kadar gre za glagole pristno slovenske, ki niso prirejani po nemškem vzorcu, tudi g. P. St. Škrabec ne priznava svoje teorije; velja mu samo za one glagole, ki so po tujem vzorcu napravljeni, kakor smo dokazali. Tak stavek, kjer mu ne ugaja dovršnik, je n. pr. tudi tale: *konečno še ta list očetovsko posvari graški senat*. Seveda je jedino pravičen glagol *svari*, ali kaj pa je potem s teorijo o efektivnosti v sedanjiku? Če list šele *svari* graški senat, mu ta lahko pete odnese, še preden ga je posvaril. Graja tudi tale stavek: *pismo grofa Fr. C., v katerem obrazloži svoje nazore* itd. Če grof hitro ne razloži svojih nazorov, nego jih razlaga, ga lahko zapuste poslušalci še pred koncem razlaganj. *četrti evangelij nas pouči*. Po teoriji g. P. St. Škrabca je potreben tukaj dovršnik, ker učenci lahko umrjo, dokler jih evangelij uči.

Drugi glagoli, ktere navaja g. P. St. Škrabec v številu nedovršnikov, so nekateri dovršniki, n. pr. *domisliti se, razločiti*. Že predlog *do* svedoči do-

vršnost in ravno tako predlog *raz*. Drugi spadajo v kategorijo, kjer se ne čuti več predlog kot samostojni del kompozicije, n. pr. *zděti se* = *sъ + děti se*, *s + militi se*, *s + podobiti se*. Vendar rabijo tudi glagoli *do + zdevati se*, *s + milovati se*. Drugi nimajo v novi slovenščini nedovršnikov, n. pr. *utegniti* (stsl. *utegnati* in *utegati*), *drzniti se* (stsl. *drznati*, *drъzati*, *drъznovati*), *utrpěti* (stsl. *utrъpěti* in *utrъpati*). Pri *zaslužiti* je pomen izolovan, ker pomenja *ver-dienen*. Ali še Trubarju je rabil in ogrskim Slovencem rabi še zdaj glagol *služiti* v istem pomenu. *pastiti* je dobil svoj nedovršni pomen zaradi mnogih sestav, *odpastiti*, *pripustiti*, *dopustiti*, vendar rabi tudi puščati. *Zahvaliti* danken, *hvaliti* loben (stsl. *zahvaliti* in *zahvaljati*). Ako imajo stara slovenščina in drugi slovenski jeziki razliko med nedovršnikom in dovršnikom, ne vem zakaj ne bi smel književni jezik poživiti teh oblik, saj ima književni jezik iz mnogih važnih razlogov, katerih tu ne moremo navajati, drugo nalogo, nego da je fotografsko verna slika ljudske govornice, pokvarjene po tujem vteku in popolnoma je upravičen, da skuša vzpostaviti prvotno rabo dovršnikov in nedovršnikov in to tem bolj, ker je 1.) le majhno število glagolov okuženih po tujini, 2.) ker se ta kuga ni razširila preko vsega območja novega slovenskega jezika, 3.) ker živi še krepko v nepokvarjenih krajih razlika med dovršnimi in nedovršnimi glagoli, 4.) ker nam ponujajo vsi slovenski sorodni jeziki vzorce organskega razvitka.

Ako se zdi g. P. St. Škrabcu smešno, da hočemo sedanje, po njegovem mnenju nedovršne glagole *poznati*, *obstati* (nemčizna *be-stehen*), *zaslužiti* (nemčizna *ver-dienen*), *zahvaliti* (*be-danken*) nadomestiti z novimi resnično nedovršnimi tvorbami, sme se tudi nam smešno zdeti, da se kdo s tako vnemo poteguje za spake, nastale po tujem vteku, ter želi tako skrbno te spake gojiti in jih ohraniti¹.

Razprava o dovršnih in nedovršnih glagolih nam je jasno pokazala:

1.) da je nastala današnja raba dovršnih glagolov namesto pravih nedovršnih po tujem, t. j. nemškem vteku.

2.) da je neutemeljena, nemožna in povsem kriva teorija o efektivnem pomenu dovršnih glagolov za izraz pravega sedanjika.

3.) da durativni, iterativni, frekventativni in intenzivni nedovršniki niso ostro ločeni v svoji rabi, nego da prehaja jedna raba v drugo in da vlada med različnimi kategorijami nedovršnikov vikarijat, t. j. namestovanje,

4.) da je književni jezik upravičen iztrebiti tujo navlako in jo nadomestiti z domačo, bodisi po vzorcih iz stare slovenščine, bodisi po vzorcih iz sorodnih slovenskih jezikov.

¹ Primeri spisa dr. A. Musića: *Zum Gebrauche des Praesens der perf. Verba im Slavischen*. Arch. f. slav. Philologie. 24. str. 479. d., in dr. Josipa Menceja: *Zur Praesensfrage perfekter Verba im Slavischen*. Arch. f. slav. Philologie. 28. str. 40 d.

Schulnachrichten.

I.

Lehrkörper.

1. Veränderungen.

Mit dem Erlasse des k. k. Ministeriums für Kultus und Unterricht vom 23. Juni 1909, Z. 12.306 (intimiert mit L.-Sch.-R.-Erl. vom 3. Juli 1909, Z. 3785), wurde dem Professor **Dr. Josef Šorn** eine Lehrstelle am Staatsgymnasium in Marburg verliehen.

Professor Dr. Šorn hat seit dem Beginne des Schuljahres 1888/89, im ganzen 21 Jahre ununterbrochen an der hiesigen Anstalt gewirkt und neben seiner vollen Lehrverpflichtung zeitweise auch die Jugendspiele geleitet und die Unterstützungsfondsbibliothek verwaltet. Für seine langjährige hingebungsvolle Tätigkeit, seine humane Behandlung der Jugend, sein gegen Berufsgenossen und Vorgesetzte freundliches Entgegenkommen dankte ihm der Direktor in einer besonderen Abschiedskonferenz und wünschte ihm Zufriedenheit und Glück auf seinem neuen Dienstposten.

Die nach Professor Dr. Šorn erledigte Lehrstelle wurde mit hohem Erlasse des Ministeriums für Kultus und Unterricht vom 27. August 1909, Z. 34.748, dem Professor des Staatsgymnasiums in Gottschee **Kuno Hočevar** verliehen, der mit Beginn des Schuljahres 1909/10 seinen hiesigen Dienst angetreten hat.

Zufolge Allerhöchster Entschliebung vom 6. August 1909 wurde Professor **Franz Vajda** zum Professor an der k. u. k. Marineakademie in Fiume ernannt. Da Professor Vajda schon mit Beginn des Monats September auf seinen Dienstposten abgehen mußte, war eine Verabschiedung des Lehrkörpers von dem allenthalben geachteten Kollegen, der sich um die Belebung des Mathematik- und Physikunterrichtes verdient gemacht und sich schon während seiner zweijährigen hiesigen Dienstzeit die Wertschätzung und Liebe seiner Kollegen und Schüler erworben hat, nicht möglich und wird ihm an dieser Stelle für seine zwar kurze, aber höchst ersprießliche Lehrtätigkeit der wärmste Dank ausgedrückt.

An Stelle des Professors Vajda wurde mit dem U.-M.-Erl. vom 24. September 1909, Z. 37.688, der Professor des Staatsgymnasiums in Rudolfswert **Josef Reisner** auf die Dauer des laufenden Schuljahres der hiesigen Anstalt zur Dienstleistung zugewiesen.

Einen weiteren Verlust erlitt die Anstalt durch den Austritt des Professors **Anton Bartel**, der nach einer mehr als 30jährigen Lehrtätigkeit an den Gymnasien in Klagenfurt, Triest und schließlich in Laibach zufolge des U.-M.-Erl. vom 28. September 1909, Z. 35.378, auf eigenes Ansuchen mit Ende September in den

dauernden Ruhestand versetzt wurde. — Mit Professor Bartel schied von der Anstalt nach einer 27jährigen Wirksamkeit ein lieber, bescheidener Kollege, ein berufsfreudiger Lehrer. Für seine vieljährige treue Pflichterfüllung und für das der studierenden Jugend stets entgegengebrachte Wohlwollen spricht ihm die Direktion an dieser Stelle den gebührenden Dank aus mit dem Wunsche, daß er die wohlverdiente Ruhe noch lange in Zufriedenheit und ungestörter Gesundheit genießen möge.

Während der supplierende Lehrer **Heinrich Klešnik** mit dem U.-M.-Erl. vom 18. September 1909, Z. 37.525, zum wirklichen Lehrer an den selbständigen Untergymnasialklassen mit deutsch-slowenischer Unterrichtssprache in Cilli ernannt wurde und nach seiner einjährigen zufriedenstellenden Verwendung vom hiesigen Dienstposten am 13. Oktober enthoben wurde, während ferner der Probekandidat **Franz Stopar** zufolge des L.-Sch.-R.-Erl. vom 1. Oktober 1909, Z. 5737, zum Supplenten am Staatsgymnasium in Rudolfswert bestellt wurde, verzichtete der krankheitshalber beurlaubte supplierende Lehrer **Johann Ozmec** wegen andauernder Kränklichkeit endgültig auf die weitere Supplentur.

Endlich verläßt mit Schluß dieses Schuljahres die Anstalt auch der Professor **Raimund Perušek**, welcher sich, nachdem er schon für das I. Semester beurlaubt gewesen war, wegen andauernder Kränklichkeit bemüßigt sah, nach mehr als 30jähriger Dienstzeit um seine Pensionierung anzusuchen. Das hohe k. k. Ministerium für Kultus und Unterricht kam seinem Wunsche entgegen und versetzte ihn mit dem Erlasse vom 19. Mai 1910, Z. 19.421, mit Ende Juli d. J. in den dauernden Ruhestand, während ihm hiebei vom hohen k. k. Landesschulrate für die langjährige eifrige Dienstleistung der Dank und die Anerkennung ausgesprochen wurde.

Nach einer kurzen suppletorischen Lehrtätigkeit an den Gymnasien zu Mitterburg und Troppau und nach einer zweijährigen Dienstzeit in Sarajevo und einer achtjährigen in Rudolfswert kam Professor Perušek im Jahre 1890 an die hiesige Anstalt. Hier hat er nun 20 Jahre gewirkt und sich durch sein reiches Fachwissen und seinen aufrichtigen und geraden Charakter allgemeine Achtung erworben. Als Früchte seines unausgesetzten Studiums veröffentlichte er nicht nur in verschiedenen Zeitschriften, sondern auch in den Jahresberichten dieses Gymnasiums wissenschaftliche Abhandlungen. Der Lehrkörper nahm nun vom langjährigen lieben Kollegen in der Jahresschlußkonferenz Abschied.

Für die also erledigten Stellen wurden die Lehramtskandidaten **Franz Gnjezda**, **Dr. Martin Gorjanec** und **Andreas Prebil** mit dem L.-Sch.-R.-Erl. vom 1. Oktober 1909, Z. 5588, für die Anstalt zu Supplenten bestellt und Dr. Gorjanec dem Professor Anton Štritof zur Einführung ins praktische Lehramt zugewiesen.

Endlich blieben **Johann Grafenauer**, Professor des Staatsgymnasiums in Krainburg, und **Franz Verbic**, prov. Hauptlehrer der Lehrerbildungsanstalt in Görz, auch im Berichtsjahre der hiesigen Anstalt zur Dienstleistung zugewiesen.

2. Beurlaubungen.

Außer dem oben erwähnten Professor Perušek wurde krankheitshalber auch der supplierende Lehrer **Johann Kavšek** laut U.-M.-Erl. vom 10. November 1909, Z. 39.925 (intimiert mit L.-Sch.-R.-Erl. vom 16. November 1909, Z. 6880), für die Zeit vom 1. Oktober bis zum Schlusse des I. Semesters beurlaubt und dessen Vertretung durch den Lehramtskandidaten **Alois Sodnik** genehmigt. Dieser wurde, da er seine Probepraxis an der hiesigen Staatsoberrealschule unterbrechen mußte,

zugleich mit dem Supplenten **Rudolf Grošelj** zur Fortsetzung und Beendigung des Probejahres dem Professor **Josef Reisner** zugewiesen.

Im II. Semester trat Professor **Dr. Paul Kozina** den ihm mit dem U.-M.-Erl. vom 22. Dezember 1909, Z. 50.167, behufs Ablegung der Lehrbefähigungsprüfung für Gesang bewilligten Urlaub an. Dadurch entstand eine Verschiebung in der Lehrfächerverteilung, indem Professor **Fr. Verbie** in allen Klassen den Unterricht in Naturgeschichte, supplirender Lehrer **Alois Sodnik** dagegen die Mathematik- und Physikstunden übernahm, während sich in den nichtobligaten Gesangunterricht Professor **Johann Grafenauer** und der Lehrer der III. städtischen Knabenvolksschule **Franz Marolt** mit je 4 wöchentlichen Stunden teilten.

Der infolge der Landtagssitzungen als Landtagsabgeordneter und Landesauschußmitglied im I. Semester beurlaubte Professor **Eugen Jarc** übernahm zufolge des U.-M.-Erl. vom 8. Dezember 1909, Z. 37.819, mit Beginn des II. Semesters seine auf 7 Stunden herabgesetzte Lehrtätigkeit wieder auf.

3. Sonstige Personalangelegenheiten.

Seine k. u. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschließung vom 14. April d. J. den fürstb. geistlichen Rat Professor **Dr. Johann Svetina** zum Ehrendomherrn am Laibacher Domkapitel allergnädigst zu ernennen geruht. Zu dieser nicht nur ihm, sondern auch der Anstalt zur Ehre gereichenden verdienten Auszeichnung wurde der allgemein geachtete Herr Senior des Lehrkörpers sowohl von den einzelnen Kollegen als auch vom Berichterstatter vor der ganzen Lehrerkonferenz am 27. Mai herzlichst beglückwünscht.

Ehrendomherr Professor **Dr. Johann Svetina** fungierte auch im verflossenen Schuljahre als Examinator bei den Lehrbefähigungsprüfungen für allgemeine Volks- und Bürgerschulen, desgleichen Professor **Dr. Paul Kozina** als Kommissär bei den Prüfungen für Aspiranten des Einjährig-Freiwilligendienstes, zu dessen Stellvertreter mit L.-Reg.-Erl. vom 3. März 1910, Z. 5186, während seines Urlaubes Professor **Fr. Verbie** nominiert wurde.

Professor **Franz Novak** war auch in diesem Jahre der Direktion als Hilfskraft bei der Besorgung der administrativen und Schreibgeschäfte zugeteilt.

Stand des Lehrkörpers im Schuljahre 1909/10.

A. Für die obligaten Lehrfächer.

	Name und Charakter	Ordnungsnummer in der Klasse	Lehrfach und Klasse	Wöchentlich, Stunden
1	Laurenz Požar , Dr. der Philosophie, k. k. Direktor	—	Latein VIII. a	5
2	Kuno Hočevar , k. k. Professor, k. k. n. a. Leutnant im L.-I.-R. Nr. 27	I. a	Latein I. a, VII. a; Slowenisch I a	16
3	Eugen Jarc , k. k. Professor, Landtagsabgeordneter und Landesauschußbeisitzer, Mitglied des k. k. Landesschulrates	—	Im I. Semester: Beurlaubt Im II. Semester: Deutsch V. a; Propädeutik VII. a. VIII. b	7
4	Johann Matthäus Klimesch , Dr. der Philosophie, k. k. Professor der 7. Rangklasse	—	Deutsch VII. a; Geographie und Geschichte VI. b, VII. a, b, VIII. a, b	19

	Name und Charakter	Ordinarius in der Klasse	Lehrfach und Klasse	Wöchentlich Stunden
5	Valentin Korun , Dr. der Philosophie, k. k. Professor der 8. Rangsklasse, Kustos der Gymnasialbibliothek	VII. b.	Latein VII. b; Griechisch VII. b, VIII. b; Slowenisch VI. a, VIII. b	18
6	Paul Kozina , Dr. der Philosophie, k. k. Professor, Kustos des naturhistorischen Kabinettes, Mitglied der Prüfungskommission für Aspiranten des Einjährig-Freiwilligendienstes	---	Im I. Semester: Naturgeschichte I. a, b, c, V. a, b; Physik III. a, b Im II. Semester: Beurlaubt	16
7	Ludwig Lederhas , k. k. Professor der 7. Rangsklasse	VI. b	Latein VI. b; Griechisch VII. a, VIII. a; Slowenisch, Freikurs IV.	19
8	Alfons Levičnik , Dr. der Theologie, k. k. Professor, Kustos der Unterstützungsfondsbibliothek	—	Religion I.—IV., VI. a Exhortator für das Untergymnasium	20
9	Franz Novak , k. k. Professor der 7. Rangsklasse	III. a	Latein III. a; Griechisch VI. a; Slowenisch III. a	14
10	Raimund Perušek , k. k. Professor der 7. Rangsklasse	—	Beurlaubt	—
11	Johann Svetina , Dr. der Philosophie, k. k. Professor der 7. Rangsklasse, Ehrendomherr am Laibacher Domkapitel, f. b. geistl. Rat, Mitglied der k. k. Prüfungskommission für allgemeine Volks- und Bürgerschulen	VII. a	Religion V. a, b, VI. b, VII. a, b, VIII. a, b; Mathematik VII. a; im I. Semester auch Propädeutik VII. a Exhortator für das Obergymnasium	19 17
12	Karl Šega , k. k. Professor der 7. Rangsklasse	V. a	Latein V. a; Griechisch VI. b; Deutsch II. a	16
13	Anton Štritof , k. k. Professor der 8. Rangsklasse	IV. a	Latein IV. a; Griechisch IV. a, V. a; Deutsch III. a; im I. Semester auch Deutsch V. a	22 19
14	Josef Tominšek , Dr. der Philosophie, Ritter des Franz-Josef-Ordens, k. k. Professor der 8. Rangsklasse, Kustos der Schülerbibliothek, Leiter der Jugendspiele	V. b	Latein V. b, VIII. b; Deutsch IV. b; im I. Semester auch Propädeutik VIII. b	17 15
15	Jakob Žmavc , Dr. der Philosophie, k. k. Professor der 8. Rangsklasse, Korrespondent der k. k. Zentralkommission für Kunst- und historische Denkmale, Kustos des hist.-geogr. Kabinettes	VI. a	Geographie und Geschichte I. c, II. a, IV. a, b, VI. a	18
16	Johann Grafenauer , k. k. Professor des Kaiser-Franz-Josef-Gymnasiums in Krainburg, zur Dienstleistung zugewiesen	VIII. a	Deutsch VI. a, b, VII. b, VIII. a, b; Slowenisch VIII. a	17
17	Josef Reisner , k. k. Professor des Staatsgymnasiums in Rudolfswert, Kustos des chemischen und physikalischen Kabinettes	VIII. b	Mathematik V. a, VII. b, VIII. a, b; Physik VII. b, VIII. a, b	21 bzw. 23

	Name und Charakter	Ord- narius in der Klasse	Lehrfach und Klasse	Wochen- Stunden
18	Franz Verbie , provisorischer Hauptlehrer der Lehrerbildungsanstalt in Görz, zur Dienstleistung zugewiesen, im II. Semester Kustos des naturhistorischen Kabinettes	—	Im I. Semester: Mathematik I. b, c, II. a, b; Naturgeschichte II. a, b, VI. a, b Im II. Semester: Naturgeschichte I. a, b, c, II. a, b, V. a, b, VI. a, b	20
19	Johann Doleneec , suppl. Gymnasiallehrer	II. a	Latein II. a; Griechisch III. a; Slowenisch II. a	14
20	Franz Gnjezda , suppl. Gymnasiallehrer	I b	Latein I. b; Deutsch I. b; Slowenisch I. b	16
21	Martin Gorjanec , Dr. der Philosophie, suppl. Gymnasiallehrer	I. c	Latein I. c; Slowenisch I. c, IV. a, b, V. a	17
22	Rudolf Grošelj , suppl. Gymnasiallehrer	—	Mathematik I. a, III. a, V. b; Physik VII. a; Propädeutik VII. b, VIII. a	18
23	Rudolf Južnič , suppl. Gymnasiallehrer, Kustos d. Schülerbibliothek	III. b	Latein III. b, VI. a; Deutsch III. b; Slowenisch III. b	19
24	Johann Kavšek , suppl. Gymnasiallehrer	—	Bis 11. Oktober: Mathematik III. b, IV. a, b, VI. a, b; Physik IV. a, b Im II. Semester: Mathematik I. b, c, II. a, b, IV. a, VI. a; Physik IV. a	21
25	Heinrich Klešnik , suppl. Gymnasiallehrer	Bis $\frac{14}{10}$ IV. b	Bis 14. Oktober: Latein IV. b; Griechisch IV. b, V. b; Deutsch I. a	20
26	Franz Kobal , suppl. Gymnasiallehrer	II. b	Latein II. b; Deutsch II. b, V. b; Slowenisch II. b, V. b	19
27	Andreas Prebil , suppl. Gymnasiallehrer	Seit $\frac{14}{10}$ IV. b	Seit 14. Oktober: Latein IV. b; Griechisch IV. b, V. b; Deutsch I. a	20
28	Alois Sodnik , suppl. Gymnasiallehrer	—	Seit 11. Oktober: Mathematik III. b, IV. a, b, VI. a, b; Physik IV. a, b Im II. Semester: Mathematik III. b, IV. b, VI. b; Physik III. a, b, IV. b	21 16
29	Johann Steblovnik , suppl. Gymnasiallehrer	—	Griechisch III. b; Deutsch I. c, IV. a; Slowenisch VII. a, b	18
30	Viktor Tiller , Dr. der Philosophie, suppl. Gymnasiallehrer	—	Geographie und Geschichte I. a, b, II. b, III. a, b, V. a, b	24

B. Für die nicht obligaten Lehrfächer.

31. **Französische Sprache** für Schüler von der IV. Klasse an, in 2 Kursen à 2 St. w., lehrte der Realschulprofessor **Friedrich Juvančić**.

32. **Italienische Sprache** für Schüler von der IV. Klasse an, in 3 Kursen à 2 St. w., lehrte der Realschulprofessor **Dr. Michael Opeka**.

Stenographie für Schüler von der IV. Klasse an:

- a) **deutsche** in 2 Kursen à 2 St. w. lehrte der suppl. Gymnasiallehrer **Johann Doleneec** und der Gymnasialprofessor **Franz Novak**;
b) **slowenische** in 2 Kursen, 6 St. w., lehrte der Gymnasialprofessor **Franz Novak**.

33. **Zeichnen** für Schüler des ganzen Gymnasiums, in 3 Kursen à 2 St. w., lehrte der Professor der 8. Rangsklasse an der k. k. Lehrerbildungsanstalt **Franz Suher**.

Kalligraphie für Schüler des Untergymnasiums, in 2 Kursen à 1 St. w., lehrte der Gymnasialprofessor **Karl Šega**.

Gesang für Schüler des ganzen Gymnasiums, in 4 Kursen, 8 St. w., lehrte im I. Semester der Gymnasialprofessor **Dr. Paul Kozina**, im II. Semester der Gymnasialprofessor **Johann Grafenauer** und der städtische Lehrer **Franz Marolt**.

34. **Turnen** für Schüler des ganzen Gymnasiums, in 3 Abteilungen à 2 St. w., lehrte der Turnlehrer der k. k. Lehrerbildungsanstalt **Josef Gorečan**.

35. **Darstellende Geometrie** für Schüler von der VI. Klasse an, 2 St. w., lehrte der Realschulprofessor **Josef Mazi**.

Anmerkung: Musikalischen Unterricht erhielten mehrere Gymnasialschüler in der Musikschule der „Glasbena Matica“, der „Philharmonischen Gesellschaft“ und im „Collegium Aloysianum“.

*

Botanischer Gärtner: **Franz Juvan**.

*

Gymnasialdiener: **Ignaz Vakselj**.

*

Aushilfsdiener: **Ludwig Wokaun**.

II.

Lehrverfassung.

A. Obligate Lehrgegenstände.

Dem Unterrichte in den obligaten Lehrgegenständen, ausgenommen die slowenische Sprache in allen Klassen und die deutsche Sprache in der I. und II. Klasse, liegt der mit dem Erlasse des Min. f. K. u. U. vom 23. Februar 1900, Z. 5146, veröffentlichte Normallehrplan zugrunde. Die slowenische Sprache wird nach dem vom k. k. Landesschulrate für Krain mit Erlaß vom 28. Mai 1888, Z. 885, genehmigten Lehrplane gelehrt. Der Lehrplan für die deutsche Sprache in der I. und II. Klasse wurde mit dem U.-M.-Erl. vom 6. Juli 1892, Z. 11.297 (intimiert mit L.-Sch.-R.-Erl. vom 30. Juli 1892, Z. 1478), festgestellt.

Die Zahl und der Inhalt der deutschen Aufgaben am Obergymnasium wurden mit dem U.-M.-Erl. vom 20. August 1892, Z. 17.616 (intimiert mit L.-Sch.-R.-Erl. vom 9. September 1892, Z. 2025), geregelt.

Die durch den U.-M.-Erl. vom 20. September 1873, Z. 8171, für das k. k. I. Staatsgymnasium bezüglich der Unterrichtssprache bestimmten Normen wurden durch den U.-M.-Erl. vom 25. Oktober 1907, Z. 2575 (intimiert mit L.-Sch.-R.-Erl. vom 2. November 1907, Z. 5976), insoweit geändert, daß nach sukzessiver Abtrennung der Klassen mit ausschließlich deutscher Unterrichtssprache auch der sprachlichen Einrichtung der utraqvistischen Gymnasien in Krain näher getreten wurde. In diesem Sinne ordneten die weiteren U.-M.-Erl. vom 22. September und 14. Dezember 1908, Z. 27.245 und 40.914, an, daß an den utraqvistischen Staatsgymnasien in Krain sukzessive die slowenische Unterrichtssprache nach Maßgabe

der für einzelne Disziplinen zur Verfügung stehenden approbierten Lehrmittel und Lehrbehelfe eingeführt und daß an den genannten Anstalten schon mit Beginn des Schuljahres 1908/1909 die Religionslehre in der V. Klasse und Griechisch in der III. Klasse unter Gebrauch der slowenischen Unterrichtssprache gelehrt werde. Weiters wurde zugleich genehmigt, daß die Zahl der wöchentlichen Unterrichtsstunden aus Deutsch in den zwei ersten Klassen von 4 auf 5 und in der III. Klasse von 3 auf 4 erhöht werde. Mit dem U.-M.-Erl. vom 1. Oktober 1909, Z. 39.330, wurde die slowenische Unterrichtssprache in der Mathematik auch auf die V. Klasse ausgedehnt. Demnach wurden im Sinne der eben erwähnten Verfügungen und des U.-M.-Erl. vom 22. Juli 1882, Z. 10.820, am Untergymnasium alle Gegenstände, mit Ausnahme des deutschen Sprachfaches, in slowenischer Sprache gelehrt. Am Obergymnasium wurde außer dem Slowenischen noch Religion in der V. und VI., Mathematik und Naturgeschichte in der V. Klasse slowenisch, die übrigen Gegenstände deutsch gelehrt.

In den relativ-obligaten oder freien Lehrfächern wird die deutsche Stenographie, die italienische und französische Sprache sowie die darstellende Geometrie unter Gebrauch der deutschen, die übrigen Lehrfächer unter Gebrauch der slowenischen Sprache gelehrt. Die Terminologie ist in beiden Sprachen zu geben.

Slowenische Sprache.

I. Klasse: Grammatik: Die Lehre vom einfachen Satze in elementarer Vollständigkeit; die regelmäßige Formenlehre und die notwendigsten Unregelmäßigkeiten, in der Reihenfolge, die der parallele Lateinunterricht verlangt; empirische Erklärung der Elemente des zusammengezogenen und zusammengesetzten Satzes an Beispielen aus dem Lesebuche, mit besonderer Hervorhebung dessen, was man beim Lateinunterrichte braucht. — Lektüre mit sachlicher Erklärung und den notwendigen grammatischen Bemerkungen. Nacherzählen, Memorieren und Vortragen poetischer und prosaischer Stücke. — Schriftliche Arbeiten: Im Anfang einige Diktate behufs Einübung der Orthographie; dann Wiedergabe vom Lehrer vorgetragener einfacher Erzählungen und erzählender Beschreibungen. Alle 14 Tage eine Schulaufgabe; im II. Semester wechseln Schul- und Hausaufgaben ab.

II. Klasse: Grammatik: Der zusammengezogene und zusammengesetzte Satz; die Interpunktionslehre; Ergänzung der Formenlehre; besonders ausführliche Behandlung des Verbums. — Lektüre und schriftliche Arbeiten wie in der I. Klasse.

III. Klasse: Grammatik: Systematische Wiederholung der Formenlehre, Syntax des Nomens, Berücksichtigung der Bedeutungslehre. — Lektüre mit sachlichen, sprachlichen und stilistischen Erklärungen und Anmerkungen. Memorieren und Vortragen. — Schriftliche Arbeiten: Monatlich eine Schul- und eine Hausaufgabe nach den in den Instruktionen für das Deutsche gegebenen Anleitungen.

IV. Klasse: Grammatik: Systematische Lehre vom zusammengesetzten Satz in Verbindung mit der Syntax des Verbums. Grundzüge der Prosodik und Metrik. Figuren und Tropen. — Lektüre und schriftliche Arbeiten wie in der III. Klasse.

V. Klasse: Die wichtigsten Punkte der Stammbildungslehre. Nominal- und Verbalstämme. Komponierte Nominalstämme. Epik. Nationalepos. Kunstepos. Lektüre der entsprechenden Lesestücke mit besonderer Berücksichtigung der epischen

Nationalliteratur. Privatlektüre. Memorieren und Vortragen. Monatlich eine schriftliche Arbeit, abwechselnd Schul- und Hausarbeiten.

VI. Klasse: Fortsetzung der Epik, Lyrik, Dramatik. Lektüre der bezüglichen Lesestücke nach dem Lesebuche. Auswahl serbischer Volkslieder; dieser Lektüre wird eine kurze Darlegung der hauptsächlichsten Eigentümlichkeiten der serbo-kroatischen Sprache vorausgeschickt. Privatlektüre. Memorieren und Vortragen. Aufsätze wie in der V. Klasse.

VII. Klasse: Altslowenische Lautlehre. Dehnung und Steigerung in den drei Hauptgruppen der Vokale. Die wichtigsten Veränderungen der Konsonanten vor weichen und präjotierten Vokalen. Altslowenische Formenlehre mit steter Berücksichtigung der neuslowenischen Wortformen, indem auf Grund der altslowenischen Sprache auf die Entwicklung der neuslowenischen Formen, auf die Gleichheit und Abweichung beider Sprachen hingewiesen und dadurch eine genauere Kenntnis des Neuslowenischen erzielt wird. Die wichtigsten Angaben über die Geschichte der altslowenischen Sprache. Neuslowenische Lektüre nach Auswahl und solche der serbo-kroatischen Dichtung: «Smrt Smail-age Čengića». Privatlektüre, Deklamationen, freie Vorträge. Aufsätze wie in der V. Klasse.

VIII. Klasse: Altslowenische Denkmäler. Altslowenische Lektüre nach dem Lesebuche. Geschichte der neuslowenischen Literatur und Sprachentwicklung auf Grund entsprechender Musterlektüre. Lektüre ausgewählter Dichtungen neuerer Schriftsteller. Privatlektüre, Deklamationen und Redeübung. Aufsätze wie in der V. Klasse.

Deutsche Sprache

in den beiden ersten Klassen.

I. Klasse: Empirische Erklärung der Elemente des einfachen und zusammengesetzten Satzes. Die Formenlehre parallel mit dem slowenischen und lateinischen Unterrichte. Einübung der starken Verba gelegentlich der Lektüre. — Lesen, Sprechen, Nacherzählen und Vortragen memorierter poetischer und prosaischer Stücke. Schriftliche Übersetzungen aus dem Slowenischen ins Deutsche. Im II. Semester mitunter schriftliche Wiedergabe erklärter Lesestücke. Monatlich zwei Arbeiten, abwechselnd Schul- und Hausarbeiten.

II. Klasse: Wiederholung und Ergänzung der Formenlehre, namentlich systematische Behandlung der starken Verba. Empirische Behandlung des zusammengezogenen und zusammengesetzten Satzes. Systematische Durchnahme der orthographischen Regeln. Interpunktionslehre. — Lektüre wie in der I. Klasse. — Schriftliche Arbeiten wie in der I. Klasse, doch vorwiegend Nacherzählungen.

Übersicht der Verteilung der obligaten Lehrfächer nach den einzelnen Klassen und wöchentlichen Stunden.

Lehrgegenstand	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	Zusammen
	a, b, c à	a, b à	a, b à	a, b à	a, b à	a, b à	a, b à	a, b à	
Religionslehre	2	2	2	2	2	2	2	2	34
Latein	8	7	6	6	6	6	5	5	106
Griechisch	—	—	5	4	5	5	4	5	56
Deutsch	5	5	4	4	3	3	3	3	65
Slowenisch	3	2	3	2	2	2	2	2	39
Geographie u. Geschichte	2	4	4	4	4	4	3	3	58
Mathematik	3	3	3	3	4	3	3	2	51
Naturgeschichte	2	2	—	—	3	2	—	—	20
Physik	—	—	2	3	—	—	4	3	24 (I. S.) 26 (II. S.)
Propädeutik	—	—	—	—	—	—	2	2	8
Zusammen	25	25	29	28	29	27	28	27 28	461 (I. S.) 463 (II. S.)

B. Freie Lehrgegenstände.*

1. Slowenische Sprache.

Mit den U.-M.-Erl. vom 2. Juli 1885, Z. 11.248, und vom 12. Oktober 1892, Z. 15.862, wurden für Schüler, welche nicht der slowenischen Nationalität angehören, vier slowenische Freikurse bewilligt; mit dem letzteren Erlasse wurde auch der dem Unterrichte in diesen Kursen zugrunde zu legende Lehrplan genehmigt.

Im Schuljahre 1909/10 bestand an der hiesigen Anstalt nur noch der IV. Kurs für Schüler der VII. und VIII. Klasse.

IV. Kurs (2 St. w.): VII. a und VIII. a Klasse: Kurze Übersicht der Geschichte der neuslowenischen Literatur im Anschluß an die Lektüre ausgewählter Lesestücke aus der neueren Literatur. Grammatik, Memorieren. Jeden Monat abwechselnd eine Haus- und eine Schulaufgabe. Unterrichtssprache slowenisch. — Besuch im I. Semester 9, im II. Semester 10 Schüler.

2. Französische Sprache.

III. Kurs (2 St. w.): Laut- und Formenlehre in methodischer Angliederung behufs Erlernung der französischen Orthographie und Grammatik. Der bestimmte und der unbestimmte Artikel, Deklination und Geschlecht der Substantiva, das Adjektiv, Pronomen, Numerale, Adverb, Präpositionen, grundlegende Begriffe für die Konjugation der einfachen und zusammengesetzten Zeiten. Memorieren und Rezitieren einfacher vorbereiteter Leseübungen und Lesestücke nach dem Lehrbuche der französischen Sprache von Boerner-Kukula, I. Teil. — Besuch im I. Semester 20, im II. Semester 18 Schüler.

* Die Angaben über die Schülerzahl beziehen sich immer auf den Semesterschluß.

II. Kurs (2 St. w.): Eingehende Erörterung der Formenlehre der regelmäßigen und unregelmäßigen Verba. Komplettierung der Formenlehre der übrigen Redeteile. Das Wichtigste aus der Syntax. Lektüre erzählender, dialogischer und epistolarer Prosa. Memorieren und Rezitieren von Gedichten. Die wichtigsten Regeln der französischen Verslehre. Konversation im Anschluß an alle Lesestücke nach dem Lehrbuche der französischen Sprache von Georg Weitzenböck, II. Teil. — Besuch im I. Semester 14, im II. Semester 12 Schüler.

3. Italienische Sprache.

I. Kurs (2 St. w.): Grammatik und Übungsbeispiele aus dem Lehrbuche A. Mussafia, Italienische Sprachlehre, bis Seite 132. Außerdem die Konjugation der Verba ganz. Einige kurze Prosastücke erklärt und auf gestellte Fragen nacherzählt. Zwei bis drei schriftliche Übersetzungen im Semester. — Besuch im I. Semester 65, im II. Semester 47 Schüler.

II. Kurs (2 St. w.): Grammatik absolviert. Lektüre: *L'avvocato per forza. Farsa in un atto* (D. Carlo Ferdinando Isola). Prosastücke vor- und nacherzählt. Konversationsübungen nach Bildertafeln. Zwei bis drei schriftliche Nacherzählungen im Semester. — Besuch im I. Semester 25, im II. Semester 16 Schüler.

III. Kurs (2 St. w.): Lektüre: A. Manzoni, *I promessi sposi*, übersetzt, erklärt und nacherzählt. — Besuch im I. Semester 16, im II. Semester 15 Schüler.

4. Deutsche Stenographie.

I. Kurs (2 St. w.): Die Wortbildung oder die sogenannte Korrespondenzschrift. Lehrbuch: Gabelsbergers Stenographie von Professor A. Heinrich, umgearbeitet von Pucskó-Hempel. — Besuch im I. Semester 21, im II. Semester 14 Schüler.

II. Kurs (2 St. w.): Die Kürzungsarten (Etymologie), die Wortbildungskürzungen nach Redeteilen (Formenlehre), praktische Ausbildung nach den syntaktischen Gesetzen (wann gekürzt wird), das ist die Debattenschrift. — Besuch im I. Semester 23, im II. Semester 15 Schüler.

5. Slowenische Stenographie.

I. Kurs (2 St. w.): Korrespondenzschrift. Lehrbuch: Novak, *Slovenska stenografija*, I. del. — Besuch im I. Semester 72, im II. Semester 60 Schüler.

II. Kurs (2 St. w.): Debattenschrift. Lehrbuch: Novak, *Slovenska stenografija*, II. del. — Besuch im I. Semester 26, im II. Semester 20 Schüler.

6. Freihandzeichnen.

I. Kurs: Freiarmübungen mit Kohle und Bleistift: Kreis, Ellipse, Eilinie, Schlingen, geom. Grundfiguren, Spirale, Schnörkel usw. Malen von Blättern verschiedener Art, Silhouettieren von Schmetterlingen. Zeichnen der Vorderansichten verschiedener Gefäßformen und Gebrauchsgegenstände. — Besuch im I. Semester 28, im II. Semester 29 Schüler.

II. Kurs: Erläuterung der perspektivischen Grundsätze nach Gegenständen aus der Umgebung der Schüler auf Grund der Erfahrung. Malen von Gebrauchsgegenständen in perspektivischer Auffassung und von Schmetterlingen, Blüten, Zweigen und Käfern nach der Natur. — Besuch im I. Semester 32, im II. Semester 25 Schüler.

III. Kurs: Zeichnen von antiken Gefäßformen. Kopfzeichnen nach Reliefs, Büsten aus Gyps und nach der Natur. Skizzieren von figuralen Details und der menschlichen Figur nach der Natur. Malen von Schmetterlingen, Blumen, Muscheln, Schnecken, Gebrauchsgegenständen, Vögeln, Stilleben und landschaftlichen Motiven nach der Natur, Zeichnen im Museum und im Freien nach der Natur. — Besuch im I. Semester 11, im II. Semester 11 Schüler.

7. Darstellende Geometrie.

I. Kurs (2 St. w.): Anschauungsgemäßes Zeichnen von Grund- und Aufriß einfacher Körper in besonderen Lagen gegen die Rißebenen. Geometrische Festsetzung der Begriffe Grund- und Aufriß für Punkte, Linien usw. Hauptgesetze über die Risse eines Punktes. Darstellung ebenflächiger Körper in gedrehten Stellungen. Zeichnen von Seiten- und Schrägrissen solcher Körper. Konstruktion der Schnitte von Geraden mit Ebenen, von Ebenen untereinander und von ebenflächigen Körpern mit Ebenen. Schattenkonstruktionen für ebenflächige Körper bei Parallelbeleuchtung. Lösung der allerwichtigsten Grundaufgaben, anknüpfend an die Körperdarstellung. Zeichnen von Körpernetzen. — Besuch im I. Semester 40, im II. Semester 24 Schüler.

8. Kalligraphie.

An diesem Unterrichte nahmen die Schüler der I. bis IV. Klasse teil, welche vom Lehrkörper über Antrag der Ordinarien hiezu verpflichtet wurden, außerdem auch solche, welche sich freiwillig gemeldet haben. Der Unterricht wurde in zwei Kursen erteilt, von denen der erste aus den Schülern der beiden ersten Klassen, der zweite aus denen der übrigen Klassen bestand.

Im I. Kurse (1 St. w.) wurde die Buchstabenbildung der deutschen und lateinischen Kurrentschrift nach der Taktiermethode behandelt und in fortschreitender Entwicklung jede der beiden Schriftarten eingeübt. — Häusliche Übungen und allmonatlich eine Probeschrift. — Besuch im I. Semester 32, im II. Semester 29 Schüler.

Im II. Kurse (1 St. w.) fanden wiederholende Übungen in der deutschen und in der lateinischen Kurrentschrift statt, ferner wurde die französische Rondschrift behandelt. — Häusliche Übungen und Probeschrift wie im I. Kurse. — Besuch im I. Semester 26, im II. Semester 34 Schüler.

9. Gesang.

Der Gesangunterricht wurde den Schülern des Gymnasiums in vier Abteilungen in je 2 wöchentlichen Stunden erteilt. Der I. Kurs (2 Abteilungen) war für die Anfänger bestimmt, der II. Kurs (2 Abteilungen) a) in Männerchor, b) in Knabenchor geteilt. Im I. Kurse und nach Bedarf im II. Kurse wurde das Elementare der Gesangkunst, das Musiktheoretische mit historischen Rückblicken auf die Entwicklung der Tonkunst, das Gesangtechnische in ein- und mehrstimmigen Übungen sowie beim Einstudieren geistlicher und weltlicher Lieder durchgenommen. — Besuch des Gesangunterrichtes im I. Semester 150, im II. Semester 139 Schüler.

Die Zöglinge des fürstbischöflichen Knabenseminars erhielten außerhalb des Gymnasiums besonderen Unterricht im Gesang und im Klavierspiele.

10. Turnunterricht.

Am Turnen beteiligten sich die Schüler des ganzen Gymnasiums in drei Abteilungen, und zwar in der I. Abteilung: Klasse I. a, b, c, II. Abteilung: Klasse II.—IV., III. Abteilung: Klasse V.—VIII. mit je 2 Stunden in der Woche. — Besuch im I. Semester 148, im II. Semester 139 Schüler.

Frei- und Ordnungsübungen. Übungen *ohne* Belastung in der I. Abteilung, *mit* Belastung in der II. und III. Abteilung. — Reihungen, Schwenkungen mit kleineren Reihen, Windungen mit größeren Übungen im Reihenkörper.

Die **Gerätübungen** wurden in der I. Abteilung zumeist als Gesamtübungen betrieben; in der II. Abteilung wurde *teilweise*, in der III. Abteilung *vollständig* die Riegeinteilung verwendet. Die Gerätübungen erstreckten sich in der I. Abteilung auf Weit- und Hochsprung, Sturmspringen, Bock-, Pferd- und Barrenspringen; Hangeln und Hangzucken an der Leiter, einfache Wellen, Felgen und Abschwünge am Reck, Stützübungen am Barren und Hangübungen an den Ringen. In der II. und III. Abteilung waren, dem Alter und den Kräften gemäß, die Übungen zusammengesetzt und zum Teil Gipfelübungen.

III.

Absolvierte Lektüre.

A. Aus dem Lateinischen.

III. a Klasse: Cornelius Nepos (ed. Košan): Nr. 1—3, 10. Curtius Rufus (ed. Košan): Nr. 2, 4, 6, 9. — Privatlektüre: Cornelius Nepos: Nr. 4 (3 Schüler), 5 (4 Sch.), 6 (1 Sch.), 7 (4 Sch.), 8 (1 Sch.), 9 (1 Sch.), 11 (7 Sch.). Curtius Rufus: Nr. 1 (6 Sch.), 3 (1 Sch.), 5 (5 Sch.), 7 (4 Sch.), 8 (2 Sch.).

III. b Klasse: Cornelius Nepos und Curtius Rufus wie in III. a. — Privatlektüre: Cornelius Nepos: Nr. 6 (2 Sch.), 7 (1 Sch.), 4 (1 Sch.).

IV. a und b Klasse: Caesar, De bello Gallico: lib. I.; lib. IV., c. 20—36; lib. V., c. 1—23; lib. VI., c. 11—24 (teilweise aus dem Stegreife). — Privatlektüre: Caesar, De bello Gallico: lib. II.

V. a Klasse: Ovidius: Metamorph.: Die Götterversammlung, Die große Flut, Deucalion und Pyrrha, Daedalus und Icarus, Philemon und Baucis, König Midas; Fasti: Spätuntergang des Delphin, Feralia, Regifugium; Trist.: Selbstbiographie; Ex Ponto: Wankelmut des Glückes. Caesar, De bello Gallico: lib. VI. (Auswahl). Livius: lib. I. (Auswahl). — Memorierte Stellen: Ovidius: Die Götterversammlung (1—14), Philemon und Baucis (73—88), Abschied von Rom (1—18), Selbstbiographie (1—30). Livius: lib. I., c. 12 (4—8), c. 21 (1—3). — Privatlektüre: Ovidius: Niobe, Quinquatrus maiores, Abschied von Rom (15 Sch.). Livius: lib. XXII., c. 1—8 (8 Sch.).

V. b Klasse: Ovidius: Metamorph.: 1, 2, 3 (1—5, 90—99), 4, 5, 10, 11, 17, 18, 20; Fasti: 4, 5; Trist.: 1, 8 (Auswahl). Caesar, De bello civili: lib. III., c. 1—19. Livius: lib. I., c. 1—31; der Rest des I. Buches in Auswahl. — Memorierte Stellen: Ovidius, Metamorph.: 1 (1—24), 4 (1—8). Livius: lib. I., c. 16 (6—8). — Privatlektüre: Ovidius: Phaeton (3 Sch.), Jupiter Pistor (1 Sch.), Am Feste des Bacchus, An die Gattin (1 Sch.), Arachne (1 Sch.), Midas (1 Sch.),

Die Götterversammlung (2 Sch.), Niobe (1 Sch.), Quirinalia, Regifugium (1 Sch.). Livius: Ausgewählte Kapitel aus dem II. Buche (2 Sch.), aus dem 21. Buche (4 Sch.), aus dem 22. Buche (2 Sch.).

VI. a Klasse: Sallustius, *Bellum Jugurthinum*. Cicero, *In Catilinam: oratio I.* Vergilius: *Aeneis: lib. I. und II. (teilweise); Georg.: Laudes Italiae, Laudes vitae rusticae; Eclogae: I., V.* — *Memorierte Stellen:* Vergilius, *Aeneis: lib. I.; lib. V., 1—33.* — *Privatlektüre:* Caesar, *De bello civili: lib. I. (1 Sch.)*. Cicero, *In Catilinam: oratio II. und IV. (1 Sch.)*. Lucretius, *De rerum natura: lib. I. (1 Sch.)*. Sallustius, *Bellum Catilinae (1 Sch.)*. Vergilius: *Aeneis: lib. III. (1 Sch.), lib. V. (1 Sch.), lib. VI. (2 Sch.); Eclogae: VII. (1 Sch.), IX. (2 Sch.)*.

VI. b Klasse: Sallustius, *Bellum Jugurthinum*. Cicero, *In Catilinam: oratio I.* Vergilius: *Aeneis: lib. I.; Georg.: Laudes Italiae, Laudes vitae rusticae; Eclogae: I., V.* — *Memorierte Stellen:* Sallustius, *Bellum Jugurthinum: c. 10, c. 31 (1—18)*. Vergilius, *Aeneis: lib. I., 1—69.*

VII. a Klasse: Cicero, *De imperio Cn. Pompei, Pro Archia poeta*. Plinius des Jüng. Briefe (ed. Kukula): Nr. 5, 8, 15, 18, 20, 23, 27, 28, 29, 34, 40, 42, 58. Vergilius, *Aeneis: lib. III.* — *Memorierte Stellen:* Vergilius, *Aeneis: lib. III., v. 1—36.* — *Aus dem Stegreife wurde übersetzt:* Plinius des Jüng. Briefe (ed. Kukula): Nr. 9, 41, 45, 50, 51, 60. — *Privatlektüre:* Cicero, *In Catilinam: oratio II. (3 Sch.), oratio IV. (6 Sch.)*. Briefe (ed. Gschwind): Nr. 6, 9, 26 (1 Sch.). Sallustius, *Bellum Catilinae: c. 1—30 (1 Sch.)*. Vergilius, *Aeneis: lib. VI., v. 1—400 (1 Sch.)*. Plinius des Jüng. Briefe (ed. Kukula): Nr. 1, 2, 3, 4 (1 Sch.); Nr. 25, 37, 52 (2 Sch.); Nr. 12, 32, 48 (3 Sch.); Nr. 1, 37, 52 (1 Sch.); Nr. 1, 32, 46 (2 Sch.); Nr. 17, 32, 37, 52 (1 Sch.); Nr. 12, 14, 32, 48 (1 Sch.). Lucretius, *De rerum natura: lib. I., v. 1—180 (1 Sch.)*.

VII. b Klasse: Cicero: *De imperio Cn. Pompei, Pro Archia poeta*. Auswahl aus den Briefen des Plinius des Jüng. Vergilius: *Aeneis: lib. III.; Römische Lyriker: Eine kleine Auswahl.* — *Privatlektüre:* Einzelne Briefe des Plinius. Vergilius: *Eclogae: I., V.; Abschnitte aus Aeneis: lib. IV., V., VI., VII. nach freier Wahl der Schüler (11 Sch.)*.

VIII. a Klasse: Tacitus: *Germania: c. 1—27; Annales: lib. I., c. 1—31.* Horatius: *Oden: lib. I., 1, 3, 6, 7, 11, 20, 22, 31, 34; lib. II., 3, 6, 7, 10, 13, 14, 17, 18, 20; lib. III., 1, 2, 3, 4, 8, 9, 13, 21, 30; lib. IV., 3, 7, 9; Epoden: II., VII.; Satiren: lib. I., 1, 9; lib. II., 6; Epistulae: lib. I., 2, 20.* — *Memorierte Stellen:* Horatius: *Oden: lib. I., 1, 11; lib. II., 3, 10, 14; lib. III., 30; lib. IV., 3.* — *Privatlektüre:* Tacitus: *Annales: lib. II., 44—46, 62, 63, 88; lib. IV., 72—74; lib. XI., 16—21; lib. XII., 27—30; lib. XIII., 53—57; Histor.: lib. IV., 12—16 (7 Sch.); Histor.: lib. IV., 17—37, 54—65 (7 Sch.); Histor.: lib. IV., 65—79, 85, 86; lib. V., 14—26 (10 Sch.)*. — *Kursorisch:* Livius: Auswahl aus dem II. und XXII. Buche. Cicero: *In Catilinam: oratio II.*

VIII. b Klasse: Tacitus: *Germania: c. 1—27; Ab excessu Divi Augusti: lib. I., c. 1—47.* Horatius: *Carmina: lib. I., 1, 7, 10, 11, 18, 20, 21, 22, 24, 37, 38; lib. II., 3, 10, 14, 18; lib. III., 2, 8, 9, 13, 21, 30; lib. IV., 3, 7, 12; Epoden: II.; Satiren: lib. I., 1, 9; (kursorisch) lib. I., 6; Epistulae: lib. I., 6; Auswahl aus lib. II., 3.* — *Memorierte Stellen:* Horatius, *Carmina (abgesehen von den Musterstrophen): lib. I., 1 (1—8), 7 (25—32), 10 (1—8), 18 (1—4), 37 (1—4); lib. II., 3 (1—8), 14 (1—4); lib. III., 9, 30 (1—5); lib. IV., 7 (1—8, 13—24)*. — *Privatlektüre:* August., *Conf. I. (1 Sch.)*. Catull: Auswahl (2 Sch.). Cicero: *Verrina: oratio IV., 1—20 (4 Sch.); Cato M. (1 Sch.); De officiis: lib. I., 1—20 (1 Sch.)*. Ovidius: *Amores: lib. I. (1 Sch.); Medicamina (1 Sch.)*. Sallustius:

Bellum Catilinae (3 Sch.). Phaedrus: lib. I., II. (1 Sch.); lib. I.—III. (1 Sch.). Suetonius: Caesar (1 Sch.); Nero (1 Sch.). Tacitus: Histor.: lib. I., 1—45 (1 Sch.). Vergilius: Aeneis: lib. IV. (1 Sch.). Terentius: Andria (2 Sch.); Phormio (2 Sch.).

B. Aus dem Griechischen.

V. a und b Klasse: Xenophon (ed. Schenkl): Nr. I.—III., V. (teilweise aus dem Stegreife). Homer, Ilias: lib. I., II. (teilweise).

VI. a Klasse: Homer, Ilias: lib. VI., XVI., XVIII., XIX. Herodot: lib. VII. (Auswahl). — Memorierte Stellen: Homer, Ilias: lib. VI., v. 363—397. — Privatlektüre: Homer, Ilias: lib. XXII. Herodot: lib. VI. (Auswahl).

VI. b Klasse: Homer, Ilias: lib. VI., XVI. (Auswahl), XVIII., XIX. Herodot: lib. VI. und VII. (Auswahl). — Memorierte Stellen: Homer, Ilias: lib. VI., v. 382—397; lib. XVIII., v. 400—411; lib. XIX., v. 224—239. Herodot: lib. VI., c. 109 (10—34); lib. VII., c. 10 (1—11). — Privatlektüre: Homer: Ilias: lib. II., v. 290—456 (3 Sch.); lib. III. (5 Sch.). Herodot: lib. V., 35—38, 49—54, 97 (10 Sch.).

VII. a Klasse: Homer, Odyssee: lib. I., V.—IX. Demosthenes: I. philippische Rede, Über den Frieden. Platon, Apologie (1. Hälfte). — Memorierte Stellen: Demosthenes: I. philippische Rede (1), Über den Frieden (1—3). Homer: Odyssee: lib. I., 1—10; lib. VIII., 385—424. — Privatlektüre: Demosthenes: II. olyntische Rede (1 Sch.). Homer, Odyssee: lib. III. (1 Sch.).

VII. b Klasse: Homer, Odyssee: lib. V.—X. Demosthenes: I. olyntische Rede, Über den Frieden. Platon, Apologie: c. 1—18. — Privatlektüre: Homer, Abschnitte aus Odyssee: lib. IV., XI., XII., XV. Demosthenes: I. Rede gegen Philipp. Platon: Euthyphron. Neues Testament: Lukas: c. 6, 7 nach freier Wahl der Schüler (9 Sch.).

VIII. a Klasse: Platon, Apologie: Kriton. Homer, Odyssee: lib. IX., X. Sophokles: Elektra.

VIII. b Klasse: Platon, Apologie: Kriton. Sophokles: Elektra. — Als Stegreiflektüre: Homer, Odyssee: lib. XI., XII. — Privatlektüre: Homer, Odyssee: lib. I., XV., XX., XXIII. nach freier Wahl der Schüler (8 Sch.).

C. Aus dem Deutschen.

V. a Klasse: Schul- und Privatlektüre: Auswahl nach dem Lesebuche. — Memorierte Stellen: Nr. 1, 7, 9, 13, 21, 33, 47, 66, 115.

V. b Klasse: Schul- und Privatlektüre: Auswahl nach dem Lesebuche. — Memorierte Stellen: Nr. 1, 8, 9, 13, 21, 25, 52, 58, 59, 74.

VI. a Klasse: Schullektüre: Auswahl nach dem Lesebuche. Lessings «Minna von Barnhelm». G. Kellers «Pankraz der Schmoller». — Memorierte Stellen: Klopstock: «Die beiden Musen», «Die frühen Gräber». — Privatlektüre: Lessings «Emilie Galotti».

VI. b Klasse: Alles wie in VI. a, nur statt G. Kellers «Pankraz der Schmoller». A. v. Droste-Hülshoffs «Die Judenbuche».

VII. a Klasse: Schullektüre: Auswahl nach dem Lesebuche. Lessings «Minna von Barnhelm». Goethes «Götz von Berlichingen». Schillers «Jungfrau von Orleans». — Memorierte Stellen: Goethes «Ganymed» und «Grenzen der Menschheit». Schillers «Das eleusische Fest». — Privatlektüre: Herders «Cid». Goethes und Schillers Balladen und Romanzen.

VII. b Klasse: Schullektüre: Auswahl nach dem Lesebuche. Goethes «Iphigenie auf Tauris», Mörikes «Mozart auf der Reise nach Prag». — Memo-rierte Stellen: Goethes «Mignon», «Das Göttliche», «Grenzen der Menschheit». Schillers «Sprüche des Konfuzius». — Privatlektüre: Goethes «Götz von Berlichingen», «Egmont». Schillers «Die Räuber», «Fiesco», «Kabale und Liebe», «Don Carlos», «Wallenstein».

VIII. a und b Klasse: Schullektüre: Auswahl nach dem Lesebuche. Goethes «Hermann und Dorothea», «Faust» (I. Teil). Lessings «Laokoon». — Memo-rierte Stellen: Schillers «Glocke». — Privatlektüre: Schillers «Maria Stuart», «Jungfrau von Orleans», «Braut von Messina», «Wilhelm Tell». Drei Dramen von Grillparzer nach eigener Wahl.

D. Aus dem Slowenischen.

V. a und b Klasse: Slovenska čitanka za V. in VI. razred: Uvod, §§ 1—10, berila št. 1—70. — Na pamet: št. 46, 49, 51, 53—55.

VI. a Klasse: Slovenska čitanka za V. in VI. razred: Berila št. 72—161 (izberoma). Novakovič: Kosovo. — Na pamet: št. 101, 105, 121, 124, 134. — Privatno čtivo: Stritar: Rosana.

VI. b Klasse: Slovenska čitanka za V. in VI. razred: Uvod, §§ 9—25, berila št. 71—168 (izberoma). Novakovič: Kosovo. — Na pamet: št. 71, 101, 121, 124 (1—3), 134.

VII. a und b Klasse: Staroslovenska čitanka: Staroslovenski teksti (izberoma); kurzorne vaje v branju. Slovenska slovstvena čitanka: št. 1—41. Mažuranič: Smrt Smail-age Čengijića. Shakespeare: Kralj Lear.

VIII. a Klasse: Slovenska slovstvena čitanka: Od l. 1865. naprej do naj-novejše dobe; berila izberoma. Vodnikove in Prešernove poezije.

VIII. b Klasse: Slovenska slovstvena čitanka: wie in VIII. a. Prešernove poezije.

IV.

Themata.

A. Zu den deutschen Aufsätzen am Obergymnasium.

V. a Klasse: 1.) Die Ermordung des Ibykus. (Ein Situationsbild.) — 2.) Wo-durch sind die Mörder in den «Kranichen des Ibykus» zum Selbstverrat veranlaßt worden? — 3.) Das Wesen der Romanze und Ballade, dargetan nach den Ge-dichten «Wittekind» und «Erlkönig». — 4.) Eine Bergpartie. — 5.) Der Unter-grund, auf dem Heines Gedicht «Die Lorelei» erwachsen ist. — 6.) Der Eilzug kommt. (Eine Bahnhofszene.) — 7.) Des Bettlers Osterfeier. — 8.) Warum muß Hüon von Bordeaux nach Bagdad ziehen? — 9.) Ein verregneter Sonntagsausflug. — 10.) Lied und Arbeit.

V. b Klasse: 1.) In einem griechischen Theater. (Ein Bild. Im Anschluß an Schillers «Kraniche des Ibykus».) — 2.) Ein Brief. (Ein Schüler wendet sich an seinen Gönner, er möge sich in Angelegenheiten einer Studentenstiftung bei einer maßgebenden, hochgestellten Persönlichkeit für ihn verwenden.) — 3.) Vom guten Ton in der Schule und auf der Straße. (Nach stattgehabten Weisungen.) — 4. a) Welche Rolle spielt das Wasser im menschlichen Leben? b) Lebensgeschichte

eines alten Pferdes. — 5.) Mensch und Tier im Winter. (Ein Aufruf zur Hebung des Tierschutzes.) — 6.) Die Bücher, unsere besten Freunde, aber auch unsere ärgsten Feinde. — 7. *a*) Geständnisse eines Verlorenen. *b*) Ach, wenn ich zaubern könnte! — 8.) Siegfrieds Tod. (Im Anschluß an das Nibelungenlied.) — 9.) Die Ferien kommen! — 10.) Welchen Wandel macht im Wechsel des Geschickes Kriemhildens Charakter durch? (Nach Anleitungen im Anschluß an das Nibelungenlied.)

VI. a Klasse: 1.) Ein herbstlicher Spaziergang in die Umgebung von Laibach. — 2.) Hoffnung und Erinnerung. (Ein Vergleich.) — 3.) Ein freier Schultag. (In Briefform.) — 4.) Die Waffen der Tiere. — 5.) Das Leben der Ritter im Winter und Frühling. — 6. *a*) Durch Schaden wird man klug. *b*) Die letzte Löwenjagd Pankraz' des Schmollers. (Nach G. Kellers Novelle.) — 7. *a*) Ein Kirchgang am Sonntagmorgen. *b*) Ein Ostermontag auf der Šmarna gora. — 8. *a*) Der Gedankengang von Klopstocks Ode «Der Züricher See». *b*) Die Neugierde von ihrer edlen und unedlen Seite. — 9.) Das Kunstmittel des Gegensatzes in Lessings «Minna von Barnhelm». — 10. *a*) Wie führt uns Lessing in die Lage Tellheims ein? *b*) Riccaut. (Eine Charakteristik.)

VI. b Klasse: 1.) Ein herbstlicher Spaziergang in die Umgebung von Laibach. — 2.) Hoffnung und Erinnerung. (Ein Vergleich.) — 3.) Meine freie Zeit. (In Briefform.) — 4.) Die Waffen der Tiere. — 5.) Warum besangen die Minnesänger mit solcher Vorliebe den Frühling? — 6.) Nutzen der Wanderschaft. — 7. *a*) Aus meiner Kinderzeit. (Erinnerungen.) *b*) Ein Ostermontag auf der Šmarna gora. — 8. *a*) Der Gedankengang von Klopstocks Ode «Die beiden Musen». *b*) Die Liebe zur Heimat und die Sehnsucht nach der Ferne gründen sich auf denselben Zug der menschlichen Natur. — 9.) Das Kunstmittel des Gegensatzes in Lessings «Minna von Barnhelm». — 10. *a*) Die wichtigsten Episoden in Lessings «Minna von Barnhelm» und ihre Bedeutung. *b*) Wie macht uns Lessing allmählich mit der Lage Tellheims bekannt?

VII. a Klasse: 1.) Die Naturkräfte im Dienste des Menschen. — 2.) Die Dichtungen der Sturm- und Drangperiode im Vergleich mit denen von Klopstock, Wieland und Lessing. — 3.) Charakteristik des Helden in Herders «Cid». — 4.) Die Vorzüge unserer Zeit im Vergleich mit der Vergangenheit. — 5.) Wie der Herr, so der Knecht. (Im Anschlusse an Goethes «Götz von Berlichingen».) — 6.) Das Leben am Hofe des Bischofs von Bamberg. (Im Anschlusse an Goethes «Götz von Berlichingen».) — 7.) Bilder der Auferstehung in der Natur. — 8.) Die Entwicklung der Zivilisation. (Im Anschlusse an Schillers Gedicht «Das eleusische Fest».) — 9.) Das 19. Jahrhundert, die Zeit des Lichtes. — 10.) Der Zweck der Ferien.

VII. b Klasse: 1.) Herder und das Volkslied. — 2.) Die Frauengestalten in Goethes «Götz von Berlichingen». — 3.) Alba. (Eine Charakteristik nach Goethes «Egmont».) — 4. *a*) Qualis vir, talis oratio. *b*) Wie nach dem Golde im Schacht unermüdlich der Grabende grabet, — grabe du tief in das Buch, bis du gefunden den Kern. (Fr. Schlegel.) — 5. *a*) Pylades. (Eine Charakteristik.) *b*) Der Seelenkampf der Iphigenie im vierten Aufzuge des Goetheischen Dramas. — 6. *a*) Wie scheidet Karl Moor in seiner Rolle als Weltverbesserer? *b*) Der Brotgelehrte und der philosophische Kopf. (Nach Schillers akademischer Antrittsrede.) — 7. *a*) Die Republikanertypen in Schillers «Fiesko». *b*) Der Ostermontag auf dem Lande. — 8. *a*) Nur Beharrung führt zum Ziel. — Nur die Fülle führt zur Klarheit — und im Abgrund wohnt die Wahrheit. (Schiller, Sprüche des Konfuzius.) *b*) Der Entwicklungsgedanke in Schillers lehrhaften Dichtungen. — 9. *a*) Octavio Piccolomini.

b) Die Generale Wallensteins. — 10. a) Max Piccolomini in Schillers «Wallenstein» und Ferdinand in Goethes «Egmont». (Ihre technische Bedeutung für das Drama.) b) Wallensteins Soldaten. c) Eine frei gewählte Aufgabe.

VIII. a Klasse: 1.) Schuld und Sühne der «Maria Stuart». (Nach Schillers Trauerspiel.) — 2.) Heil dem Bürger des kleinen — Städtchens, welcher ländlich Gewerbe mit Bürgergewerbe paart. (Goethe, Hermann und Dorothea, V, 31—32.) — 3.) Schicksal und Schuld in Schillers «Braut von Messina». — 4. a) Nicht an die Güter hänge dein Herz — Die das Leben vergänglich zieren. (Schiller, «Braut von Messina», IV, 4.) b) Tacitus Persönlichkeit. — 5.) Wilhelm Tell. (Eine Charakteristik.) — 6. a) Dem Tod entrinnt, wer ihn verachtet. b) Inwiefern zeigt sich der Mensch als Herr der Natur? c) Die Döffinger Schlacht. (Nach Uhlands Balladenkranz «Eberhard der Rauschebart».) — 7. a) Greift nur hinein ins volle Menschenleben! Ein jeder lebt's, nicht vielen ist's bekannt, und wo ihr's packt, da ist's interessant. (Goethe.) b) Träume eines Abiturienten. — 8. a) Die Geschichte einer römischen Münze aus dem «Deutschen Grunde». b) Wenn wir kein Eisen hätten! c) Lessings Lehren in «Laokoon» und die Naturschilderung in Goethes «Faust». 9.) Die Maturitätsarbeiten.

VIII. b Klasse: 1.) Die Politiker in Schillers «Maria Stuart». — 2.) Das Städtchen in «Hermann und Dorothea». — 3.) Der Anagnorismos in Schillers «Braut von Messina». — 4. a) Nicht an die Güter hänge dein Herz, — Die das Leben vergänglich zieren! (Schiller, «Braut von Messina».) b) Mit welchem Recht nennt man unser Zeitalter das papierene Zeitalter? — 5.) Die Gewalttaten der Vögte. (Nach der Exposition von Schillers «Wilhelm Tell».) — 6. a) Ein Abend bei uns auf der Wohnung (bezw. zu Hause). b) Die Korsen. (Eine Charakteristik nach Chamisso's Gedichten.) c) Über die Erhaltung der Kraft im Leben der Natur. — 7. a) Die Folgen des freien Wettbewerbes. b) Die Kunst im täglichen Leben. — 8. a) Die Geschichte einer römischen Münze aus dem «Deutschen Grunde». b) Wenn wir kein Eisen hätten! c) Faust als Repräsentant der strebenden Menschheit. — 9.) Die Maturitätsarbeiten.

B. Zu den slowenischen Aufsätzen am Obergymnasium.

V. a Klasse: 1.) Najzanimivejši doživljaj mojih letošnjih počitnic. — 2.) Naša kvinta. — 3.) Bistvo pravljice. (Obravnavano po «Tri zaklete devojke».) — 4.) Knjige naši prijatelji in naši sovražniki. — 5. a) Zimski dan v mestu in v naravi. b) Delo — naša korist. — 6.) Čas je dragocen. — 7.) Moji prvi spomini. — 8.) Ob potoku spomladi. — 9. a) Kako smo hodili v «Peklo»? b) Vsak je svoje sreče kovač. — 10.) Zgodovinsko ozadje slovenske narodne junaške pesmi.

V. b Klasse: a) Kako je bilo o materinem godu. b) Na cestnem oglu. (Slika.) — 2.) V zrakoplovu. (Času primerna fantazija.) — 3.) Nekdanja in sedanja prometna sredstva. — 4.) Nekaj besedi o slovenski pravljici. (Po dispoziciji.) — 5.) Ko bi bil milijonar...! — 6. a) Kaj bi vedela povedati moja svetilka? b) Vaška krčma. (Slika.) — 7. a) Jutro na vasi. b) Čudne sanje. — 8.) Repatica se bliža! — 9.) Katere so poglavite snovi slovenske narodne junaške pesni? — 10.) Iz mojega življenja.

VI. a Klasse: 1.) Kako si naš kmet predstavlja življenje na cesarskem dvoru? (Po povesti «Martin Krpan».) — 2.) Opis najlepše pokrajine, ki sem jo videl v preteklih počitnicah. — 3.) Boj na Kosovem, kakor ga opevajo srbske narodne pesmi. — 4.) Zakaj je kmetijski stan temelj človeške družbe? — 5.) Razporedba misli v Gregorčičevi pesmi «Oljki». — 6. a) Burja. (Vremenoslovska črtica.) b) Na

goro, na goro — na strme vrhe! (Vilhar.) — 7. a) Tragična krivda Tugomerova. (Po Jurčičevem Tugomeru.) b) Poezija morja. — 8.) Kaj je misliti o naukih: Besed se tujih boj ko hud'ga vraga! Minerve nič ne vprašaj, poj po sili! (Prešeren, «Nova pisarija».)

VI. b Klasse: 1.) Omnia orta occidunt et aucta senescunt: animus incorruptus aeternus (est) rector humani generis. (Sall. bell. Iug. 2, 3.) — a) Je-li jesenski čas veseli čas? b) Kralj Milipsa in njegovi sinovi. (Govor.) — 3.) Za vse, kar lépo, blago je in svéto — za dragi dom srcé je tvoje vnéto. (Jos. Stritar, Mladini.) — 4. a) Pokrajina v zimski obleki. (Slika.) b) Novo leto. (Misli dijaka ob začetku novega leta.) — 5.) Carica Milica in Jugoviči. (Po srbski narodni pesmi.) — 6.) Ali so reke važne za človeški rod? — 7.) O fortunatos nimium sua si bona norint agricolae! (Verg. Georg. II. 458—510.) — 8.) Gorjé, kdor nima domá, — kdor ni nikjer sam svoj gospod! (Simon Jenko, «Trojno gorjé».)

VII. a Klasse: 1. a) Etiam capillus unus habet umbram suam. b) Najlepši dan mojih zadnjih počitnic. (Črtica.) — 2.) Smodnik je napravil vojsko krutejšo in nečloveško, lov zahrbtnejši in manj poetični. — 3.) Dolžan ni samo, kar veleva mu stan, — kar more, to mož je storiti dolžan. (Krija.) — 4. a) Krivda in kazen v Shakespearjevi žaloigri «Kralj Lear». b) Kako odgovarja Shakespearjev «Kralj Lear» Aristotelovi definiciji žaloigre glede na «φόβος», «ἔλεος» in «κάθαρσις»? — 5.) Razvoj slovenske književnosti od l. 1550. do 1595.? — 6.) Amici, diem perdidisti! — 7.) Krst v gorah. (Slika iz Mažuraničeve pesmi «Smrt Smail-age Čengijca».) — 8.) Ni srebro ni zlato nije blago, — več je blago, što je srcu drago. — 9.) V koliko veljajo tudi pri Pohlínu besede: «Et voluisse iuvat»?

VII. b Klasse: 1.) Na kaj se opira pravo prijateljstvo? — 2.) Zakaj se v družbi tako čestokrat govori o vremenu? — 3.) «Življenje mlado vre iz starih ran — in iz trohnobe se rodi vstajenje». (Cankar.) — 4. a) Krivda in kazen v Shakespearjevi žaloigri «Kralj Lear». b) Kako odgovarja Shakespearjev «Kralj Lear» Aristotelovi definiciji žaloigre glede na «φόβος», «ἔλεος» in «κάθαρσις»? — 5.) Razvoj slovenske književnosti od l. 1550. do 1595. — 6.) Amici, diem perdidisti! — 7.) Krst v gorah. (Slika iz Mažuraničeve pesmi «Smrt Smail-age Čengijca».) — 8.) Čast je — čast. (Lessing, «Minna von Barnhelm».) Poizkus definicije. — 9.) V koliko veljajo tudi pri Pohlínu besede: «Et voluisse iuvat»?

VIII. a Klasse: 1. a) Zgodovinske opazke k Vodnikovi «Iliriji oživljeni». b) Prava in navidezna omika. — 2. a) Delo, največja sreča človeštva in človeka. b) Pomen venca v teku stoletij. — 3. a) Prešeren kot satirik. b) «Lenora» in «Povodnji mož». (Paralela.) — 4.) Ljubezen do domovine v Prešernovih pesmih. — 5. a) Kako so zidane kmetiške hiše v ljubljanski okolici, oziroma v mojem domačem kraju? b) Ἄριστον μὲν ἕδωκεν. Pindar. Ol. 1, 1. — 6. a) Katera umetnost mi je najljubša spremljevalka v življenju? b) Verjemi svojim besedam, a druge tudi premisli, — ne bodi tujega lačen, a svoje imej v čisli. (Fr. Levstik.) — 7.) Zrelostni izpit.

VIII. b Klasse: 1.) Po čem se meri omika kakega naroda? — 2.) Ali je prijateljstvo kaj, ali je fraza? — 3.) Katere okolnosti so provzročile preporod slovenskega slovstva na koncu 18. in v začetku 19. stoletja? — 4.) Kaj pomeni rek: Historia vitae magistra? — 5.) Nastanek grške tragedije in njen razvoj. — 6. a) Kako izkorišča moderna tehnika vodno silo? b) Solze — iz domovinske so ljubezni lile. (Prešeren.) — 7.) Maturitetna naloga.

V.

Lehrmittelsammlungen.

1.) Die **Gymnasialbibliothek** stand unter der Obsorge des Professors *Dr. V. Korun*. Die Leitung der **Schülerbibliotheken** lag in den Händen der Professoren *Dr. Josef Tominšek* und *R. Južnič*, die in den mechanischen Bibliotheksgeschäften von den Schülern der VI. a Klasse *A. Bregar*, *Fr. Kogoj* und *P. Zamida* unterstützt wurden.

Die Benützung beider Bibliotheken (der slowenischen und der deutschen) war eine außerordentlich rege — wir zählen rund 4000 Entlehnungen —, so daß die Bücherbestände oft nicht ausreichten, obwohl dieselben unter Verwertung des eingehobenen Bibliotheksbeitrages einerseits sowie durch Ersetzung der zerlesenen Werke andererseits (namentlich bei der slowenischen Abteilung) und durch reichlichere Neuanschaffungen sehr bedeutend erhöht wurden.

Im Laufe des Schuljahres 1909/10 erhielt die Bibliothek folgenden Zuwachs:

I. *Lehrerbibliothek.*

A. Durch Schenkung:

Vom Unterrichtsministerium: Vierteljahrschrift für körperliche Erziehung. — Von der Landesregierung: Landesgesetzblatt. — Vom fürstbischöflichen Ordinariat: *Catalogus Cleri etc. Labacensis*. — Von der Leonova družba: *Čas*. — Vom Festausschuß: Festschrift der 50. Versammlung deutscher Philologen. — Von der Krainischen Sparkasse: *Radics*, *Johann Weikhard Freiherr von Valvasor*. — Vom Verein der österreichisch-ungarischen Buchhändler: Festnummer der österreichisch-ungarischen Buchhändler-Korrespondenz. — Von der steiermärkischen Statthalterei: *Das Archiv der k. k. steiermärkischen Statthalterei*. — Vom Freiherrn Bachofen von Echt: *Römische Münzen und Medaillons*. — Vom Verlag Tempsky: *Stowasser, Lateinisch-Deutsches Schulwörterbuch*, III. Auflage. — Vom Offizial *Fr. Podkrajšek*: Fünf Werke (Inventar-Nr. 3027 bis 3031). — Vom Professor *Bartel*: 25 Werke (Inventar-Nr. 3032 bis 3056). — Vom Professor *Šega*: 29 Werke (Inventar-Nr. 3057 bis 3085).

B. Durch Ankauf:

a) Zeitschriften (Jahrg. 1910):

Verordnungsblatt des Unterrichtsministeriums (2 Exemplare). — Zeitschrift für österreichische Gymnasien. — Zeitschrift für das Gymnasialwesen. — Zeitschrift für das Realschulwesen. — *Archiv für slavische Philologie*. — Zeitschrift für den deutschen Unterricht. — *Literarisches Zentralblatt*. — Zeitschrift für den physikalischen und chemischen Unterricht. — *Ljubljanski Zvon*. — *Slovan*. — *Publikationen der Slovenska Šolska Matica*. — *Popotnik*. — *Mitteilungen der Geographischen Gesellschaft*. — *Abhandlungen der Geographischen Gesellschaft*. — *Carniola*. — Zeitschrift für Schulgeographie. — *Deutsche Rundschau für Geographie und Statistik*. — *Planinski Vestnik*. — *Časopis za zgodovino in narodopisje*.

b) Werke:

Thesaurus linguae latinae (Forts.). — *Berneker, Slavisches etymologisches Wörterbuch* (Forts.). — *Jahrbuch des höheren Unterrichtswesens* (Jahrg. 1910). — *Österreichisches Jahrbuch* (Jahrg. 1910). — *Frick, Physikalische Technik*. —

Förster, Jugendlehre. — Loos, Enzyklopädisches Handbuch. — Weber, Lehrbuch der Weltgeschichte. — Förster, Schule und Charakter. — Wagner, Lehrbuch der Geographie. — Scobel, Geographisches Handbuch. — Schimmelpfeng, Horaz. — Prantl, Platos Schriften ins Deutsche übersetzt. — Wahrmond, Thukidides' Schriften ins Deutsche übersetzt. — Willmann, Deutsche Grammatik. — Fickelscherer, Vergils Aeneide. — Stegmann, Tacitus' Annalen. — Altenburg, Tacitus' Germania. — Weißenfels, Plato. — Lange, Thukidides. — Weißenfels, Aristoteles. — Reich, Demosthenes.

Gegenwärtiger Stand der Lehrerbibliothek: Werke mit 3128 Inventarnummern. Die Programmsammlung erhielt den regelmäßigen Zuwachs durch Tausch.

II. Schülerbibliothek.

A. Deutsche Abteilung.

Diese erhielt folgenden Zuwachs:

A. Durch Ankauf:

Gaudeamus XII. — Stein der Weisen 43, 44. — Höckers Ausgewählte Erzählungen (5 Bände). — Hoffmanns Ausgewählte Erzählungen (neue Ausgabe, 1 Band). — Stuttgarter Jugendbücher (2 Bände). — Liebert, Josef Haydn, Festschrift. — Die Photographie im Dienste der wissenschaftlichen Forschung. — Smolle, Im Lande der aufgehenden Sonne. — Ebers, Die Nilbraut, Mörikes Werke. — Weiters: 122 Bände deutscher und anderer Klassiker in der Ausgabe des Bibliographischen Institutes, und zwar folgende Klassiker: Armin, Brentano, Bürger, Chamisso (2 Bände), Eichendorff (2 Bände), Gellert, Goethe (15 Bände), Grillparzer (5 Bände), Hauff (4 Bände), Hebbel (4 Bände), Heine (7 Bände), Herder (5 Bände), Hoffmann (3 Bände), Immermann (5 Bände), Kleist (5 Bände), Körner (2 Bände), Lenau (2 Bände), Lessing (5 Bände), Ludwig (3 Bände), Novalis-Fouqué, Jean Paul (4 Bände), Platen (2 Bände), Reuter (7 Bände), Rückert (2 Bände), Schiller (14 Bände), Shakespeare (10 Bände), Tieck (3 Bände), Uhland (2 Bände), Wieland (4 Bände).

B. Durch Schenkung:

Vom Professor Dr. J. Šorn zwei Werke. — Von den Professoren R. Šega und Dr. Jos. Tominšek je ein Werk.

Die Abteilung zählt 1854 Nummern.

B. Slowenische Abteilung.

Diese erhielt folgenden Zuwachs:

A. Durch Ankauf:

Golar, Pisano polje. — Beneš Trebizský, Kraljica Dagmar. — Die Publikationen der Matica Slovenska, Matica Hrvatska, Družba sv. Mohorja, Dom in Svet 1909, Zvonček 1909, Vrtec in Angelček 1909. — Als Ersatz für zerlesene Werke: 12 Bände «Vrtec» (1880, 1889, 1895, 1897, 1898, 1900, 1904, 1905, 1906, 1907, 1909, 1901/02); 19 Bände «Dom in Svet» (1888, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907).

B. Durch Schenkung:

Von den Herren: Prof. Dr. Fr. Hešič 1 Werk. — Prof. R. Perušek 21 Werke. — Prof. R. Šega 9 Werke. — Prof. Dr. Josef Tominšek 3 Werke. — Von dem Verlag «Čas», Znanstvena revija. — Von der Lehrerbibliothek abgetreten 7 Werke.

Die Abteilung zählt 2314 Nummern.

2.) **Das historisch-geographische Kabinett** stand unter der Obsorge des Professors *Dr. J. Žmavc*. Es erhielt im Laufe des Schuljahres 1909/10 folgenden Zuwachs:

A. Durch Ankauf:

Neue Wandbilder für den Geschichtsunterricht, Nr. 4, 6 und 7. — Lohmayer, Wandbilder für den geschichtlichen Unterricht, Nr. 22 und 23. — Wandbilder hervorragender Bauwerke in Österreich, Nr. 2, 4, 5, 6. — Gerasch-Pendl, Geographische Charakterbilder aus Österreich, Nr. 19. — Wollensak-Heilmann, Die hauptsächlichsten Formen der Erdoberfläche, 1. Im Hochgebirge, 2. An der Meeresküste. — J. Vlachs Darstellung der wichtigsten geographischen Begriffe, 3 Blätter. — A. Lehmann, Kulturgeschichtliche Bilder für den Schulunterricht, I. Serie, 8 Blätter (Nr. 2, 3, 4, 6, 9, 13, 19, 20) mit Text. — Julijske Alpe (herausgegeben vom Slov. Pl. Društvo).

B. Durch Schenkung:

Alfred Freiherr von Koudelka, Unsere Kriegsflotte, Geschenk der Verlagsbuchhandlung von Kleinmayr & Bamberg. — P. von Radics, Johann Weikhard Freiherr von Valvasor, Geschenk der Krainischen Sparkasse. — Strnad, Parthenon, Geschenk des hohen k. k. Unterrichtsministeriums. — Magolič, Lepa naša domovina, I., Geschenk des Herausgebers.

Stand der Sammlung am Ende des Schuljahres 1909/10: 1132 Stück in 290 Nummern, und zwar: 164 geographische und 46 historische Karten, 3 Globen, 4 Reliefs, 43 Albums und Atlanten, 4 Pläne, 4 astronomische Tafeln, 1 Modell, 765 Abbildungen, 54 stereoskopische Bilder, 10 Diapositive, 34 Texte und Bücher.

3.) **Das physikalische und chemische Kabinett** unter der Obsorge des k. k. Professors *Josef Reisner* erhielt folgenden Zuwachs: 11 verschiedenartige Modelle für den stereometrischen Unterricht. — Apparat «für parallele Kräfte». — Apparat «für das Kräfteparallelogramm». — Apparat «für das Mariottesche Gesetz». — 2 Magnetstäbe im Kästchen. — Universalmagnet. — Apparat «für den Sitz der Elektrizität». — 1 Glasstab mit Lederreibzeug. — Ebonitzange. — Elektrisiermaschine nach Winter. — Monochord (Geschenk der Privatistin v. Fedrigoni). — Airys Doppelpendel. — 3 Glasstäbe für totale Reflexion. — Tellurium nach Letoschek. — Felkls Tellurium. — Verschiedene kleinere Apparate und Verbrauchsgegenstände für das chemische Kabinett. — Für die Handbibliothek: Frick-Lehmann, Physikalische Technik, 7. Aufl., 4. Bd. — Rosenberg, Experimentierbuch, 2. Aufl., 1. Bd.

Stand des Inventars: 685 Nummern mit 1154 Stücken, zirka 300 chemische Reagenzien und Präparate, 113 Bücher, Karten und Tafeln.

4.) **Das naturhistorische Kabinett** unter der Obsorge des k. k. Professors *Dr. P. Kozina* (im I. Sem.) und des k. k. provisorischen Hauptlehrers *Fr. Verbič* (im II. Sem.) erhielt keinen Zuwachs.

5.) Die Lehrmittelsammlung für den Zeichenunterricht unter der Obsorge des Zeichenlehrers *Franz Suher* erhielt keinen Zuwachs.

6.) Die Lehrmittelsammlung für den Gesang unter der Obsorge des Gesangslehrers *Dr. Paul Kozina* (im I. Sem.) und *J. Grafenauer* (im II. Sem.) erhielt:

Durch Ankauf:

Pesmarica, I. und II. (je 20 Stück). — Slava cesarju Francu Jožefu I. (1 Stück).

Der k. k. botanische Garten unter der Leitung des Schulrates *Alfons Paulin*, k. k. Professors i. R., und des Professors *Franz Verbic* als Hilfskraft, und unter der Obsorge des k. k. Gärtners *Franz Juvan*. Die Benützung desselben steht allen staatlichen Lehranstalten zu. Dem Publikum ist er an regenfreien Nachmittagen zugänglich.

Die öffentliche Studienbibliothek mit einer jährlichen Dotation von 2400 K unter der Verwaltung des k. k. Kustos Herrn *Lukas Pintar*, bzw. des Amanuensis Herrn *Dr. A. Žigon*, steht unter den gesetzlichen Vorschriften sowohl dem Lehrkörper als auch den Schülern zur Benützung offen. Dieselbe enthielt am Schlusse des Solarjahres 1909: 38.864 Werke in 59.837 Bänden, 8782 Heften und 3537 Blättern; 434 Manuskripte, 132 Landkarten und 140 Kunstwerke.

Das Landesmuseum Rudolphinum mit sehr reichhaltigen Sammlungen aus allen drei Naturreichen, von Altertümern und kulturhistorischen Objekten, erweitert durch reichhaltige Pfahlbauten- und prähistorische Funde in Krain.

VI. Statistik der Schüler.

(Das + Zeichen gilt den Privatisten.)

	K l a s s e												Summe					
	I			II		III		IV		V		VI		VII		VIII		
	a	b	c	a	b	a	b	a	b	a	b	a		b	a	b	a	b
1.) Zahl.																		
Zu Ende 1908/1909	32+2	35	36	37+7	39	39+1	35	25	30	35	31	26	31	25	29	34	35	34+11(+1)
Zu Anfang 1909/1910	48+9	53	52	42+2	47	35+7	40+1	38	38	27	29	36	27	27	32	24+1	29	624+20
Während des Schuljahres eingetreten	—	1	1	—	—	1	—	—	1	2	1	—	1	2	—	1	—	11
Im ganzen also aufgenommen . . .	48+9	54	53	42+2	47	36+7	40+1	38	39	29	30	36	28	29	32	25+1	29	635+20
Darunter:																		
Neu aufgenommen, und zwar:																		
aufgestiegen	45+9	50	48	3	3	1	4	2	5	5	1	2	1	5	1	1	—	177+9
Repetenten	—	—	1	1	—	—	—	—	—	1	1	—	2	—	—	1	—	7
Wieder aufgenommen, und zwar:																		
aufgestiegen	—	—	—	37+2	44	33+7	36+1	36	33	23	28	34	25	23	31	23+1	29	435+11
Repetenten	3	4	4	1	—	2	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	16
Während des Schuljahres ausgetreten	7+1	12	8	2	4	2	3	1	2	1	1	1	3	1	1	1	—	50+1
Schülerzahl zu Ende 1909/1910 . .	41+8	42	45	40+2	43	34+7	37+1	37	37	28	29	35	25	28	31	24+1	29	585+19
Darunter:																		
Öffentliche Schüler	41	42	45	40	43	34	37	37	37	28	29	35	25	28	31	24	29	585
Privatisten	8	—	—	2	—	7	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	19
2.) Geburtsort (Vaterland).																		
Laibach	17+5	9	18	10+1	16	16+5	4+1	15	7	9	10	7	10	7	8	7	7	177+12
Krain sonst	14+2	28	24	25+1	18	15+1	27	21	27	15	13	25	13	17	22	10	19	333+4
Küstenland	3	—	—	4	1	1	2	—	—	1	3	—	1	1	1	—	2	23
Steiermark	6	1	2	—	5	1	3	—	1	3	3	2	1	2	1	4+1	1	36+1
Die anderen zisleithanischen Länder	1	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	6
Die Länder der ungarischen Krone	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6+2
Ausland	+1	—	—	1	1	+1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Summe	41+8	42	45	40+2	43	34+7	37+1	37	37	28	29	35	25	28	31	24+1	29	585+19

		K l a s s e																								Summe	
		I.			II.			III.			IV.			V.			VI.			VII.			VIII.				
		a	b	c	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b			
3.) Muttersprache.																											
Slovenisch		39+7	42	45	37+2	42	32+6	37+1	36	37	28	28	28	28	35	25	22	31	14	29	559+16						
Deutsch		—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	10+1	—	18+1						
Kroatisch		1+1	—	—	2	—	1+1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4+2						
Italienisch		1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Böhmisch		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Polnisch		—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Summe		41+8	42	45	40+2	43	34+7	37+1	37	37	28	29	28	35	25	28	31	24+1	29	585+19							
4.) Religionsbekenntnis.																											
Katholisch des lateinischen Ritus		41+8	42	45	40+2	43	34+7	37+1	37	37	28	29	28	35	25	27	31	24+1	29	584+19							
Evangelisch		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Mosaisch		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Summe		41+8	42	45	40+2	43	34+7	37+1	37	37	28	29	28	35	25	28	31	24+1	29	585+19							
5.) Lebensalter.																											
11 Jahre		16	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
12 »		23+4	9	16	6	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23		
13 »		2+4	15	15	8	14	14+1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	62+4		
14 »		—	8	10	11	7	7+2	17	11	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	71+5		
15 »		—	2	4	9+2	9	7+2	7+1	11	7	6	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	73+2		
16 »		—	—	—	6	4	4+1	7	12	13	8	9	9	9	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	66+5		
17 »		—	—	—	—	1	1	3	2	8	8	5	5	5	6	3	—	—	—	—	—	—	—	—	80+1		
18 »		—	—	—	—	—	1+1	—	1	2	3	3	3	11	6	5	6	3	—	—	—	—	—	—	47		
19 »		—	—	—	—	—	—	—	1	2	3	3	7	8	6	5	6	6	6	5	5	5	5	5	51+1		
20 »		—	—	—	—	—	—	—	—	5	3	3	3	8	6	6	9	6	9	6	9	1	4	9	4	7 60+1	
21 »		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 28		
22 »		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 20		
23 »		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 1		
24 »		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 1		
Summe		41+8	42	45	40+2	43	34+7	37+1	37	37	28	29	28	35	25	28	31	24+1	29	585+19							

K l a s s e																								
I.			II.			III.			IV.			V.			VI.			VII.			VIII.		Summe	
a	b	c	a	b	c	a	b	c	a	b	c	a	b	c	a	b	c	a	b	c	a	b	Summe	
8+2	6	4	11+6	7	4	2	6	2	8	1	13	4	5	8	4	94+8								
17	22	21	18+1	27	31	31	17	26	27	24	24	19	24	26	31	403+1								
2	4	5	5	4	2	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	25								
5	3	6	2	1	2+1	1	1	1	—	5	1	—	1	—	—	29+1								
—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	3								
—	—	—	37+7	39	39+1	35	25	30	35	31	26	31	32(+1)	29	34	35	55(+16+1)							
Summe																								
8.) Geldleistungen der Schüler.																								
Das Schulgeld zu zahlen { I. Sem.																								
20	12	17	3	2	10	—	7	5	3	4	1	2	7	2	3	4	102							
8	7	6	7	15	13	9	11	10	5	2	3	7	7	4	4	6	124							
Zur Hälfte befreit waren { I. >																								
{ II. >																								
30	34	31	41	44	32	41	31	34	24	25	35	26	20	30	22	25	525							
41	35	39	35	28	28	29	26	27	23	27	33	18	21	27	21	22	480							
Ganz befreit waren . . . { I. >																								
{ II. >																								
800	480	680	120	80	400	—	280	200	120	160	40	80	280	80	120	160	4080							
320	280	240	280	600	520	360	440	400	200	80	120	280	280	160	240	4960								
Das Schulgeld betrug im { I. Sem. K																								
{ II. >																								
1120	760	920	400	680	920	360	720	600	320	240	160	360	560	240	280	400	9040							
Summe . K																								
Die Aufnahmestaxen betragen . K																								
Die Lebrmittelbeiträge betragen . K																								
Die Taxen für Zeugnisduplikate																								
und Nachträge bis Schluß 1909																								
betragen																								
Summe . K																								
226·8205·8201·616·8																								
114·-106·-104·-88·-94·-																								
84·-82·-76·-76·-54·-58·-72·-54·-54·-64·-50·-58·-																								
768·6																								
1288·-																								
32·8																								
2089·4																								

	K l a s s e																		Summe
	I.		II.		III.		IV.		V.		VI.		VII.		VIII.				
	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b			
9.) Besuch des Unterrichtes in den relativ-obligaten und nicht obligaten Gegenständen.																			
Slowenische Sprache	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	4	8	—	5	
{ I. Kurs																		—	
{ II. „														—	—	—	—	—	
Französische Sprache	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
{ I. „																		3	
{ II. „														—	—	—	—	12	
{ III. „														—	—	—	—	4	
Italienische Sprache	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	
{ I. „																		4	
{ II. „														—	—	—	—	2	
{ III. „														—	—	—	—	2	
Darstellende Geometrie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
{ I. „																		3	
{ II. „														—	—	—	—	2	
{ III. „														—	—	—	—	4	
Freihandzeichnen	11	3	8	2	10	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29	
{ I. „														—	—	—	—	11	
{ II. „														—	—	—	—	11	
{ III. „														—	—	—	—	7	
Kalligraphie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29	
{ I. „																		34	
{ II. „																		13	
{ III. „																		15	
Deutsche Stenographie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60	
{ I. „														—	—	—	—	20	
{ II. „														—	—	—	—	20	
{ III. „														—	—	—	—	79	
Slowenische Stenographie	18	11	15	9	16	2	7	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	59	
{ I. „														—	—	—	—	3	
{ II. „														—	—	—	—	5	
Gesang	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	139	
{ I. „														—	—	—	—	8	
{ II. „														—	—	—	—	139	
Turnen	26	8	14	10	13	13	6	8	8	6	3	2	3	—	—	—	—	66	
10.) Stipendien.																			
Anzahl der Stipendisten	—	1	1	1	4	4	2	11	1	6	3	4	4	6	9	7	2	96	
Gesamtbetrag der Stipendien	80	—	116	—	191	—	—	2930	—	987	—	—	1502	—	1663	—	438	13431	

11.) Unterstützungswesen.

a) An Stipendien bezogen (siehe unter 10) 66 Schüler 13.431 K 47 h.

b) Der Gymnasialunterstützungsfonds (gegründet 1856). Laut Rechnungsabschluß vom 1. Juli 1909 (erledigt und richtig befunden mit L.-Sch.-R.-Erl. vom 13. September 1909, Z. 4627) besaß derselbe am Schlusse des Schuljahres 1908/1909 16.800 K in Obligationen, 1287 K in Sparkassebücheln und 1001 K 8 h in Barem.

Die Unterstützungsfondsbibliothek erwarb durch Kauf 101 Lehr- und Hilfsbücher und 35 Atlanten. Durch Schenkung kamen hinzu: vom Direktor Dr. Požar 7, vom Prof. Novak 9, vom Realschulprofessor Mazi 4, vom Prof. Šega 10, vom Prof. Bartel 6, vom Prof. Dr. Levičnik 7, von der Graeserschen Buchhandlung in Wien (durch Vermittlung des Prof. Juvančič) 10, von der Katholischen Buchhandlung in Laibach 3, an Freiemplaren 9 Werke.

Übersicht über die Gebarung im Schuljahre 1909/10.

A. Einnahmen.

Kassarest vom Schuljahre 1908/1909	1001 K 08 h
Halbjährige Interessen der krainischen Anleihe per 1000 K	20 » — »
Halbjährige Interessen der krainischen Anleihe per 800 K ¹	16 » — »
Ganzjährige Interessen der gemeinsamen Notenrente per 13.000 K	562 » 80 »
Ganzjährige Interessen des Franz Metelkoschen Legates und der Dr. J. Ahazhizhschen Stiftung, zusammen 1600 K Notenrente Nr. 6426	67 » 20 »
Ganzjährige Interessen der Obligation Nr. 445.974 und Nr. 848.761 à 200 K	16 » — »
Ganzjährige Interessen der Obligation Nr. 416.782 per 200 K	8 » — »
Ganzjährige Interessen der Obligation Nr. 6877 per 100 K	4 » — »
Ganzjährige Interessen der Obligation Nr. 23.299 per 100 K	4 » 20 »
Halbjährige Interessen der Obligation Nr. 138.882 per 200 K	4 » — »
Halbjährige Interessen der Obligation Nr. 20.883 per 100 K	2 » — »
Zu den laufenden Einnahmen spendeten ferner:	
Der krainische Landesauschuß für das Jahr 1909	400 » — »
Derselbe für das Jahr 1910	300 » — »
Kmetska posojilnica ljubljanske okolice	100 » — »
Glavna posojilnica v Ljubljani	40 » — »
Herr Miloš Obilič (Großkaufmann Vaso Petričič, Ritter des Franz-Josef-Ordens)	50 » — »
Herr Dr. Danilo Majaron, Präsident der Advokatenkammer, Gemeinderat	30 » — »
Herr Prof. Eugen Jarc, Landtagsabgeordneter und Landesauschußbeisitzer	20 » — »
Herr Ivan Kmet, Hausbesitzer	20 » — »
Herr Fr. Vajda, Prof. der k. u. k. Marineakademie in Fiume	10 » 66 »
Firma L. M. Ecker	5 » — »

Fürtrag 2680 K 94 h

¹ Von dieser Anleihe wurde am 2. Jänner 1909 die Obligation Nr. 541 ausgelost und der Betrag von 200 K am 3. Juli ausgezahlt, welcher in der städtischen Sparkasse auf das Büchel Nr. 71.341 angelegt wurde.

Ergebnis der Weihnachtssammlung :

- a) der Lehrkörper : die Herren Rudolf Južnič 2 K 86 h, Fr. Gnjezda 3 K, Dr. Jak. Žmavc 4 K, Kuno Hočevar 5 K, Dr. V. Tiller 6 K, Dr. Joh. Svetina und Karl Šega je 10 K, Dr. L. Požar 20 K 60 * 86 *
- b) die Schüler¹ der Klasse I. a 43 K 80 h, I. b 9 K 4 h, I. c 12 K 10 h, II. a 9 K 60 h, II. b 22 K, III. a 18 K, III. b 12 K 14 h, IV. a 26 K, IV. b 9 K, V. a 18 K 62 h, V. b 11 K 20 h, VI. a 15 K 27 h, VI. b 14 K 20 h, VII. a 18 K 40 h, VII. b 16 K 50 h, VIII. a 5 K 6 h, VIII. b 8 K 30 h 269 * 23 *

Fürtrag 3011 K 03 h

¹ I. a Klasse: R. v. Bleiweis-Trsteniški, Kmet, Košenina, Kump, Pirc, Potrato, Zajec à 2 K; Beneš, Bežek, Božič Ad., Čretnik, Dimnik, v. Föderansperg, Iešič, Karlin, Kniewald, Korenini, Kropivnik, Ljubič, Mayer, Obrekar, Petrič, Pevec, Posch, Sancin, Steindl, Sušnik, Vesel, Vreček, Zelenka Iv., Zelenka Mar. à 1 K; Vičič 80 h; Fink, Kuklja à 60 h; Koritzky 50 h; Ambrožič, Pliberšek, Rape, Sajovic, Struna à 40 h; Božič Mir., Faganel, Hribar, Laznik, Mav à 20 h; Cepuder, Debevec, Murmayr à 10 h. — I. b Klasse: Rohrmann 2 K; Mejač Ant. 1 K 40 h; Lenič 1 K 10 h; Mejač Fr., Parma à 1 K; Müller 54 h; Deisinger, Klobčaver à 40 h; Rostohar 30 h; Ferfila, Pöschl, Potokar, Tomec à 20 h; Črne 10 h. — I. c Klasse: Debevec, Omahen à 2 K; Benčina, Cerar Jos., Maček, Rebek, Knez à 1 K; Fettich 30 h; Bartol, Brezovar, Drnovšek, Kajser, Konjar, Poljanec, Štrukelj, Zbašnik à 20 h; Pangerc, Kepec à 14 h; Gregorin 12 h; Berlič, Drogenik, Flis, Križnik, Skender, Plevel, Janežič, Torelli à 10 h. — II. a Klasse: Müller 2 K; Bohinec, Jeglič (Priv.), Vadnal (Priv.) à 1 K; Mejač 60 h; Zajc 44 h; Guzelj, Nečemar à 40 h; Florjančič, Junz, Kuntarič, Otrin à 30 h; Pakiž, Puci, Rebec, Vrančič, Wolf à 20 h; Ravnikar 16 h; Jeme, Kajfež, Poljak, Suša à 10 h. — II. b Klasse: Ungenannt 5 K; Lilleg 2 K; Cirman, Čekal, Godina, Kuralt, Orožen à 1 K; Laßbacher 60 h; Lenarčič 58 h; Bukovec, Podgornik à 50 h; Fettich-Frankheim, Lovšin, Sajovic, Toman à 40 h; Kutzler, Malovrh, Mrak, Nosan, Spes, Verovšek Ant., Verovšek Jos. à 30 h; Beg, Bogataj, Budinek, Burja, v. Föderansperg, Gogala, Hrast, Izlakar, Jereb, Kunc, Kušlan, Plehan, Poznič, Pretnar, Slana, Sporn, Vakselj à 20 h; Šabec 12 h; Celjar, Jurkovič, Kunaver, Leben, Počkaj, Turk à 10 h. — III. a Klasse: Majaron, Slajmer (Priv.) à 3 K; Fajdiga, Jemec, Petelin, Zupančič à 2 K; Milavec, Suša, Tavčar Z. à 1 K; Lukanc v. Savenburg 70 h; Mazi 30 h. — III. b Klasse: Gjud, Kosmač, Luschützky à 1 K; Mihelčič 80 h; Krenner, Musič, Turk, Vidic à 50 h; Avšič, Fettich-Frankheim, Flis, Marolt, Vrhovnik à 40 h; Arh, Pretnar, Repnik à 30 h; Baloh, Černe, Čošarek, Dolenc, Gradišek, Juvanc, Sedlak, Šmale, Tomšič, Trampuž, Volk, Zavašnik, Znidaršič à 20 h; Čebin, Debevec, Erklavec, Kahne, Maležič, Narobe, Semen, Škulj à 10 h; Maček 4 h. — IV. a Klasse: Pleiweis 2 K 32 h; Lovšin, Suyer à 2 K 2 h; Bevc 2 K; Dobida 1 K 40 h; Jošin 1 K 30 h; Vidmar 1 K 18 h; Levec, Zargi Iv. à 1 K 10 h; Kropivnik 1 K 4 h; Bernik, Komotar Cyrill, Komotar Method, Naglič, Pogačnik à 1 K; Florjančič 70 h; Grašek, Sodnik à 50 h; Vrhovec 42 h; Korošec, Zvan à 40 h; Skrjanec 36 h; Sirca, Vedlin, Zargi Cyrill à 30 h; Hartman 24 h; Beteto, Hofbek, Lavrin, Primož à 20 h; Schlegl, Tominec, Vené à 10 h. — IV. b Klasse: Javornik 2 K 20 h; Kurent 2 K; Debevec, Grabnar, Verbič à 1 K; Ungenannt 54 h; Crobath 50 h; Trošt 26 h; Korenčan, Pečkaj à 20 h; Pirnat 10 h. — V. a Klasse: Novak Leon 5 K; Slajmer Vl. 3 K; Mejač 2 K; Gjud, Kobler, Orožen, Rosina, Tominšek, Trdina à 1 K; Bergant, Kopřiva, Schöner à 50 h; v. Lukanc 42 h; Wrinskele 30 h; Bauer, Malešič à 20 h. — V. b Klasse: Capek, Čehun, Franzl, Kozak, Omahen à 1 K; Mesesnel, Požlep à 60 h; Čerček, Pahor, Zagar, Žitnik, Žužek à 40 h; Duje, Miklič, Preželj à 30 h; Dernovšek, Gorše, Hudnik, Ločnik, Matč, Novak, Paternost, Plaznik, Štrukel, Vrhunec à 20 h; Krašna 10 h. — VI. a Klasse: Jenko, Slajmer Fed. à 3 K; Lederhas, Zamida à 2 K; Kogoj, Košak, Levec, Suher à 1 K; Bergant 41 h; Kržič 40 h; Hudnik 24 h; Žužek 20 h; Hafner 2 h. — VI. b Klasse: Ramoveš 3 K; Batagelj, Hrašovec, Kobler, Pečnik, Skubic, Tiegel, Zorc, Zorec, Žužek à 1 K; Gnezda 60 h; Beniger, Kuster à 40 h; Ambrožič, Rabič à 30 h; Janežič, Razpotnik à 10 h. — VII. a Klasse: Schmidinger 5 K; Hudovernig, Lapajne, Graf Lichtenberg, Lipah, Moro, Prebil, Prijatelj, Steinherz

Übertrag 3011 K 03 h

Mehrere Klassen an Überschüssen beim Einkaufe von Heften, bei Klassenausflügen und an sonstigen gelegentlichen Spenden der Schüler	27 » 45 »
Für beschädigte Bücher und Lehrbehelfe	20 » 45 »
Andere Einnahmen (für Federn, Theken usw.)	12 » 13 »
Ertrag der dreimaligen Schülervorstellung nach Abzug aller Regie- kosten (s. Chronik) ¹	316 » 88 »
	<hr/>
	Zusammen 3387 K 94 h

* Herr Matthias Zamida, Ritter des Ordens der eisernen Krone, Direktor der landschaftlichen Ämter, hat die im Vorjahre ausgewiesene Spende von 115 K um weitere 230 K vermehrt.

Dem Stammvermögen hat ferner ein ungenannt sein wollender Wohltäter zwei 4 %ige Staats-Rentenobligationen, und zwar Nr. 138.882 per 200 K und Nr. 20.883 per 100 K, zusammen also 300 K, gespendet.

Beide Beiträge werden beim Stammkapitale verrechnet.

B. Ausgaben.

Für Kleider und Schuhe zu zweimaliger Beteiligung	1023 K 92 h
Für Lehrbücher und Lehrbehelfe samt Buchbinderarbeiten	583 » 85 »
Unterstützungen in Barem	109 » — »
Für Theken und Federn	9 » 52 »
	<hr/>
	Zusammen 1726 K 29 h

C. Bilanz.

Einnahmen (laufende)	3387 K 94 h
Ausgaben	1726 » 29 »
	<hr/>
	Kassarest 1661 K 65 h

Von dem mit 1661 K 65 h ausgewiesenen Kassarest wurden 600 K dem Stammvermögen zugeschlagen, auf ein besonderes Sparkassebüchel angelegt und werden daher dort verrechnet und wird als für das nächste Jahr verfügbarer barer Kassarest nur der Betrag von 1061 K 65 h weitergeführt.

Demnach ergibt sich nach Abzug der ausgewiesenen Ausgaben und des vom Kassarest dem Stammvermögen zugeschlagenen Betrages per 600 K am Schlusse des Schuljahres ein für das nächste Schuljahr verfügbarer Barrest von 1061 K 65 h.

Das Vermögen des Fonds aber besteht am Schlusse des Schuljahres 1909/1910 aus 16.900 K in Obligationen, dem Sparkassebüchel Nr. 14.809 der Städtischen

à 1 K; Justin 50 h; Baudek, Bergoč, Lah, Schott, Tertinek à 40 h; Bartol, Cuden, Goljar, Hartman, Kunst, Masič, Stupica à 30 h; Hvala, Pretnar, Slajpah, Subić à 20 h. — **VII. b Klasse:** Novak Stanko 5 K; Lederhas, Pavlin à 2 K; Bezjak, Jelačin, Kos, Petrič, Travner à 1 K; Kogovšek 60 h; Možina 50 h; Fabijan, Luschützky à 40 h; Anžič, Kapus, Platiša à 20 h. — **VIII. a Klasse:** Reichenauer 2 K; Jenčič, Konešegg à 1 K; Stajer 69 h; Tschada 14 h; Sušnik 12 h; Čelan 11 h. — **VIII. b Klasse:** Slajmer Boris 2 K; Detela, v. Hillmayer, Stritof, Zbašnik, Zorman à 1 K; Lokar 80 h; Trošt 50 h.

¹ Es haben, am Erscheinen verhindert, namhafte Beiträge übersendet die Herren: k. k. Hofrat Graf Rudolf Chorinsky, Bürgermeister Ivan Hribar, Regierungsrat Primarius Dr. Edo Slajmer, Landeszahlamtsdirektor Anton Reich, Dr. iur. Neimenovan, Landtagsabgeordneter Josef Turk. Es wird diesen Herren sowie allen Herrschaften, die zum wohlthätigen Zwecke Überzahlungen geleistet haben, hiemit der verbindlichste Dank ausgedrückt.

Sparkasse in Laibach mit der Einlage von 472 K, dem Sparkassebüchel Nr. 296.511 der Krainischen Sparkasse in Laibach mit der Einlage von 700 K (Maria Tomesche Stiftung), dem Sparkassebüchel Nr. 70.136 der Städtischen Sparkasse in Laibach mit der Einlage von 345 K (Spende des Herrn Direktors Matth. Zamida), dem Sparkassebüchel Nr. 71.341 der Städtischen Sparkasse in Laibach mit der Einlage von 200 K (die am 2. Jänner 1909 ausgeloste Obligation des krainischen Anlehens), dem Sparkassebüchel Nr. 76.002 der Städtischen Sparkasse in Laibach mit der Einlage von 600 K (vom ganzen Kassareste am Ende dieses Schuljahres dem Stammvermögen zugeschlagen) und schließlich aus der Barschaft von 1061 K 65 h.

Die Obligationen sind folgende: Nr. 158.448 der Allgemeinen Staatsschuld (auf Grund des Gesetzes vom 20. Juni 1868), am 1. August 1889 auf den Unterstützungsfonds des k. k. I. Staatsgymnasiums in Laibach vinkuliert, im Betrage von 13.400 K; Nr. 6426 der allgemeinen Staatsschuld, am 1. Februar 1869 auf das I. Staatsgymnasium in Laibach vinkuliert, im Betrage von 1600 K, wovon die Hälfte den Fonds der Metelkoschen, die andere Hälfte den der Dr. J. Abazhizhschen Stiftung ausmacht; die auf den Unterstützungsfonds des I. Staatsgymnasiums am 11. November 1889, Z. 52, vinkulierte Schuldverschreibung des Herzogtums Krain vom 1. Juli 1888 im Betrage von 800 K; 2 Stück Papierrente vom 1. Juli 1868 (Nr. 445.974 und 848.761) à 200 K, 1 Stück Papierrente vom 1. August 1868 (Nr. 416.782) per 200 K, 1 Stück Papierrente vom 11. November 1868 (Nr. 6877) per 100 K, 1 Stück Silberrente vom 1. Oktober 1868 (Nr. 23.299) per 100 K, 1 Stück 4%ige Staats-Rentenobligation (Nr. 138.882) per 200 K, 1 Stück 4%ige Staats-Rentenobligation (Nr. 20.883) per 100 K.

Nach Ausscheidung nicht mehr verwendbarer Exemplare besitzt der Unterstützungsfonds 1461 Lehr- und Hilfsbücher, 90 Atlanten und 273 Lexika, welche an dürftige Schüler ausgeliehen werden.

Indem der Berichterstatter für alle diesem Fonds, der die Stelle eines Unterstützungsvereines oder einer sogenannten Schülerlade vertritt, gependeten Beiträge seinen wärmsten Dank ausspricht, erlaubt er sich, denselben den Angehörigen der Gymnasialschüler und anderen Jugendfreunden zu wohlwollender Förderung bestens zu empfehlen.

Die Unterstützungsspende der löbl. Krainischen Sparkasse, die sie seit Menschengedenken der hiesigen Anstalt — die letztere Zeit zu 400 K jährlich — zu widmen pflegte, ist auch in diesem — und zwar hoffentlich nur noch in diesem — Schuljahre zu großem Leidwesen des Berichterstatters ausgeblieben. Von der Spende des Jahres 1908 ist jedoch noch ein Rest von 52 K 32 h übriggeblieben, der zum Ankaufe von Lehrbüchern verwendet werden wird.

c) Auch während des Schuljahres 1909/10 erfreuten sich viele dürftige Gymnasialschüler von seiten der Konvente der PP. Franziskaner, FF. Ursulinen und barmherzigen Schwestern, des hochwürdigen Diözesan-Seminars, des fürstbischöflichen Kollegiums Aloysianum, des hochwürdigen Deutschen Ritter-Ordens, der löblichen Direktion der Volks- und Studentenküche, des Vereines «Domovina» u. a. sowie vieler Privaten, darunter in hervorragender Weise des hochwürdigen Herrn Kanonikus Andreas Kalan, durch Gewährung der Kost oder einzelner Kosttage edelmütiger Unterstützung.

Im Namen der unterstützten Schüler spricht der Berichterstatter allen P. T. Wohltätern der Anstalt den verbindlichsten Dank aus.

d) Das fürstbischöfliche Diözesan-Knabenseminar (Kollegium Aloysianum).

Dieses im Jahre 1846 vom Fürstbischöfe A. A. Wolf gegründete und aus den Stiftungsinteressen und den Beiträgen des hochwürdigen Klerus und einzelner Zahlzöglinge erhaltene Konvikt zählte am Schlusse des Schuljahres 1909/10 27 Zöglinge. Dieselben besuchen als öffentliche Schüler das hiesige k. k. I. Staatsgymnasium und nehmen nur an dessen religiösen Übungen nicht teil. Die Leitung dieser Anstalt ist dem hochwürdigen Herrn Kanonikus Dr. Andreas Karlin anvertraut.

VII.

Maturitätsprüfungen.

A. Im Schuljahre 1908/1909.

1.) *Im Sommertermine.*

Die schriftlichen Maturitätsprüfungen fanden in der Zeit vom 2. bis inklusive 5. Juni statt. Die Themata sind im vorjährigen Jahresberichte, pag. 72, angeführt.

Die mündlichen Prüfungen unter dem Vorsitze des Landesschulinspektors Herrn *Franz Hubad* wurden in der Zeit vom 5. bis inklusive 14. Juli abgehalten.

Zu denselben sind je 34 öffentliche Schüler der A- und B-Abteilung, zusammen also 68 Abiturienten erschienen.

Von den Geprüften erhielten in der Abteilung A 11 ein Zeugnis der Reife mit Auszeichnung, 22 ein Zeugnis der Reife, während 1 Schüler auf ein halbes Jahr reprobiert wurde; in der Abteilung B dagegen 5 ein Zeugnis der Reife mit Auszeichnung, 27 ein Zeugnis der Reife, während ein Schüler auf ein halbes, einer auf ein ganzes Jahr reprobiert wurde.

2.) *Im Herbsttermine.*

In diesem Termine fand keine schriftliche, sondern unter dem Vorsitze des Landesschulinspektors Herrn *Franz Hubad* nur eine mündliche Maturitätsprüfung statt, und zwar eines öffentlichen Schülers der VIII. b Klasse, der zuvor noch eine Wiederholungsprüfung zu bestehen gehabt hatte, und eines Externisten, dem im Sommertermine krankheitshalber die Verlegung der mündlichen Prüfung auf den Herbsttermin bewilligt worden war.

Bei dieser Prüfung wurde der öffentliche Schüler für reif erklärt, der Externist auf unbestimmte Zeit reprobiert.

3.) *Im Februartermine.*

Zur Prüfung meldeten sich zwei im vorigen Sommertermine auf ein halbes Jahr reprobierte Kandidaten.

Da die ersterhaltenen positiven Noten der schriftlichen Prüfung ihre Gültigkeit behielten, wurde am 3. Februar nur aus dem Griechischen ein Thema, und zwar: Plato, Phädon, XXVIII. — XXIX., 35., zur schriftlichen Bearbeitung gegeben.

Bei der am 16. Februar unter dem Vorsitze des Landesschulinspektors Herrn *Franz Hubad* abgehaltenen mündlichen Prüfung trat ein Kandidat während der Prüfung zurück, der andere wurde für reif erklärt.

Verzeichnis der im Sommer- und Herbsttermine 1909 und im Februartermine 1910
 approbierten Abiturienten.

(Das Zeichen * und *liegender* Druck bedeutet reif mit Auszeichnung.)

Nr.	Name	Geburtsort	Geburts- jahr	Dauer der Gymnasial- studien
Abteilung A.				
1	Bergant Peter	St. Kanzian bei Aich	1889	8 Jahre
2	Brilej Ernst	Oberlaibach	1891	8 Jahre
3	Fermantin Franz	Laibach	1888	10 Jahre
4	* <i>Handler Josef</i>	Eben bei Morobitz	1890	8 Jahre
5	Herzog Robert	Pontafel (Kärnten)	1888	9 Jahre
6	Kindig Oskar	Pörschach am See (Kärnten)	1890	8 Jahre
7	Krauland Richard	Maierle bei Tschernembl	1891	8 Jahre
8	Kreč Stanislaus	Laibach	1889	9 Jahre
9	Krobath Johann	Malgern	1889	9 Jahre
10	Ludwig Wilhelm	Laibach	1890	8 Jahre
11	Luschützky Karl Hubert	Franzdorf	1888	10 Jahre
12	Michitsch Alois	Kotschen bei Rieg	1887	8 Jahre
13	Mikuš Johann	Rakitna	1887	9 Jahre
14	Milavec Anton	Jakovica bei Planina	1889	8 Jahre
15	* <i>Milavec Hugo</i>	Zirknitz	1891	8 Jahre
16	Pekle Kaspar	Glinice bei Laibach	1889	9 Jahre
17	Perz Franz	Koflern	1888	8 Jahre
18	Peteln Karl	Gottschee	1891	8 Jahre

Nr.	Name	Geburtsort	Geburtsjahr	Dauer der Gymnasialstudien
19	<i>*Požlep Franz</i>	Laibach	1888	9 Jahre
20	<i>*Pucskó Othmar</i>	dto.	1891	8 Jahre
21	Rebolj Karl	Suchen	1889	9 Jahre
22	Schadinger Rudolf	Ainödt	1891	8 Jahre
23	<i>*Schley Franz</i>	Krainburg	1890	9 Jahre
24	Sekula Josef	Laibach	1891	8 Jahre
25	<i>*Strigl Richard, Ritt. v.</i>	Rokytzan (Böhmen)	1891	8 Jahre
26	<i>*Suša Vladimir</i>	Senožeče	1890	8 Jahre
27	<i>*Sorn Josef</i>	Laibach	1891	8 Jahre
28	<i>*Vagaja Franz</i>	Neuhaus b. Lavamünd (Kärnten)	1890	8 Jahre
29	Vidmar Karl	Laibach	1887	9 Jahre
30	<i>*Wratschko Franz</i>	Zara (Dalmatien)	1891	8 Jahre
31	Zahradnik Johann	Rakek	1889	9 Jahre
32	<i>*Zobec Johann</i>	Dolenja vas bei Reifnitz	1890	8 Jahre
33	Zupan Franz	Brezje bei Sagor a. d. Save	1885	10 Jahre
34	Zurl Josef	Hirisgruben bei Gottschee	1889	8 Jahre
Abteilung B.				
1	Ambrozič Matthias	Hrastenice bei Billichgraz	1889	8 Jahre
2	Benko Leopold	Jesenovo	1887	8 Jahre
3	Bobnar Anton	Brezova Reber	1888	8 Jahre
4	Bogataj Lorenz	Altlack	1889	8 Jahre

Nr.	Name	Geburtsort	Geburts- jahr	Dauer der Gymnasial- studien
5	Bohinjec Josef	Leše bei Neumarkt	1888	8 Jahre
6	Brozovič Franz	Laibach	1888	8 Jahre
7	Dekleva Leo	Vremski Britof	1890	9 Jahre
8	<i>*Gnidovec Anton</i>	Vel. Lipovec	1888	8 Jahre
9	<i>*Hiti Franz</i>	Malin bei Zirknitz	1889	8 Jahre
10	Hodžar Jakob	Littenberg bei Friedau (Steiermark)	1889	8 Jahre
11	Kobal Bogomir	Gurkfeld	1889	9 Jahre
12	Kostanjšek Michael	Fautsch (Steiermark)	1889	8 Jahre
13	Kuhelj Miroslav	Laibach	1891	8 Jahre
14	Lenarčič Franz	Brod bei Loitsch	1887	8 Jahre
15	Levec Roman	Laibach	1890	9 Jahre
16	Mejak Jakob	Friedau (Steiermark)	1888	8 Jahre
17	Mejak Rudolf	dto.	1886	9 Jahre
18	Mlinar Franz	Gereut	1887	9 Jahre (krankheitsh.)
19	Mohorč Johann	Zgoša	1888	8 Jahre
20	Naglič Milko	Laibach	1890	8 Jahre
21	Orožim Josef	Gomilsko (Steiermark)	1890	8 Jahre
22	Pestotnik Johann	Kostanj bei Tuchein	1889	8 Jahre
23	Petrič Gabriel	Pri Cerkvi bei Gutenfeld	1889	8 Jahre
24	<i>*Plevnik Anton</i>	Tschernembl	1889	8 Jahre
25	Poženal Franz	Loitsch	1888	8 Jahre

Nr.	Name	Geburtsort	Geburtsjahr	Dauer der Gymnasialstudien
26	Ravnihar Roman	Laibach	1891	8 Jahre
27	Skebe Venčeslav	Hinje bei Seisenberg	1889	8 Jahre
28	* <i>Suyer Paul</i>	Laibach	1891	8 Jahre
29	* <i>Šubic Ivan</i>	Bischoflack	1890	8 Jahre
30	Voršič Alois	Bratonečiče (Steiermark)	1888	8 Jahre
31	Vrančič Cyrill	Laibach	1890	8 Jahre
32	Vranjek Johann	St. Egydi bei Wöllan (Steiermark)	1887	8 Jahre
33	Žganjar Ignaz	Cesta bei Videm	1887	8 Jahre

Von sämtlichen Approbierten erklärten sich zuzuwenden dem Studium der Theologie 12, der Rechts- und Staatswissenschaft 15, der Medizin 4, der Philosophie 10, an den technischen Hochschulen 4, an der Hochschule für Bodenkultur 10, der Tierheilkunde 2, der Exportakademie 1, besonderen Berufen 6, in der Berufswahl waren noch unentschieden 3.

B. Im Schuljahre 1909/10.

Zur Maturitätsprüfung im Sommertermine meldeten sich und wurden zugelassen:

- a) Sämtliche 24 öffentliche Schüler und eine Privatistin der VIII. a Klasse,
 b) sämtliche 29 öffentliche Schüler der VIII. b Klasse, c) ein Externist.

Die schriftlichen Prüfungen fanden in der Zeit vom 8. bis inklusive 11. Juni statt.

Zur Bearbeitung lagen hiebei folgende Themata vor:

a) Aus dem Deutschen zur freien Wahl: 1.) Ein niederer Sinn ist stolz im Glück, im Leid bescheiden; Bescheiden ist im Glück ein edler, stolz im Leiden. (Fr. Rückert.) — 2.) Die Aufgaben und Verdienste Österreichs für die Kultur der Völker Europas. — 3.) Soziale Arbeit — eine Lebensaufgabe unserer Zeit.

b) Aus dem Lateinischen: C. Plinii Secundi Epistularum, X., 96, 97. (C. Plinius Traiano imperatori. Solemne est mihi, domine, — quo secundum mandata tua haereticas esse veteram. Anfrage des Plinius, Statthalters von Bithynien, wegen Behandlung der Christen.)

c) Aus dem Griechischen: Herodot, VI., 18, 19, 20, 21. (Die Perser erobern Milet.)

d) Aus dem Slowenischen zur freien Wahl: 1.) Ideali naše mladosti naj nas spremljajo tudi skozi ostalo življenje. — 2.) Kateri dogodki svetovne zgodovine so posebno vplivali na kulturni razvoj slovenskega naroda? — 3.) Kako preobražajo tehnični izumki naše socialno življenje?

VIII.

Wichtigere Erlässe der k. k. Unterrichtsbehörden.

1.) L.-Sch.-R.-Erl. vom 17. Juli 1909, Z. 4091, macht auf die Verordnung des k. k. Ministeriums für Kultus und Unterricht aufmerksam, betreffend die Entrichtung des Schulgeldes im Wege der Postsparkassen.

2.) U.-M.-Erl. vom 23. August 1909, Z. 27.271, wonach Schüler der V. Gymnasialklasse, die aus der Mineralogie im I. Semester die Note «genügend» erhalten haben, auch als «vorzüglich geeignet» zum Aufsteigen erklärt werden können.

3.) U.-M.-Erl. vom 1. September 1909, Z. 27.462, womit gestattet wird, daß an der hiesigen Anstalt vom Schuljahre 1909/10 angefangen auf die Dauer des Bedarfes unobligater Unterricht in der darstellenden Geometrie in zwei Kursen mit je zwei wöchentlichen Stunden eingerichtet werde.

4.) U.-M.-Erl. vom 1. Oktober 1909, Z. 39.330, gestattet, daß an den utraquistischen Gymnasien in Krain auch die Mathematik in der V. Klasse mit slowenischer Unterrichtssprache gelehrt werde, während die deutsche Sprache, weiters die Geschichte und Geographie in den oberen Klassen und die Mathematik auf der lehrplanmäßigen Oberstufe (VI. bis VIII. Klasse) unter Gebrauch des Deutschen zu lehren sind.

5.) U.-M.-Erl. vom 4. Oktober 1909, Z. 17.713, womit angeordnet wurde, daß vom 1. Jänner 1910 angefangen für die Dotation des k. k. botanischen Gartens in Laibach im Betrage von 420 K präliminarmäßig vorgesehen wird.

6.) U.-M.-Erl. vom 2. Dezember 1909, Z. 43.912, demzufolge in Ausnahmefällen die Semestralausweise und Jahreszeugnisse den Eltern oder Vormündern zugeschickt werden können.

7.) U.-M.-Erl. vom 16. Dezember 1909, Z. 48.313, enthaltend die Bestimmung, daß ein Schüler wegen ungünstigen Studienerfolges von der Anstalt zu entlassen ist.

8.) U.-M.-Erl. vom 29. Dezember 1909, Z. 49.986, demzufolge vom Militärgeographischen Institute alle für die Öffentlichkeit bestimmten Militärkarten, welche zu Schulzwecken benötigt werden, zum Militärpreise abgegeben werden.

9.) L.-Sch.-R.-Erl. vom 5. Jänner 1910, Z. 7782 ex 1909, mit dem der Besuch von kinematographischen Vorstellungen von seiten der Jugend geregelt wird.

10.) L.-Sch.-R.-Erl. vom 19. Jänner 1910, Z. 3863 ex 1909, womit auch die Schule zur Mitwirkung bei der Bekämpfung des Alkoholismus aufgefordert wird.

11.) L.-Sch.-R.-Erl. vom 21. Jänner 1910, Z. 456, enthaltend die Weisung des Ministeriums für Kultus und Unterricht, daß über die geistige Reife des Schülers zum Aufsteigen in die folgende Klasse die Klassenkonferenz zu entscheiden hat.

12.) U.-M.-Erl. vom 25. Jänner 1910, Z. 52.250 ex 1909, wonach auch Schülern, die auf Grund einer Aufnahmeprüfung in höhere Klassen einer staatlichen Mittelschule aufgenommen worden sind, auf Grund des von ihnen zuletzt erworbenen (günstigen) Semestralausweises (Zeugnisses) die Befreiung vom Schulgelde zugestanden werden kann.

13.) U.-M.-Erl. vom 29. Jänner 1910, Z. 49.538 ex 1909, bestimmt, daß der Kalligraphieunterricht vom Schuljahre 1910/11 auf den obligaten Unterricht (nämlich in der I. Klasse) zu beschränken ist und demnach als unobligater Gegenstand zu entfallen hat.

14.) U.-M.-Erl. vom 27. Februar 1910, Z. 50.355 ex 1909, betreffend Hospitantinnen an Knabenmittelschulen und Förderung der Mädchenlyzeen.

15.) U.-M.-Erl. vom 19. März 1910, Z. 2849, wonach den neuen Normallehrplänen gemäß Geschichte und Geographie auf der Unterstufe als zwei selbständige Lehrgegenstände anzusehen und in jeder Hinsicht als solche zu behandeln sind.

16.) U.-M.-Erl. vom 27. März 1910, Z. 9618, womit der Professor am Staatsrealgymnasium in Graz Ladislaus Pazdirek mit den Funktionen eines Fachinspektors für den Zeichenunterricht für die Schuljahre 1909/10, 1910/11 und 1911/12 betraut wurde. (L.-Sch.-R.-Erl. vom 19. April 1910, Z. 2267.)

17.) U.-M.-Erl. vom 10. April 1910, Z. 1112, betreffend die Behandlung von Militärschülern beim Übertritte in Zivilmittelschulen.

18.) L.-Sch.-R.-Erl. vom 13. April 1910, Z. 213, empfiehlt, daß in Verbindung mit dem Turnunterrichte und mit den Jugendspielen sowie beim naturgeschichtlichen Unterrichte auch entsprechende Anleitungen in der ersten Hilfeleistung bei Unglücksfällen erteilt werden.

19.) U.-M.-Erl. vom 18. April 1910, Z. 16.500, ordnet an, daß das Schuljahr ausnahmsweise schon am 2. Juli 1910, und zwar ohne Einschränkung der Pfingstferialtage, zu schließen ist und das Schuljahr 1910/11 ausnahmsweise bereits am 9. September 1910 zu beginnen hat.

IX.

Zur Chronik des Gymnasiums.

Im Schuljahre 1909/10 zählte das Gymnasium, nachdem das hohe k. k. Ministerium für Kultus und Unterricht mit dem Erlasse vom 11. August 1909, Z. 32.337 (L.-Sch.-R.-Erl. vom 18. August 1909, Z. 4807), zu den acht Stammklassen noch neun Parallelabteilungen bewilligt hatte, im ganzen 17 Klassenabteilungen und war sowohl bezüglich der Klassen- als auch bezüglich der Schülerzahl die größte Mittelschule von Steiermark, Kärnten, Krain und Dalmatien und wurde auch im Küstenlande nur vom Staatsgymnasium in Görz und der Kommunalrealschule in Triest um einiges übertroffen.

Eröffnet wurde das Schuljahr 1909/10 am 18. September mit dem feierlichen Veni Sancte Spiritus in der Anstaltskapelle.

Die Aufnahme-, Nachtrags- und Wiederholungsprüfungen wurden am 16. und 17. September abgehalten.

Die für den Herbsttermin angesetzte mündliche Maturitätsprüfung fand am 2. Oktober nachmittags statt.

Am 4. Oktober feierte die Anstalt das Allerhöchste Namensfest Sr. k. und k. Apostolischen Majestät unseres allergnädigsten Kaisers *Franz Josef I.* durch einen gemeinsamen feierlichen Gottesdienst, an dessen Schlusse die Volkshymne gesungen wurde. Der Direktor wohnte mit einer Abordnung des Lehrkörpers hierauf auch dem feierlichen Hochamte in der Domkirche bei. Desgleichen vereinigte der 19. November, der Namenstag weiland Ihrer Majestät der Kaiserin *Elisabeth*, den Lehrkörper und die Schüler vollzählig in der Anstaltskapelle zu einem gemeinsamen Schulgottesdienste. — Die Anstalt war übrigens auch bei der durch ein Hochamt begangenen Feier des Allerhöchsten Geburtsfestes des Kaisers am 18. August sowie bei dem Seelenamte für die verewigte Kaiserin am 10. September durch den Substituten des Direktors, Professor *A. Štritof*, und durch einzelne Mitglieder des Lehrkörpers vertreten.

Am 18. November feierte die Anstalt das Andenken des 100. Geburtstages des *Dr. Ljudevit Gaj*, des Reformators des kroatischen und slowenischen Schrifttums, wobei Professor *Dr. Tominšek* in einer wohldurchdachten Gedenkrede das Verhältnis des Gefeierten zur slowenischen Literatur beleuchtete und seine Bedeutung auf das richtige Maß zurückführte. Eingeleitet wurde die Feier durch A. Foerstes Liederkranz *«Venec Vodnikovih in nanj zloženih pesmi»*, vorgetragen vom Sängerkhor unter der Leitung des Professors *Dr. Kozina* und mit Begleitung des Schülerorchesters und beschlossen mit dem Liede *«Lepa naša domovina»*.

Der Berichterstatter könnte undankbar erscheinen, wollte er verschweigen, daß ihm anlässlich eines Familiengedenktages und zugleich der zurückgelegten 25jährigen Dienstzeit am Abende des 18. November sowohl der Lehrkörper als auch die Schüler durch warmempfundene Glückwünsche, die letzteren überdies auch noch durch eine schöne Serenade in lebenswürdigster Weise ihre Anhänglichkeit bekundet haben.

Am Feste Maria-Lichtmeß, den 2. Februar, wurde in der Anstaltskapelle die neue Orgel eingeweiht und darauf ein solennes Hochamt abgehalten. (Näheres siehe unten.)

Am 12. Februar wurde das I. Semester mit einer Schulmesse und der darauf folgenden Verteilung der Semestralausweise geschlossen und das II. Semester darauf am 16. Februar begonnen.

Am 20. Februar jährte sich zum hundertstenmal der Todestag des großen Tiroler Helden *Andreas Hofer*. Aus diesem Anlasse versammelte sich am 19. Februar um 10 Uhr die gesamte, für Heldenmut und Freiheit stets begeisterte Jugend mit dem Lehrkörper im Turnsaale zu einer schlichten, aber nichtdestoweniger begeisterten patriotischen Feier. Da führte suppl. Lehrer *Dr. Tiller* als Historiker in einer zum Herzen gehenden Rede das geschichtliche Bild jener Zeit, alle die heißen Kämpfe der treuen Tiroler unter ihren markigen Führern bis zum tragischen Ende des bishin unbezwinglichen Hofer der lauschenden Jugend vor die Augen. Anschließend daran erwähnte der Direktor die mannigfachen herrlichen Monumente in Innsbruck, die an den Helden erinnern, das schönste unvergängliche Denkmal habe er sich jedoch in den Herzen seines ganzen Volkes gesetzt. Es ist der Geist der Vaterlandsliebe und Kaisertroue, der in seinen Landsleuten noch heute mächtig fortlebt. An die Aufmunterung zur Nachahmung solcher Tugenden schloß sich passend an die Volkshymne, die, mit Begeisterung gesungen, die Feier beendete.

Am 12., 13. und 14. März wurden, gesondert für die Schüler des Unter- und Obergymnasiums, die österlichen Andachtsübungen abgehalten, wobei die beiden Religionsprofessoren entsprechende Exhorten hielten.

Vom 2. Mai angefangen wurde mit dem nachmittägigen Unterrichte der obligaten Lehrgegenstände um 3 Uhr begonnen.

Zu Pfingsten erhielten einige von ihrem Katecheten Professor *Dr. Alfons Levičnik* vorbereiteten Schüler das Sakrament der heiligen Firmung.

Am 26. Mai nahmen sämtliche Schüler unter Führung ihrer Lehrer an der feierlichen Fronleichnamsprozession teil, während bei der Auferstehungsfeierlichkeit am Karsamstage die Anstalt durch den Direktor und drei Mitglieder des Lehrkörpers vertreten war.

Der 31. Mai war schulfrei. An diesem Tage machten die Schüler mit ihren Klassenvorständen Ausflüge, nähere und weitere, nach Ober-, Inner- und Unterkrain. Unter anderem hatte die IV. a Klasse mit dem leitenden Lehrer *Dr. Gorjanec* Gelegenheit, das alte Zisterzienserstift in Sittich zu besichtigen,

wo die Schüler vom hochwürdigen Abte *P. Gerhard Maier* in liebenswürdigster Weise geleitet und bewirtet wurden.

Am 3., 8. und 9. Juni veranstalteten zum erstenmal einige Schüler der Oberklassen der Anstalt Theatervorstellungen zu Gunsten der Schülerlade und brachten in der dazu adaptierten Turnhalle Sophokles' «Antigone» in der Übersetzung von Cvetko Golar zur Aufführung. An der ersten und dritten Vorstellung nahmen im ganzen gegen 500 Schüler der beiden Gymnasien teil, während die zweite, ausschließlich für geladene Gäste bestimmt, ein zahlreiches, gewähltes Publikum aus den besten Kreisen der Laibacher Gesellschaft, darunter Finanzdirektor Hofrat Kliment, die Landesschulinspektoren Hubad und Levec, der Direktor der landschaftlichen Ämter Zamida, Direktor des II. Staatsgymnasiums, Schulrat Dr. Bezjak, und namentlich auch eine große Zahl von Damen beehrte. Über die Aufführung selbst äußerte sich die «Laibacher Zeitung» vom 9. Juni unter anderem: «Es war ein kühnes Wagnis und die Skepsis lagerte über dem Zuschauerraume, bevor der Vorhang aufging. Als sich aber die Szenerie auftat und man auf der Bühne wirklich bühnenmäßiges Leben sah, echte Gefühlstöne voll Lebenswahrheit anschlagen hörte und so gar nichts von jenem «schülerhaften» Einschlag bemerkte, das uns bei sonstigen Schülerproduktionen das uns liebe und doch nur nachsichtige väterliche Lächeln entlockt, da zerfloß die Skepsis in nichts, machte zunächst dem Staunen Platz, um schließlich dem Interesse und dem Genusse zu weichen . . . Was für eine reguläre Bühne ein Risiko bedeutete, das ist den Studenten, der sprossenden Intelligenz gelungen: eine der berühmtesten klassischen Tragödien hat nach mehr als zweitausendjährigem Schlaf auch in unserem Lande das Wiedererwachen gefeiert . . . Die Aufführung selbst, die nach griechischer Art ohne Zwischenakte bei stets offener Szene vor sich ging, hielt das Publikum bis zum Schlusse in atemloser Spannung. — Eingeleitet wurde die erste und dritte Vorstellung vom suppl. Lehrer *Fr. Kobal*, die zweite vom Direktor mit der Begrüßung der Erschienenen und einigen das Wesen der griechischen Bühne und Tragödie erklärenden Worten. Um die Einübung des Stückes, um die tadellose Regie und die ganze Veranstaltung hat sich der suppl. Lehrer *Fr. Kobal* das größte Verdienst erworben, während sich die Schüler *R. Trošt* (VIII. b), *P. Zamida* (VI. a) in der Darstellung der zwei Haupt-; *F. Šlajmer* (VI. a), *E. Kunst* (VII. a), *F. Lipah* (VII. a), *J. Bergoč* (VII. a) und *W. Bergant* (VI. a) in den Nebenrollen besonders hervorgetan haben.

Am 19. Juni empfangen 14 Schüler der I. und II. Klasse, von ihrem Religionslehrer (Prof. *Dr. Alfons Levičnik*) vorbereitet, zum erstenmal die heilige Kommunion in der Anstaltskapelle in festlicher Weise. In einer herzlichen Ansprache führte der Religionsprofessor *Dr. Alfons Levičnik* den Erstkommunikanten die Bedeutung dieses Tages vor die Augen. Die Feier wurde noch durch die Anwesenheit der Eltern der betreffenden Schüler gehoben.

An Sonn- und Feiertagen hatten die Schüler in der Hauskapelle ihren gemeinsamen Gottesdienst, und zwar das Obergymnasium um 8, das Untergymnasium um 9 Uhr. Das Orgelspiel besorgte dabei *Cyrill Ličar* der IV. b Klasse, den zuweilen auch *Levoslav Pahor* der V. b Klasse vertrat, den Gesang leitete im I. Semester der Gesanglehrer Prof. *Dr. Paul Kozina*, im II. Semester Prof. *Johann Grafenauer*.

Die heiligen Sakramente der Buße und des Altars empfangen die Schüler vorschrittsmäßig dreimal im Jahre.

Zensurkonferenzen fanden statt: die erste am 5. und 8. November, die zweite am 17. und 20. Dezember, die dritte (Semesterschluß) am 7., 8. und 9. Februar, die vierte am 8. und 11. April, die fünfte am 23. und 27. Mai, die sechste (Jahreschluß) in den Tagen vom 25., 26., 27., 28. und 30. Juni.

Der Unterricht wurde auch im verflossenen Schuljahre durch instruktive Ausflüge und Besuche sehenswürdiger Etablissements gefördert und belebt. Im Anschluß an einen Vortrag des bekannten Ägyptologen Universitätsprofessors in Wien *Dr. K. Wessely* (‘Die Papyrus’ und die Anfänge des Christentums’) wurden die von diesem Gelehrten zur Veranschaulichung seines Vortrages nach Laibach mitgebrachten Originalpapyri (aus der Sammlung des Erzherzogs Rainer) mit sonstigen interessanten Funden aus altägyptischen Gräbern im Lesesaal der *Katoliška tiskarna* durch einige Tage (vom 6. bis 13. Februar) ausgestellt und vom Herrn Musealdirektor *Prof. Dr. Mantuani* mehreren Klassen unserer Anstalt, die unter der Leitung der Professoren *Dr. Tiller*, *Dr. Tomišek* und *Dr. Žmavc* eingeführt wurden, in anschaulicher Weise erläutert, so daß die Schüler einen unmittelbaren Einblick in jene alte Kulturepoche gewannen. Bei dieser Gelegenheit wurde den Schülern auch die *Katoliška tiskarna* in allen ihren Räumen von der Vorstehung in zuvorkommendster Weise zur Besichtigung geöffnet. — Ferner besuchte *Prof. Josef Reisner* mit den Schülern der VIII. a und VIII. b Klasse am 17. Juni das städtische Elektrizitätswerk und am 23. Juni mit der VII. a und VII. b Klasse die Leuchtgasfabrik. *Dr. Viktor Tiller* und *Andreas Prebil* führten zu Ostern mehrere Schüler verschiedener Klassen nach Triest, Capodistria, Pirano, Portorose und Görz, am 31. Mai aber mit dem Kollegen *Sodnik* die VI. b Klasse nach Kronau, Ratschach, zu den Weißenfelder Seen und Tarvis. *Dr. Žmavc* und *Dr. Tiller* führten einzelne Klassen auf den Schloßberg behufs Orientierung und Feststellung der wichtigsten sichtbaren geographischen Objekte. *Prof. A. Štritof* begleitete die IV. a und IV. b Klasse ins hiesige Landesmuseum Rudolfinum, kulturgeschichtliche Abteilung, wo Musealdirektor *Prof. Dr. Mantuani* in zuvorkommender Weise selbst den Führer machte. *Prof. Verbič* besuchte öfters gemeinsam mit den Schülern den botanischen Garten, während die supplierenden Lehrer *Kavšek* und *Grošelj*, ersterer die Schüler der IV. a, letzterer die der VII. a und VII. b Klasse in die Tabakfabrik führten.

Am 11. Juni hielt der Physiker *Alexander Liebetrau* aus Chemnitz in Sachsen einen Vortrag über flüssige Luft, mit zahlreichen sehr interessanten und belehrenden Experimenten. Die Zahl der Teilnehmer betrug zirka 270 Schüler.

Allen P. T. Persönlichkeiten, welche bei diesen Anlässen Lehrern und Schülern auf das zuvorkommendste persönlich Erläuterungen gaben, wird seitens der Direktion hiemit der herzlichste Dank ausgedrückt.

Der Gesundheitszustand der Gymnasialjugend war im abgelaufenen Schuljahre, besonders mit Rücksicht auf die ungewöhnliche Größe der Anstalt und auf die armuthshalber vielfach leider sehr mangelhafte Versorgung der Schüler, ein recht günstiger. Es kamen keine epidemischen Krankheiten vor, nur wenige Schüler waren wegen vorübergehender Erkrankung genötigt, das Studium zu unterbrechen. Doch verschied am 27. Februar der gewesene Schüler der II. a Klasse *Ivan Končina*, welcher schon im Vorjahre krankheitshalber mit dem Unterrichte aussetzen und heuer austreten mußte, bei seinen Eltern in Gorenja vas bei Sittich. Des Verblichenen wurde beim Schulgottesdienste gedacht und den Angehörigen das Beileid ausgedrückt.

Nach langer Krankheit, deren Keim er schon lange in sich getragen hatte, wurde ein sehr fleißiger und begabter Schüler der VI. a Klasse, *Johann Štupnik*, am 20. Mai in seiner Heimat bei Gutenfeld der Anstalt und seinen Angehörigen durch den Tod entrissen. Am 22. Mai wurde er unter zahlreicher Beteiligung der Bevölkerung zu Grabe getragen; 19 seiner Mitschüler und 5 Professoren gaben ihm das letzte

Geleite, sein Religionslehrer, Ehrendomherr *Dr. Joh. Svetina*, aber segnete ihm selbst das Grab. Die übrigen Schüler gedachten des liebwerten Kameraden im Gebete bei der heiligen Messe.

Am 2. Juli vormittags wurde das Schuljahr mit dem üblichen Dankgottesdienste und der Absingung der Volkshymne geschlossen, worauf die Zeugnisverteilung erfolgte. Am selben Nachmittage beginnt die mündliche Prüfung.

* * *

Nachdem das alte Harmonium in der Anstaltskapelle schon fast ganz unbrauchbar geworden ist, wurde vom hohen Ministerium für Kultus und Unterricht der Betrag von 700 K zum Ankaufe eines neuen bewilligt. Da jedoch dieser Betrag zur Erwerbung eines guten und dem Zwecke entsprechenden Instrumentes nicht hinreichte, wurde beschlossen, mit der Bestellung so lange zu warten, bis man die Summe mindestens verdoppelt haben würde, um ein größeres Werk anschaffen zu können. Da erbot sich Ehrendomherr Professor *Dr. Joh. Svetina* mit Unterstützung seines Kollegen, Professor *Dr. Alfons Levičnik*, eine Sammlung von freiwilligen Beiträgen unter Freunden der Anstalt einzuleiten, die einen unerwarteten Erfolg hatte. In kurzer Zeit wurde ein Betrag von 807 K aufgebracht und so konnte man an die Erwerbung eines größeren Harmoniums schreiten; allein das wäre doch nur ein Surrogat für eine Orgel, das eigentliche Instrument einer Kapelle. Nach gepflogener Rücksprache mit dem anerkannten Fachmann in Musikfragen, dem Herrn Pfarrer *P. Hugolin Sattner*, und auf seine Versicherung hin, daß eine faktische kleine Orgel nicht viel teurer zu stehen käme, dagegen aber für diesen Zweck von bedeutend höherem Werte wäre, wurde nach genauer Erwägung aller Umstände, besonders der Raumverhältnisse, nach fachmännischer Konstatierung der Tragfähigkeit des Chores, nach Feststellung einer möglichst entsprechenden Disposition und Form des anzuschaffenden Werkes bei der Orgelfabrik Gebrüder Mayer in Feldkirch eine Orgel bestellt um den Preis von 1400 K, Bahnfracht bis Laibach und Aufstellung inbegriffen. In sechs Wochen nach der Bestellung kam das Werk auch schon an Ort und Stelle an und wurde bis 2. Februar fertig aufgestellt und intoniert und an diesem Tage auch seiner Bestimmung zugeführt. — «Die Orgel fügt sich nach den Raumverhältnissen, der Stilart und der Tonstärke dem für sie bestimmten Raume so harmonisch ein, und paßt in den für sie geschaffenen Rahmen so gut, daß sie sich ausnimmt, als wäre ihre Erbauung im Vorhinein und gerade in der jetzigen Form in Aussicht genommen gewesen», berichtet die «Laibacher Zeitung» vom 5. Februar 1910. Das Werk hat zwei Manuale und ein Pedal von 27 Tasten mit freistehendem Spieltische und nachstehender Disposition: I. Manual: Geigenprinzipal 8' und Flöte 8'; II. Manual: Salicional 8', Acoline 4'; Pedal: Bourdonbaß 16' (gedeckt) und sechs mechanische Register (Nebenzüge).

Die Orgel gereicht der Anstalt zur dauernden Zierde, der Jugend beim Gottesdienste aber zur Freude und Erbauung.

Daß es der Direktion ermöglicht wurde, ein so schönes Werk, das einen Wert von mindestens 1800 K repräsentiert, welches aber die Firma Gebrüder Mayer um die unter den Selbstkostenpreis reduzierte Summe von 1400 K geliefert hat, für die Anstalt zu erwerben, dafür gebührt das Verdienst dem Herrn Pfarrer *P. Hugolin Sattner*, den Religionsprofessoren Ehrendomherrn *Dr. Joh. Svetina* und *Dr. A. Levičnik* und der großen Zahl hochherziger Wohltäter und Gönner der Anstalt, die mit ihren Spenden erst den ganzen Plan verwirklicht haben. Es haben Beiträge geleistet: je 100 K Frau Josephine Jarc und Frau Ursula Souvan; je 50 K Seminardirektor Ehrendomherr *Dr. Jos. Lesar*, Frau Justine Požar, *Dr. Laur. Požar*,

Ehrendomherr Dr. Joh. Svetina; je 30 K Professor Dr. Alfons Levičnik und Professor Max Pleteršnik; je 20 K Generalvikar Joh. Flis, Pfarrer Joh. Košmelj, Pfarrer Fr. Pavlič, Fabriksbesitzer Karl Polak, Pfarrer Joh. Renier, Dompropst Joh. Sajovic; je 10 K Seminarvizedirektor Fr. Ferjančič, Domherr Ant. Fettich-Frankheim, Theologieprofessor Fr. Grivec, Frau J. Jeglič, Domherr Dr. Andr. Karlin, Religionsprofessor Jos. Klemenčič, Domdechant M. Kolar, Ehrendomherr und Professor A. Kržič, Dechant Fr. Kummer, Professor Dr. Nejedly, Domherr Joh. Sušnik, Monsignor Dr. A. Ušeničnik, ein Ungenannter, Aufsichts dame Fräulein M. Wessner, Monsignor A. Zupančič; 7 K Pfarrer Aljaž; je 6 K die Theologieprofessoren Dr. Joh. Janežič und Dr. Joh. Gruden; je 5 K Bezirkshauptmann d. R. G. del Cott, Theologieprofessor Dr. Jos. Dolenc, fürstbischöflicher Sekretär Fr. Dostal, die Domherren Thom. Kajdiž und Dr. Joh. Koren, Dr. med. A. Levičnik, Pfarrer Thom. Potočnik, Domchordirigent St. Premerl, fürstbischöflicher Kanzler V. Steska, Theologieprofessor Dr. Fr. Ušeničnik; je 4 K fürstbischöflicher Sekretär R. Čerin und ein Ungenannter.*

Die Direktion erfüllt ihre angenehmste Pflicht, indem sie an dieser Stelle im Namen der Anstalt allen Genannten für die wohlthätige Förderung und Verwirklichung des schönen Werkes ihren tiefgefühlten Dank ausspricht.

X.

Förderung der körperlichen Ausbildung.

(Jugendspiele und Sport.)

A. Der Spielbetrieb.

Die Leitung der Jugendspiele und des sportlichen Betriebes übernahm mit dem laufenden Schuljahre der Professor *Dr. Josef Tomišek*.

Nach der Lage der Dinge hieß es, nach drei Richtungen die Tätigkeit zu entfalten:

I. die bisher durch die Spielleitungen eingeführten Übungen mußten fortgesetzt werden und neue Anregungen erhalten; II. die von der Jugend nach eigenen oder elterlichen Impulsen betriebenen Spiele und Sporte waren zu organisieren und zum Zwecke des Zusammenschlusses der Schülerschaft und der Zielgerechtigkeit des Betriebes zu vereinheitlichen, um auf diese Weise die drohenden Auswüchse zu verhindern; III. es mußte darnach getrachtet werden, neue Bahnen für die körperliche Ausbildung zu eröffnen, namentlich solche, deren Nutzen offensichtlich ist und für die in den lokalen Verhältnissen ein günstiger Boden sei es schon vorhanden ist, sei es durch Erregung einer zuvorkommenden Stimmung geschaffen werden kann.

Ad I. — 1.) Die unteren und mittleren Klassen sind im Croquettspiel sehr eingeschult; es wurde denn auch in der wärmeren Jahreszeit, vom 18. April

* Im ganzen betragen die Einnahmen: aus dem Staatsbeitrage per 700 K, aus den freiwilligen Spenden per 807 K, und den bis zur Aufstellung fälligen Zinsen per 38 K 88 h, zusammen 1545 K 88 h; die Ausgaben nach Begleichung aller Rechnungen 1475 K 32 h. Es verbleibt somit für etwaige Reparaturen noch ein Rest von 70 K 56 h.

angefangen, jede Woche viermal von drei, im Bedarfsfalle von vier Gruppen gespielt, und zwar in der Zeit von 2 bis 6 Uhr, wobei die Gruppen und Klassen abwechselten.

2.) Das Lawn-Tennispiel konnte in Ermangelung eines Tennisplatzes systematisch nicht zur Durchführung gelangen, doch wurden einzelnen Schülern behufs Einübung der Elemente die Bälle und Rackets zur Verfügung gestellt, um eine regelrechte Einführung vorzubereiten.

3.) Die schöne Umgebung von Laibach lockt zu Ausflügen; die Schüler veranstalten solche im kleinen selbst und beteiligen sich stets gern an solchen, die in größerem Maßstabe vorgenommen werden. Im laufenden Jahre wurden solche Ausflüge darnach angelegt, den Schülern zu zeigen, was für Gelegenheiten zu körperlicher Betätigung in Wald und Flur schlummern. Alle derartigen Ausflüge wurden — wegen der günstigen Nähe des Gymnasiums — in das bewaldete Hüggelland zwischen Tivoli, Rožnik, Dravlje verlegt. Wegen des großen Andranges der Schüler konnten jedesmal nur einige wenige Klassen (mit den Parallelabteilungen) gleichzeitig zugelassen werden. So wurden veranstaltet:

a) Mit den Schülern des Obergymnasiums (am 30. September) ein Ausflug auf die Drenikshöhe, auf ungebahnten Wegen, bergab stets im Laufschrift, mit Übungen im Hindernisspringen, Klettern und Schleudern. Die Waldrast wurde zugleich zu Informationen über den privaten Betrieb von körperlichen Übungen von seiten der Schüler benützt.

b) Am 14. Oktober mit dem Untergymnasium in den Tivoliwäldungen Übungen im Dauerlaufen, bergauf und bergab; schließlich Kriegspiel.

c) Am 4. November mit der I. und II. Klasse nach der Trennung in zwei Truppen Erstürmung und Verteidigung der Rožnikhöhe; hierauf Verlegung der Straße «Ewiger Weg» und Versuch einer Umgehung der Wachposten.

d) Mit der I. Klasse Abhärtungsmarsch (am 6. April, schwache Bora) in die Siškawälder; in der Talsenke hinter dem Rožnik Wettlaufen in Verbindung mit dem Sprung über einen Bach. In den Ruhepausen Faustball.

e) Am 7. April mit der II. Klasse Waldspaziergang; unterwegs Vorführung der Elemente des Gerwerfens; in Verbindung damit Kampfspiel.

f) Am 9. April mit der III. und IV. Klasse Gerwerfen wie unter e); Feststellung des Terrains für ein Kriegspiel in größerem Maßstabe.

g) Am 15. April mit der I. Klasse (unter Führung von Quartanern, mit Heranziehung von Trompetern) planmäßiges Kriegspiel. Annahme: einen gegen Dravlje vorgeschobenen Hügel besetzt und bewacht die eine Truppe, während die feindliche den Hügel mit List oder in offenem Kampfe einzunehmen sucht.

Ad. II. — 1.) Der Spielleiter zog die Radfahrer unter den Schülern — die Anstalt zählt deren 96 — zum gemeinsamen Betriebe dieses Sportes heran und veranstaltete mit ihnen folgende Ausflüge: am 6. Oktober die Runde: Laibach, «Ewiger Weg» (Waldrast), Dravlje, St. Veit, Šiška, Laibach; am 16. Oktober zur Save und zurück; am 16. April nach Zwischenwässern.

2.) Einen ungeahnten Aufschwung nahm das Footballspiel, das an der Anstalt zweckentsprechend straff organisiert erscheint. Behufs Aufrechterhaltung der unerläßlichen Ordnung im Spielplan sind die Spieler zu einem Verbandsvereinigt, der 60 Spieler zählt und je nach der Fertigkeit in fünf Mannschaften zu je zwölf Spieler zerfällt. (Im Hinblick auf den ungenügenden Spielplatz mußte die Zahl der Spieler in einer Mannschaft so beschränkt bleiben.) Die erwachsenden Unkosten wurden von den Schülern zum großen Teile aus eigenen Mitteln bestritten. — Gespielt wurde nach einem festen Spielplan an allen Wochentagen, vom Mai angefangen an Montagen, Mittwochen und Freitagen von 5—8 Uhr, an Dienstagen

und Donnerstagen von 4—6 Uhr, an Samstagen von 4—8 Uhr, mit stündlichem Wechsel der Mannschaft. Die Spieler machten solche Fortschritte, daß sie untereinander mit den Spielern des II. Staatsgymnasiums und mit einer kombinierten Mannschaft mehrere regelrechte Matches anzusagen und auszufechten vermochten, wodurch auch weitere Kreise auf das Footballspiel aufmerksam gemacht wurden.

Ad. III. — 1.) Um den Schülern auch zu Zeiten ungünstiger Witterung und in der rauheren Jahreszeit zu ausgiebiger körperlicher Betätigung die Möglichkeit zu bieten, wurden an solchen Tagen vom Spielleiter im Turnsaale mit freiwillig erschienenen Schülern passende Spiele absolviert und an den Geräten Übungen vorgeführt, für die keine turnerische Vorbildung vorausgesetzt wird. Die Beteiligung an solchen Übungen (am 7. Oktober für das Untergymnasium, am 14. Oktober für das Obergymnasium, am 28. Oktober speziell für die III. und IV. Klasse) war eine derart starke, daß sich der Turnsaal als zu klein erwies. Außerdem erschien der Turnsaal an den sonst noch erwünschten Tagen durch den Turnunterricht besetzt, so daß diese Art des Spielbetriebes nicht das erforderliche Maß zu erreichen vermochte.

2.) Da der Fluß Laibach für den gesündesten und schönsten aller Sporte, für das Rudern, alle natürlichen Voraussetzungen bietet und außerdem als der einzige hierländische Sport, der schon seine Lokalgeschichte hat, bezeichnet werden muß, so wurde, um denselben zu beleben und das Interesse für ihn in weitere Kreise zu tragen, auch auf die Heranziehung der Jugend zum echten Rudersport das Augenmerk gerichtet. Die nötigen Schritte sind schon getan; der Ausschuß des «Ljubljanski Športni Klub» erklärte sich auf ein Ansuchen des Spielleiters in rühmendster Weise bereit, sein Bootshaus (an der Laibach) für die Aufnahme eines anzuschaffenden Gymnasialbootes zur Verfügung zu stellen und außerdem einen geübten Ruderlehrer beizustellen, überhaupt in allem der geplanten Aktion fördernd zur Seite zu stehen. An die hohe Unterrichtsverwaltung wurde von der Spielleitung um eine Remuneration zur Beschaffung von Booten ein Bittgesuch eingereicht.

B. Der Spielplatz.

Für Spiele, die an einen besonderen Spielplatz gebunden sind, stand auch im laufenden Schuljahre die vom löblichen Magistrate der Landeshauptstadt Laibach überlassene dreieckige Wiese an der Lattermannsallee unserer Anstalt zur Verfügung. Nachdem aber die spieltechnischen Mängel dieses Spielplatzes (die geneigte Ebene, die dreieckige Form, die eine ökonomische Ausnützung des Areals unmöglich macht, die Unzukömmlichkeit der unmittelbaren Nähe einer Gastwirtschaft und des Laibacher «Praters», die allseitige Berührung mit dem promenierenden Publikum) gerade im laufenden Schuljahre infolge des intensiven Betriebes der Ball- und Kugelspiele so kraß zutage getreten waren, daß infolge derselben namentlich das Footballspiel nicht in jener Form und in jenem Ausmaße gepflegt werden konnte, die es auf einem geeigneten Platze angenommen hätte, und daß ein Spiel das andere behinderte, so wurde vom Spielleiter im Namen unserer Anstalt und des II. Staatsgymnasiums an den löblichen Gemeinderat der Landeshauptstadt Laibach ein Gesuch gerichtet, worin unter Hervorhebung der Mängel des bisherigen Spielplatzes und mit Stellung eines diesbezüglichen Vorschlages (auf Grund einer Skizze) um die Überlassung eines geeigneteren und größeren Platzes gebeten wurde.

In der Gemeinderatssitzung am 7. Juni wurde über den Gegenstand verhandelt und dem Gesuche unter Akzeptierung des gemachten Vorschlages stattgegeben. Durch den Erlaß des löblichen Magistrates vom 13. Juni 1910, Z. 18.104,

wurden das I. und das II. Staatsgymnasium von diesem Beschlusse verständigt und der Spilleitung eröffnet, daß gemäß dem gestellten Vorschlage die Stadtgemeinde Laibach vom 15. September 1910 angefangen den genannten beiden Anstalten zur Vornahme von Jugendspielen und Sporten — in einem Ausmaße von rund 12.000 m² — den unteren breiten, in Trapezform abzuschneidenden Teil der großen zwischen der Šiška-Allee und der Reichsstraße liegenden Wiese unentgeltlich zur Benützung überläßt; den neuen Spielplatz haben die beiden Anstalten gegen das übrigbleibende Wiesendreieck durch einen Zaun abzugrenzen. — Dem löblichen Gemeinderat der Landeshauptstadt sei für das im wohlverstandenen Interesse der heranwachsenden Jugend dargebrachte Opfer der aufrichtigste Dank erstatet.

Der neue Spielplatz bietet neben hinreichendem Raume alle Vorteile, die man von einem solchen erwartet; nach den bisherigen Dispositionen wird auf demselben ein frisches Spielleben Einzug halten.

XI.

Alphabetisches Schülerverzeichnis am Schlusse des Schuljahres 1909/10.*

I. a Klasse.

<p><i>Ambrožič Franz</i> aus Domžale. <i>Beneš Josef</i> aus Littai. <i>Bežek Josef</i> aus Bischoflack. <i>Bleiweis Sergius</i>, Ritter v. Trsteniški, aus Graz. <i>Božič Adalbert</i> aus Loka bei Trifail. <i>Božič Friedrich</i> aus Loka bei Trifail. <i>Budič Friedrich</i> aus Laibach. <i>Cepuder Ivo</i> aus Laibach. <i>Debevec Franz</i> aus Brunndorf bei Ig. <i>Faganel Josef</i> aus Gradiska. <i>Födransperg Alexander</i>, Ritter von, aus Hudo bei Sittich. <i>Götz Rudolf</i> aus Laibach. <i>Hribar Albert</i> aus Loka bei Trifail. <i>Karlin Paul</i> aus Laibach. <i>Kmet Johann</i> aus Marburg. <i>Korenini Alexander</i> aus Laibach. <i>Koritzký Josef</i> aus Rudolfswert. <i>Košeniina Johann</i> aus Laibach. <i>Kropivnik Stanislaus</i> aus Laibach. <i>Kump Bogdan</i> aus Golnik bei Neumarkt. <i>Laznik Johann</i> aus Glince. <i>Ljubič Vinzenz</i> aus Laibach. <i>Mav Alois</i> aus Groblje bei Domžale. <i>Mayer Karl</i> aus Laibach. <i>Murmayer Robert</i> aus Udmat. <i>Obrekar Aetius</i> aus Pola.</p>	<p><i>Petrič Heinrich</i> aus St. Peter bei Steinbrück. <i>Pliberšek Johann</i> aus Laibach. <i>Posch Leopold</i> aus Laibach. <i>Potrato Karl</i> aus Laibach. <i>Rape Stanislaus</i> aus Olševak bei Krainburg. <i>Sajovic Karl Zdenko</i> aus St. Peter am Karst. <i>Sancin Kazimir</i> aus Servola bei Triest. <i>Steindl Udalrich</i> aus Vrgorac bei Metković in Dalmatien. <i>Struna Leopold</i> aus Treffen. <i>Sušnik Paul</i> aus Bischoflack. <i>Vesel Bogomil</i> aus Laibach. <i>Vičič Emil</i> aus Laibach. <i>Vreček Franz</i> aus Laibach. <i>Zajec Stanislaus</i> aus Domžale. <i>Zelenka Johann</i> aus Laibach.</p>
Privatistinnen:	
	<p><i>Čretnik Anna</i> aus Sava bei Abling. <i>Dimnik Eulalia</i> aus Slape bei Mariafeld. <i>Fink Maria</i> aus Laibach. <i>Ilešič Ljudmila</i> aus Laibach. <i>Kniwald Ijerka</i> aus Griče bei Lipnik in Kroatien. <i>Kuklja Božena</i> aus Laibach. <i>Pirc Valesha</i> aus Laibach. <i>Zelenka Margarete</i> aus Laibach. [41+8]</p>

* *Liegende* Schrift bedeutet zum Aufsteigen in die nächste Klasse vorzüglich geeignet, bezw. die Klasse mit vorzüglichem Erfolge beendet.

I. b Klasse.

Beguš Josef aus Wocheiner Vellach.
Borcieri Augustin aus Cerovec bei Littai.
 Črne Franz aus Laibach.
 Deisinger Milan aus Altlack.
 Gortnar Franz aus Dražgoše bei Eisnern.
 Gundel Anton aus Orehovec bei Landstraß.
 Hiti Franz aus Rudolfswert.
 Hostnik Eduard aus Stoppenberg in Westfalen.
 Javoršek Franz aus Košana.
 Javoršek Karl aus Šiška.
 Kavec Paul aus Breg bei Radmannsdorf.
 Keršmanec Thomas aus Pešata bei Domžale.
Klatzer Rudolf aus Triest.
 Klobčaver Max aus Laibach.
 Kovač Viktor aus Hrib bei Laserbach.
 Leban Josef aus St. Luzia bei Tolmein.
 Lenič Ludwig aus Slivnica bei Kopanj.
 Lipovšek Franz aus Krašnja bei Moräutsch.
 Mejač Anton aus Laibach.
 Mejač Franz aus Kaplja vas bei Kommenda.
 Müller Johann aus Stob bei Domžale.
 Novak Franz aus Laibach.

Omersa Wilibald aus Neumarktl.
 Pančur Valentin aus Laibach.
 Parma Bruno aus Laibach.
 Pfeifer Josef aus Laibach.
 Pöschl Wilhelm aus Šiška.
 Potokar Johann aus Radomlje bei Stein.
 Robida Franz aus Glince bei Laibach.
 Rohrmann Bogumil aus Nassenfuß.
 Rostohar Paul aus Stadtfeld bei Gurkfeld.
 Šoklič Ernst aus Laibach.
 Štrbenk Karl aus Sodražica.
Tavčar Josef aus Vešter bei Altlack.
 Tomec Johann aus Laibach.
 Urh Johann aus Zavrh bei St. Veit ob Laibach.
 Vehar Andreas aus Vikerče bei St. Veit ob Laibach.
 Vrevec Franz aus Zagorice bei Veldes.
 Zalokar Josef aus Rečica bei Veldes.
Žagar Alois aus Judendorf bei Leoben.
 Žagar Michael aus Calumet-Michigan in Nordamerika.
Žužek Alois aus Großlaschitz. [42]

I. c Klasse.

Ambrožič Franz aus Goriča vas bei Reifnitz.
 Bartol Albin aus Reifnitz.
 Benčina Johann aus Retje bei Laserbach.
 Benčina Karl aus Retje bei Laserbach.
 Benedik Valentin aus Laibach.
Berlic Simon aus Fischern bei Littai.
 Bolland Maximilian aus Glince bei Laibach.
 Brezovar Wilhelm aus Laibach.
 Cerar Josef aus Laibach.
 Cerar Maximilian aus Zeje bei Aich.
 Debevec Dušan aus Laibach.
Dernovšek Johann aus Loke bei Trifail.
 Drešar Josef aus Laibach.
 Drogenik Friedrich aus Adelsberg.
Fettich-Frankheim Ludwig aus Adelsberg.
 Flis Martin aus Lava bei Cilli.
 Grabnar Karl aus Laibach.
 Gregorin Franz aus Vnanje Gorice bei Brezovica.
 Janežič Peter aus Fiume.
 Kajser Ignaz aus Laibach.
 Kepec Johann aus Ihan bei Domžale.
 Klemen Johann aus Laibach.
 Knez Stanko aus Vič bei Laibach.

Konjar Johann aus Motnik.
 Kovič Josef aus Šiška.
 Križnik Anton aus Lescè.
 Lekan Josef aus Laibach.
 Maček August aus Laibach.
 Maček Johann aus Laibach.
 Omahen Johann aus Adelsberg.
 Pančur Stanko aus Laibach.
 Pangre Alois aus Großlupp.
 Plevel Ludwig aus Šiška.
 Poljanec Anton aus Gabrovčec bei Krka.
 Radovan Karl aus Lanišče bei St. Marein.
Rebek Josef aus Laibach.
 Skala Johann aus Wippach.
 Skender Emil aus Laibach.
Slana Johann aus Vnanje Gorice bei Brezovica.
 Staut Felix aus Laibach.
 Štrubelj Josef aus Großlupp.
Torelli Albin aus Laibach.
Zbašnik Franz aus Dolenja vas bei Reifnitz.
 Zupan David aus Laibach.
 Žan Johann aus Laibach. [45]

II. a Klasse.

Avcec Rudolf aus Viševce bei Laas.
Bedžuh Franz aus Ježica.
 Bohinec Walter aus Volosca im Küstenlande.
Brandsteter Ignaz aus St. Lorenz.
 Bregar Franz aus Prevoje.
 Bulovec Johann aus Radmannsdorf.
 Cankar Emil aus Šid in Slavonien.
 Fabjančič Milan aus Bučka.
 Florjančič Heinrich aus Laibach.

Gregorin Rafael aus Črnuče.
 Guzelj Wladimir aus Bischoflack.
 Japelj Anton aus Laibach.
 Jekler Franz aus Bodešiče bei Veldes.
 Jeme Anton aus Triest.
 Junz Ludwig aus Laibach.
 Kajfež Stanislaus aus Bovec im Küstenlande.
 Keber Josef aus Studenec bei Mariafeld.
Kordin Anton aus Laibach.

Kuntarič Anton aus Naklo bei Gurkfeld.
 Kvas Franz aus Stob bei Domžale.
Lah Johann aus St. Veit bei Zirknitz.
 Ijubič Matthias aus Pako bei Franzdorf.
 Matko Franz aus Laibach.
 Mejač Franz aus Laibach.
 Müller Vinzenz aus Stob bei Domžale.
 Nečemar Ferdinand aus Šiška.
 Otrin Franz aus Gorenja vas bei Loitsch.
 Pakiš Josef aus Sodražica.
 Pehani Othmar aus Seisenberg.
 Poljak Johann aus Javornik bei Abling.
Puci Johann aus Ratschach in Oberkrain.
Ramovš Franz aus Laibach.

Ravnikar Karl aus Rudolfswert.
 Rebec Franz aus Matulje im Küstenlande.
 Suša Anton aus Dolenja vas bei Senožeče.
Tušar Josef aus Nova vas bei Žiri.
 Vrančič Stanislaus aus Laibach.
 Wolf Anton aus Laibach.
 Zajec Alois aus Velika Račna.
 Zupanc Franz aus Laibach.

Privatistinnen:

Jeglič Albina aus Hl. Kreuz bei Littai.
Vadnal Angela aus Laibach. [40+2]

II. b Klasse.

Beg Anton aus Agram.
 Bogataj Max aus Laibach.
 Budinek Franz aus Kronau.
Bukovec Ivan aus Ely-Minnesota in Nordamerika.
 Burja Ludwig aus Radmannsdorf.
 Celjar Josef aus Sava bei Krainburg.
 Cirman Miroslav aus St. Veit bei Laibach.
 Čekal Franz aus Vobratán bei Tabor in Böhmen.
Fattich-Frankheim Ado aus Adelsberg.
 Födriansperg Gregor, Ritter von, aus Hudo bei Sittich.
 Godina Dionysius aus Servola bei Triest.
 Gogala August aus Laibach.
 Hrast Janko aus Laibach.
 Izlakar Albin aus Trifail.
 Jereb Jakob aus Krtina.
Jurkovič Slavomir aus Petrinja.
 Kunaver Ivan aus Laibach.
 Kunc Matthias aus Laibach.
 Kuralt Alois aus Laibach.
 Kušlan Andreas aus Laze bei Planina.
 Laßbacher Karl aus Leoben.
 Leben Ivan aus Laibach.

Lenarčič Stanislaus aus Nova vas bei Zirknitz
 Lovšin Stephan aus Adelsberg.
 Malovrh Bartholomäus aus Oberlaibach.
 Mrak Valentin aus Laibach.
 Nosan Franz aus Göttenitz.
 Orožen Janko aus Laibach.
 Plehan Bogomir aus Laibach.
Pošhaj Jakob aus Veliko Ubeljsko bei Adelsberg.
 Podgornik Dušan aus Laibach.
 Poznič Franz aus Laibach.
 Pretnar Kasimir aus Velika Dolina bei Gurkfeld.
Sajovic Srečko aus Hrastje bei St. Peter.
 Slana Wolfgang aus Gomila bei Polstrau in Steiermark.
 Špes Viktor aus Hochenegg bei Cilli.
Šabec Felix aus St. Peter am Karst.
 Toman Stanko aus Moräutsch.
 Turk Josef aus Laibach.
 Vakselj Franz aus Laibach.
 Verovšek Anton aus Laibach.
 Verovšek Josef aus Laibach.
 Vodušek Theobald aus Trifail. [43]

III. a Klasse.

Aschmann Josef aus Laibach.
 Baričević Josef aus Pola in Istrien.
Bizavičar Franz aus Šiška.
 Debeljak Paul aus Laibach.
 Fajdiga Eduard aus Laibach.
 Golobič Matthias aus Laibach.
Jaklič Wladimir aus St. Veit bei Laibach.
 Jemec Eduard aus Laibach.
Kostanjevec Wladimir aus Laibach.
 Kunc Zdenko aus Bautsch bei Sternberg in Mähren.
 Kurnjek Franz aus Laibach.
 Lenček Ivan aus Laibach.
 Lukanc Johann, Edler von Savenburg, aus Laibach.
 Macher Ivan aus Laibach.
 Mahkovec Franz aus Prežganje.
 Majaron Danilo Boris aus Laibach.
Milavec Wladimir aus Zirknitz.
Mohorič Franz aus Repnje bei Vodice.
 Oven Josef aus Gunclje bei St. Veit ob Laibach.

Pavletič Stanislaus aus Laibach.
Petelin Bogdan aus Rudolfswert.
 Pintar Karl aus Tunjice bei Stein.
 Posch Josef aus Laibach.
 Prešern Rudolf aus Marburg.
 Rode Anton aus Rodica bei Mannsburg.
Sinkovič Milko aus Laibach.
 Soklič Boris aus Seisenberg.
 Suša Anton aus Senožeče.
 Šerjak Josef aus Blato bei St. Marcin.
Šolar Jakob aus Rudno bei Selzach.
 Tavčar Bartholomäus aus Moškrin bei Bischoflack.
Tavčar Živko aus Laibach.
 Tominec Cyrill aus Laibach.
 Zupancič Josef aus Zavrtáč bei Weixelburg.

Privatistinnen:

Gärtner Zorana aus Adergaß bei Michelstetten.
Hudnik Zdenka aus Laibach.

Knez Elmira aus Laibach.
Kniewald Milena aus Griče bei Lipnik in
Kroatien.

Pirc Milena aus Laibach.
Štajmer Nada aus Laibach.
Zupanec Maria Alma aus Laibach. [34+7]

III. b Klasse.

Arh Josef aus Bohinjska Češnjica.
Avšič Jakob aus Kleče.
Baloh Michael aus Laibach.
Čebin Dominik aus Trifail.
Černe Anton aus Fužine bei Laibach.
Češarek Franz aus Reifnitz.
Debevec Anton aus Brunnndorf.
Erklauec Michael aus Moste bei Laibach.
Fettich-Frankheim Friedrich aus Adelsberg.
Flis Franz aus Lava bei Cilli.
Gjud Alexander aus Laibach.
Gradišek Anton aus Stranje bei Stein.
Juvanc Maximilian aus Gurkfeld.
Kahne Johann aus Retje in Steiermark.
Kosmač Theodor aus Laibach.
Krenner Bogomir aus Bischofslack.
Luschytsky Anton aus Franzdorf.
Maček Josef aus Lase bei Planina.
Maležič Peter aus Gorenja vas bei Reifnitz.
Marolt Matthias aus Gorenje Podpoljane bei
Großlaschitz.
Mihelčič Alfons aus Študa bei Domžale.

Mušič Maximilian aus Cerkovska vas bei Loitsch.
Narobe Johann aus Selzach bei Bischofslack.
Pretnar Ladislaus aus Velika Dolina bei Gurkfeld.
Repnik Franz aus Weixelburg.
Sečlak Stanislaus aus Velika Račna.
Slevec Ignaz aus Fiume.
Škulj Johann aus Prilipa.
Šmalc Leopold aus Reifnitz.
Tomšič Ignaz aus Oberlaibach.
Trampuž Ferdinand aus Triest
Turk Alois aus Gradinje im Küstenlande.
Vidic Milan aus Laibach.
Volk Alois aus Velika Bukovica bei Illyrisch-
Feistritz.
Vrhovnik Anton aus Šiška.
Zavašnik Franz aus Glince bei Laibach.
Žnidaršič Franz aus Zdenska vas bei Gutenfeld.

Privatist:

Lenger Ferdinand aus Laibach. [37+1]

IV. a Klasse.

Bernik Valentin aus Laibach.
Bertoncelj Valentin aus Zg. Dobrava bei Pod-
nart.
Betetto Eugen aus Laibach.
Bevc Richard aus Rudolfswert.
Dobida Karl aus Krainburg.
Florjančič Johann aus Laibach.
Grašek Janko aus Stein.
Hartmann Josef aus Laibach.
Hočevar Stanko aus Zg. Brnik bei Zirklach.
Josin Emanuel aus Laibach.
Komotar Cyrill aus Oberlaibach.
Komotar Method aus Oberlaibach.
Korošec Anton aus Koprivnik in der Wochein.
Kropivnik Rudolf aus Laibach.
Lavrin Ivan aus Laibach.
Levec Johann aus Laibach.
Lovšin Anton aus Reifnitz.
Naglič Vladko aus Šiška.
Pleiweiss Mirko aus Laibach.
Pogačnik Bogdan aus Podnart.

Primož Josef aus Laibach.
Schiffner Stefan aus Attlack.
Sodnik Rudolf aus Laibach.
Suyer Vaso aus Laibach.
Širca Franz aus Šturija bei Haidenschaft.
Škrjanec Franz aus Predmost bei Pölland.
Tominec Maximilian aus Laibach.
Valášek Karl aus Trautenau in Böhmen.
Vedlin Stanko aus Stein.
Vene Josef aus Gottschee.
Vidmar Josef aus Laibach.
Vrhovec Anton aus Rudolfswert.
Zupančič Martin aus Perovo.
Žargi Cyrill aus Laibach.
Žargi Ivan aus Stein.
Žvan Leo aus Steinbüchel.

Krankheitshalber ungeprüft:

Schlegl Ivan aus Hrastje bei Slavina. [37]

IV. b Klasse.

Aschmann Cvetko aus Laibach.
Blumauer Robert aus Laibach.
Brodnik Anton aus Gutenfeld.
Budinec Josef aus Kronau.
Crobath Stanislaus aus Krainburg.
Černe Josef aus Breg bei Littai.
Debevec Stanislaus aus Laibach.
Dokler Martin aus Podrečje.

Flerin Leo aus Domžale.
Grabner Paul aus St. Oswald.
Grabrijan Heinrich aus St. Veit bei Wippach.
Habjan Johann aus Peč bei Weixelburg.
Javornik Stanislaus aus Žalina.
Komar Max aus Laibach.
Korenčan Matthias aus Ljubogojna.
Kržišnik Gustav aus Kresnice.

Kurent Philipp aus Črnuče.
Lahšan Alois aus Bukovje bei Adelsberg.
 Ličar Cyrill aus Trifail.
 Lipovšek Wilhelm aus Laibach.
 Lovšin Josef aus Sušje bei Reifnitz.
 Novak Franz aus Loitsch.
 Pakič Silverius aus Reifnitz.
 Pečkaj Matthias aus Oberlaibach.
 Pirnat Franz aus Gašpinovo bei Ortenegg.
 Pitschmann Eduard aus St. Marcin.
 Ponikvar Adolf aus St. Veit bei Zirknitz.

Presker Maximilian aus Gurkfeld.
 Prezelj Johann aus Nova vas bei Rakek.
 Roš Josef aus Laibach.
 Skubic Anton aus Dolenje Duplice.
 Šzillich Josef aus Loitsch.
 Šavli Andreas aus Laibach.
 Traven Elias aus Kupinac bei Agram.
 Trošt Josef aus Podgraje im Küstenlande.
 Vaupotič Johann aus Neumarkt.
Verbič Bogomir aus Oberlaibach. [37]

V. a Klasse.

Albrecht Johann aus Hotedršica.
 Bauer Andreas aus Kuželj.
 Bergant Stanislaus aus Laibach.
 Gjud Miroslav aus Laibach.
 Gliha Maximilian aus Maunitz.
 Hrovat Alois aus Wurzen bei Kronau.
Jakič Alexius aus Laze bei Rob.
Kobler Franz aus Lees.
 Kopfiva Johann aus Laibach.
 Leiler Hubert aus Reifnitz.
 Lukanc Maximil., Edl. v. Savenburg, aus Laibach.
 Malesič Matthias aus Tschernembl.
Mejač Andreas aus Kaplja vas bei Kommenda.
 Mihelič Emmerich aus Videm bei St. Georgen
 a. d. Stainz in Steiermark.

Novak Leo aus Laibach.
 Orožen Franz aus Laibach.
 Petje Viktor aus Rojano bei Triest.
 Pirkovič Johann aus Oberfeld bei St. Bartlma.
 Pogačnik Johann aus Cilli.
Prezelj Josef aus Neudorf bei Oblak.
 Rosina Ernst aus Ratschach bei Steinbrück.
 Schöner Ferdinand aus Haselbach bei Gurkfeld.
Štajmer Wladimir aus Laibach.
 Tomišek Stanislaus aus Cilli.
 Traven Stephan aus Vodice.
 Trdina Johann aus Laibach.
 Vrančič Wladimir aus Laibach.
 Wrinskele August aus Großlaschitz. [28]

V. b Klasse.

Čapek Peter aus Pettau.
 Čehun Franz aus Laibach.
 Čerček Johann aus Bischoflack.
Dornoušek Dominik aus Loke bei Trifail.
 Dujc Alois aus Zavrhek im Küstenlande.
 Franzl Felix aus Dolsko.
 Gorše Friedrich aus Köflern.
Hudnik Albin aus Šiška.
 Kobal Viktor aus Sanabor bei Col.
 Kozak Ferdinand aus Laibach.
 Krašna Rudolf aus Laibach.
 Ločnik Wilhelm aus Laibach.
 Lojk Bernhard aus Črniče im Küstenlande.
 Mate August aus Laibach.
 Mesesnel Franz aus Cervignano im Küstenlande.

Miklič Johann aus Reifnitz.
 Novak Karl aus Vrhpolje bei Stein.
 Omahen Gustav aus Adelsberg.
 Pahor Levoslav aus Spielfeld in Steiermark.
 Paternost Franz aus Dane bei Laas.
 Požlep Anton aus Laibach.
 Pretnar Josef aus Poljščica bei Veldes.
 Preželj Ferdinand aus Littai.
 Rejic Heinrich aus Idria.
 Strukel Franz aus Laibach.
 Vrhunec Vinzenz aus Laibach.
 Žagar Friedrich aus Laibach.
Žitnik Alois aus Karolinengrund.
 Zužek Alois aus Gornje Retje. [29]

VI. a Klasse.

Aljančič Ernst aus Treffen.
 Arko Leopold aus Dane bei Reifnitz.
 Bergant Wladimir aus Laibach.
 Bezlaj Michael aus Stephansdorf bei Laibach.
 Bregar Anton aus Gradec bei Littai.
Čencič Franz aus Selca.
 Češarek Franz aus Deutschdorf bei Reifnitz.
 Čoš Franz aus Perovo bei Großlupp.
 Flerin Karl aus Goričica bei Domžale.
 Hafner Wladimir aus Podgorica bei Gutenfeld.
 Hribar Leopold aus Trnovče bei Zlatopolje.
 Hudnik Adolf aus Žlebič bei Reifnitz.

Jenko August aus Laibach.
 Kalan Johann aus Suha bei Bischoflack.
 Klemenčič Josef aus Podgora bei Lusttal.
 Kogoj Franz aus Kronau.
 Kos Ivan aus Pristava bei St. Hemma in
 Steiermark.
 Košak Anton aus Bischoflack.
 Kržič Anton aus Rakitna.
 Lederhas Rajko aus Laibach.
 Lesar Alois aus Ravní Dol bei Reifnitz.
 Lesar Johann aus Slatnik bei Reifnitz.
Levec Franz aus Laibach.

Likar Stanislaus aus Laibach.
 Logar Josef aus Eisern.
 Mavrič Martin aus Wocheiner Feistrütz.
 Omersa Ivan aus Neumarkt.
 Pakiž Franz aus Dane bei Reifnitz.
 Petelin Ivan aus Butte City in Nordamerika.

Sparhakelj Karl aus Štanga bei Littai.
Sucher Edwin aus Pettau.
Štajmer Fedor aus Laibach.
 Tome Alois aus Zalog bei St. Marein.
Zamida Paul aus Laibach.
 Žužek Karl aus Velike Lašče.

[35]

VI. b Klasse.

Ambrožič Josef aus Goriča vas bei Reifnitz.
 Batagelj Johann aus St. Martin bei Krainburg.
 Beniger Guido aus Laibach.
 Černe Josef aus Littai.
Fabjančič Wladislaus aus Bučka.
 Gnezda Emil aus Rakek bei Zirknitz.
 Hrašovec Ivo aus Großblupp bei St. Marein.
 Hanc Raphael aus Laibach.
 Janežič Paul aus Triest.
 Kobler Wladimir aus Drachenburg in Steiermark.
Kuster Augustin aus Laibach.
 Likar Rudolf aus Laibach.
 Mehle Augustin aus Laibach.

Pavlin Josef aus Laibach.
 Pečnik Franz aus Stožica bei Laibach.
 Rabič Ernst aus Lengenfeld.
 Ramovš Johann aus Črnuče.
 Razpotnik Anton aus Motnik.
 Rems Franz aus Blagovica.
 Skubic Anton aus Slivnica bei St. Marein.
 Tiegel Karl aus Rob.
 Tominec Stanislaus aus Laibach.
 Zorc Johann aus Laibach.
 Zorec Vinko aus Laibach.
 Žužek Bogdan aus Laibach.

[25]

VII. a Klasse.

Bartol Stephan aus Reifnitz.
 Bauderk Johann aus Slivnica bei Großblupp.
 Bergoč Josef aus Lipica im Küstenlande.
 Čuden Franz aus Dragomer bei Brezovica.
 de Gleria Josef aus Unterloitsch.
 Goljar Franz aus Podgora bei St. Veit ob Laibach.
 Hartmann Franz aus Laibach.
 Hudovernig Josef aus Laibach.
 Hvala Hieronymus aus Laze.
 Justin Raphael aus Rudolfswert.
Keller Wilfrid aus Laibach.
 Kunst Eduard aus Polzela in Steiermark.
 Lah Adolf aus St. Rupert ob Tüffer in Steiermark.
 Lapajne Stanislaus aus Adelsberg.
 Lichtenberg Albert, Graf, aus St. Veit bei Laibach.

Lipah Franz aus Dobrunje.
 Masič Viktor aus Laibach.
 Moro Friedrich aus Laibach.
 Prebil Ferdinand aus Gornji Preker bei Moräutsch.
 Pretnar Josef aus Velika Dolina bei Gurkfeld.
 Prijatelj Johann aus Gora bei Sodražica.
 Schmidinger Maximilian aus Stein.
 Schott Franz aus Laibach.
Steinherz Theodor aus Laibach.
 Stupica Josef aus Sodražica.
 Šubic Cyrill aus Poljane bei Bischoflack.
 Tertinek Franz aus Franzdorf.
 Wieser Gregor aus Windisch-Bleiberg in Kärnten.

[28]

VII. b Klasse.

Anžič Anton aus Dobrunje.
Bezjak Branislav aus Marburg.
 Dežela Johann aus Pečnik bei Ledine.
Fabijan Johann aus Oberfebnitz.
 Hiti Vinzenz aus Laibach.
 Jelačin Wladimir aus Laibach.
Jurman Franz aus Bischoflack.
 Kajdiž Andreas aus Mlino bei Veldes.
Kapus Franz aus Steinbühel.
 Kljun Johann aus Reifnitz.
 Koblar Franz aus Eisern.
 Kogovšek Franz aus Gereut.
 Kos Josef aus Schwarzenberg bei Billichgraz.
Lederhas Ljudovít aus Laibach.
 Luschičsky Karl aus Ober-Ležeče.
 Modic Peter aus Iška Loka.
Možina Franz aus Rakitnik bei Slavina.
Novak Stanislaus aus Laibach.

Oman Anton aus Lipica bei Bischoflack.
Paulin Leo aus Triest.
 Petrič Franz aus Laibach.
Platiša Johann aus St. Oswald bei Bischoflack.
 Ropič Eduard aus Laibach.
 Sadar Johann aus Cerovec bei Littai.
 Sedlak Josef aus Velika Račna bei Kopanj.
 Srebotnjak Rudolf aus Kandia bei Rudolfswert.
 Travner Leo aus Laibach.
Vaupetič Franz aus Podgorje bei Stein.
Vindišar Johann aus Mitterfeichting bei Krainburg.
 Zorec Johann aus Log.

Krankheitshalber ungeprüft:

Demšar Franz aus Rudno bei Selzach. [31]

VIII. a Klasse.

Čelan Valentin aus Apače in Steiermark.	Schuster Julius aus Laibach.
Fabiani Friedrich aus Marburg.	Stajer Franz aus Wippach.
Hönigmann Herbert aus Gottschee.	Sušnik Franz aus Velika Kostrebnica bei Littai.
Jaklitsch Anton aus Mitterdorf.	Trtnik Albert aus Laibach.
Jenčić Salvislav aus Sittich.	Tschada Ludwig aus Laibach.
Kilar Richard aus Laibach.	Verbič Felix aus Oberlaibach.
Konschegg Georg aus Radmannsdorf.	Vrhovec Stanimir aus Rudolfswert.
Kulavics Otto aus Hinterbrühl in N. Österreich.	Wittine Heinrich aus Lichtenbach.
Lobe Johann aus Ebental.	Zalar Ludwig aus Laibach.
Mešiček Johann aus Mali vrh bei Rann in Steiermark.	Železnikar Alexander aus Laibach.
Palouc Maximilian aus Laibach.	
Radej Franz aus Rann bei Cilli in Steiermark.	Privatistin:
Ravnikar Gabriel aus Laibach.	<i>Fredrigoni Adele, Edle v. Etschthal</i> , aus Bruck a. d. Mur in Steiermark. [24+1]
Reichenauer Wilhelm aus Hermannstadt in Siebenbürgen.	

VIII. b Klasse.

Burger Ivan aus Reifnitz.	Stanonik Max aus Sestranska vas bei Trata.
Čopič Josef aus Triest.	Štajmer Boris aus Laibach.
Detela Franz aus Rudolfswert.	Štrifof Stanislaus aus Laibach.
Hillmayr Adolf, Ritter v., aus Ratschach in Oberkrain.	Torkar Anton aus Grad Veldes.
Košiček Josef aus Laibach.	Trošt Rudolf aus Podgraje bei Illyrisch-Feistritz.
Krušič Johann aus Mannsburg.	Zalokar Anton aus Topolje bei Mannsburg.
Letnar Johann aus Laibach.	Zbačnik Alois aus Travnik bei Laserbach.
Lokar Franz aus Laibach.	Zbašnik Guido aus Laibach.
Marinček Anton aus Cerklje bei Gurkfeld.	Zorman Vinko aus Laibach.
Mirnik Franz aus Babno bei Cilli.	Zupan Alois aus Gorje bei Veldes.
Oražem Johann aus Gorica vas bei Reifnitz.	Žarkovič Franz aus Möttling.
Otujač Georg aus Bischoflack.	Žnidaršič Josef aus Nadlesk.
Poje Josef aus Padovo bei Osilnica.	Krankheitshalber ungeprüft:
Porenta Josef aus Pevan bei Bischoflack.	Habijan Johann aus Lusttal. [29]
Resman Anton aus Begunje in Oberkrain.	
Rupnik Franz aus Zadlog bei Schwarzenberg.	

XII.

Mitteilungen, den Beginn des Schuljahres
1910/11 betreffend.

Das Schuljahr 1910/11 wird am 13. September mit dem heiligen Geistamte eröffnet werden.

Der regelmäßige Unterricht beginnt am 14. September.

Bezüglich der Schüleraufnahme gelten nachfolgende Bestimmungen:

a) Schüler, welche in die **I. Klasse neu eintreten** wollen, müssen das zehnte Lebensjahr vollendet haben oder noch im Jahre 1910 vollenden und sich hierüber durch Beibringung des Tauf- oder Geburtsscheines ausweisen. Sie haben sich in Begleitung der Eltern oder deren Stellvertreter bei der Gymnasialdirektion persönlich zu melden und, wenn sie ihre Vorbildung an einer Volksschule genossen haben, ein Frequentationszeugnis (Schulnachrichten) vorzulegen, welches unter ausdrücklicher Bezeichnung seines Zweckes die Noten aus der Religionslehre, der Unterrichtssprache und dem Rechnen zu enthalten hat.

Die wirkliche Aufnahme in die I. Klasse erfolgt auf Grund einer gut bestandenen Aufnahmeprüfung, bei welcher folgende Anforderungen gestellt werden: In der Religion jenes Maß von Wissen, welches in den ersten vier Jahreskursen einer Volksschule erworben werden kann; in der Unterrichtssprache (slowenisch, resp. deutsch) Fertigkeit im Lesen und Schreiben (der lateinischen und deutschen Schrift), Kenntnis der Elemente aus der Formenlehre, Fertigkeit im Analysieren einfach bekleideter Sätze, Bekanntschaft mit den Regeln der Orthographie; im Rechnen: Übung in den vier Grundrechnungsarten in ganzen Zahlen.

Für diese Aufnahmeprüfung sind zwei Termine bestimmt; der erste fällt auf den 4. Juli, der zweite auf den 10. September. Anmeldungen hiezu werden in der Direktionskanzlei am 3. Juli, resp. am 9. September entgegengenommen.

In jedem dieser Termine wird über die Aufnahme endgültig entschieden. Eine Wiederholung der Aufnahmeprüfung, sei es an derselben oder an einer anderen Anstalt, ist unzulässig.

Diejenigen Schüler, welche im Julitermin in die I. Klasse aufgenommen wurden, haben erst zu dem feierlichen Hochamte am 13. September zu erscheinen.

b) Die Aufnahme in die II. bis VIII. Klasse neu eintretender Schüler erfolgt am 10. September von 9 bis 12 Uhr. Dieselben haben den Tauf- oder Geburtschein, die beiden letzten Zeugnisse und etwaige Schulgeldbefreiungs- oder Stipendiendekrete beizubringen.

c) Die diesem Gymnasium bereits angehörenden Schüler haben sich am 12. September vormittags mit dem Semestralzeugnisse zu melden.

Die Nachtrags- und Wiederholungsprüfungen sowie die eventuellen Aufnahmeprüfungen für die II. bis VIII. Klasse finden am 10. und 12. September statt.

Jeder Schüler erlegt einen Lehr- und Spielmittelbeitrag von 2 K 40 h und einen ausschließlich für die Schülerbibliothek bestimmten Beitrag von 1 K (zusammen 3 K 40 h), außerdem hat jeder neu aufgenommene Schüler eine Aufnahme-tax von 4 K 20 h zu entrichten (zusammen 7 K 60 h).

Das Schulgeld beträgt halbjährlich 40 K und muß von den Schülern der I. Klasse im I. Semester in den ersten drei Monaten, in allen übrigen Fällen, d. h. von Schülern aller übrigen Klassen und auch jenen Schülern der I. Klasse, die um keine Stundung angesucht haben, aber in den ersten sechs Wochen eines jeden Semesters entrichtet werden. Von der ganzen oder halben Zahlung desselben können nur solche wahrhaft dürftige oder mittellose Schüler befreit werden, welche im letzten Semester einer Staats-Mittelschule als öffentliche Schüler angehört und im «Betragen» die Note «sehr gut» oder «gut» und im Fortgange im I. Semester in allen obligaten Lehrgegenständen wenigstens die Note «genügend», im II. Semester aber mindestens die «allgemeine Eignung» zum Aufsteigen in die nächste Klasse zuerkannt erhalten haben. Solche Schüler, wenn sie um ganze oder halbe Schulgeldbefreiung bittlich einschreiten wollen, haben ihre diesbezüglichen, an den k. k. Landesschulrat gerichteten Gesuche mit dem letzten Semestralzeugnisse und dem legal ausgestellten Mittellosigkeitsausweise, welcher nicht über ein Jahr alt sein darf, in den ersten acht Tagen eines jeden Semesters bei der Direktion zu überreichen. Spätere Gesuche werden nicht mehr angenommen.

Öffentlichen Schülern der I. Klasse kann die Zahlung des Schulgeldes für das I. Semester bedingungsweise bis zum Semesterschlusse gestundet werden, wenn ihnen in bezug auf das «Betragen» eine der beiden ersten Noten der Notenskala und in bezug auf die Leistungen in allen obligaten Lehrgegenständen mindestens die Note «genügend» zuerkannt wird. Um diese Stundung zu erlangen, ist binnen

acht Tagen nach Beginn des Schuljahres bei der Direktion ein an den k. k. Landeschulrat gerichtetes Gesuch zu überreichen, welches mit einem vor nicht mehr als einem Jahre legal ausgestellten Mittellosigkeitszeugnisse belegt sein muß.

* * *

Nach den Bestimmungen des Erlasses des k. k. Landesschulrates für Krain vom 28. August 1894, Z. 2354, dürfen Schüler, welche nach ihrem Geburtsorte und nach ihren Familienverhältnissen dem Bereiche der k. k. Bezirkshauptmannschaften Krainburg, Radmannsdorf, Rudolfswert und Tschernembl und dem Bereiche der k. k. Bezirksgerichte Landstraß, Nassenfuß, Weixelburg und Stein angehören, hierorts nur ausnahmsweise in besonders berücksichtigungswürdigen Fällen mit Genehmigung des k. k. Landesschulrates aufgenommen werden.

Die P. T. Angehörigen jener Schüler, welche einer solchen Genehmigung bedürfen, werden daher aufgefordert, sich dieselbe vom k. k. Landesschulrate rechtzeitig zu beschaffen.

Die Direktion.

Naznanilo o začetku šolskega leta 1910/11.

Šolsko leto 1910/11. se začne dne 13. septembra s slovesno sveto mašo, redni pouk pa 14. septembra.

Za sprejem učencev veljajo to-le določbe:

a) Učenci, ki žele **nanovo vstopiti v I. razred**, se morajo, spremljani od staršev ali njih namestnikov, osebno oglasiti pri gimnazijskem ravnateljstvu ter s krstnim ali rojstnim listom dokazati, da so že izpolnili deseto leto svoje starosti ali ga izpolnijo še v letu 1910. Oni, ki so se dosedaj poučevali v ljudski šoli, naj se izkažejo z obiskovalnim izpričevalom in redi iz veroznanstva, učnega jezika in računstva.

Sprejet pa je učenec v I. razred šele tedaj, ko je prebil z dobrim uspehom sprejemno izkušnjo, pri kateri se zahteva to-le: Iz veroznanstva toliko znanja, kolikor si ga more pridobiti v prvih štirih letnih tečajih ljudske šole; v učnem jeziku (slovenskem, oziroma nemškem) spretnost v čitanju in pisanju, znanje početnih naukov iz oblikoslovja, spretnost v analiziranju pristo razširjenih stavkov, poznavanje pravopisnih pravil; v računstvu izvežbanost v štirih osnovnih računskih načinih s celimi števili.

Sprejemne izkušnje se bodo vršile v dveh obrokih: prvi obrok je dne 4. julija, drugi obrok dne 10. septembra. K tem izkušnjam naj se učenci oglase v ravnateljevi pisarni dne 3. julija, oziroma dne 9. septembra. V vsakem teh obrokov se o sprejemu končno določi.

Sprejemno izkušnjo na istem ali kakem drugem zavodu ponavljati ni dovoljeno. Učencem, ki so bili meseca julija v I. razred sprejeti, je priti šele k slovesni sveti maši dne 13. septembra.

b) **V II. do VIII. razred nanovo vstopajoči učenci se bodo sprejemali dne 10. septembra od 9. do 12. ure.** S seboj naj prinese krstni (rojstni) list, šolski izpričevali zadnjega leta in, ako so bili šolnine oproščeni ali so dobivali ustanove, tudi dotične dekrete.

c) Učencem, ki so **doslej obiskovali ta zavod**, se je javiti dne 12. septembra dopoldne s šolskim izpričevalom zadnjega polletja.

Dodatne in ponavljalne izkušnje, istotako sprejemne izkušnje za II. do VIII. razred se bodo vršile dne 10. in dne 12. septembra.

Vsakemu učencu je plačati 2 K 40 h prispevka za učila in igrala in 1 K izključno dijaški knjižnici namenjenega doneska (skupaj 3 K 40 h), vrhutega pa mora vsak nanovo sprejeti učenec plačati še 4 K 20 h sprejemščine (skupaj 7 K 60 h).

Šolnina znaša za pol leta 40 K. To morajo učenci I. razreda za prvo polletje plačati v prvih treh mesecih, v vseh drugih slučajih pa, t. j. učenci vseh drugih razredov in tudi tisti učenci I. razreda, ki niso prosili odloga, v prvih šestih tednih vsakega polletja. Cele ali polovične šolnine se morejo oprostiti le učenci, ki so res revni ali nimajo nobene podpore, ki so bili v zadnjem polletju javni učenci kake državne srednje šole ter so dobili v vedenju red »prav dobro« (sehr gut) ali »dobro« (gut), v učnem napredku pa v I. polletju v vseh obveznih predmetih vsaj red »zadostno« (genügend), v II. polletju pa vsaj splošno sposobnost, da prestopijo v višji razred. Učencem, ki hočejo prositi celega ali polovičnega oproščanja šolnine, je vložiti dotično na c. kr. deželni šolski svet naslovljeno prošnjo pri gimnazijskem ravnateljstvu v prvih osmih dneh vsakega polletja. Prošnji je pridejati šolsko izpričevalo zadnjega polletja in zakonito izdelano ubožno izpričevalo, ki pa ne sme biti starejše nego eno leto. Poznejše prošnje se ne sprejmo.

Javnim učencem I. razreda se more plačanje šolnine za prvo polletje pogojno odložiti do sklepa prvega polletja, ako imajo v vedenju red »prav dobro« ali »dobro«, glede na napredek pa v vseh obveznih predmetih vsaj red »zadostno«. Kdor hoče to odložitev doseči, mora v osmih dneh po pričetku šolskega leta pri gimnazijskem ravnateljstvu vložiti na c. kr. deželni šolski svet naslovljeno prošnjo, kateri je pridejati zakonito izdelano, ne več nego eno leto staro ubožno izpričevalo.

* * *

Po naredbi c. kr. deželnega šolskega sveta od dne 28. avgusta 1894, št. 2354, se smejo učenci, ki po svojem rojstvu ali po rodbinskih razmerah pripadajo ozemlju c. kr. okrajnih glavarstev v Črnomlju, Kranju, Novem mestu in Radovljici in ozemlju c. kr. okrajnih sodišč v Kamniku, Kostanjevici, Mokronogu in Višnji gori, na tukajšnji gimnaziji sprejemati le izjemoma v posameznih, posebnega ozira vrednih slučajih in to le po dovoljenju c. kr. deželnega šolskega sveta.

P. n. starši onih učencev, ki potrebujejo takega dovoljenja, se torej opozarjajo, da si ga pravočasno po posebni prošnji priskrbe pri c. kr. deželnem šolskem svetu.

Ravnateljstvo.

XIII. Lehr-

welche im Schuljahre 1910/1911 dem Unterrichte in den obligaten Lehrfächern

Gegenstand	I. Klasse	II. Klasse	III. Klasse	IV. Klasse
Religion	Veliki katekizem ali krščanski nauk; Stroj, Liturgika	Wie in I.	Karlin, Zgodovina razodetja božjega v stari zavezi; Stroj, Liturgika	Karlin, Zgodovina razodetja božjega v novi zavezi
Latein	Tomineček, Latinska slovnica; Wiesthaler, Latinsko-slovenske vadbe za I. gimnazijski razred, 4. Aufl.	Slovnica wie in I.; Wiesthaler, Latinsko-slovenske vadbe za II. gimnazijski razred, 3. Aufl.	Slovnica wie in I.; Košan, Latinska čitanka za III. gimnazijski razred; Košan, Latinsko-slovenski slovar; Požar, Latinske vadbe za III. razred	Slovnica wie in I.; Požar, Latinske vadbe za IV. gimnazijski razred; Caesar, De bello Gallico, ed. Prammer, 10. Aufl.
Griechisch	—	—	Tomineček, Grška slovnica; Tomineček, Grška vadbica	Wie in III.
Deutsch	Willomitzer-Tschinkel, Deutsche Sprachlehre, 13. Aufl.; Strifof, Deutsches Lesebuch für die I. und II. Klasse, 3. und 2. Aufl.	Willomitzer, Deutsche Grammatik, 12. Aufl.; Lesebuch wie in I.	Grammatik, wie in II.; Strifof, Deutsches Lesebuch für die III. Klasse, nur 2. Aufl.	Grammatik wie in II.; Strifof, Deutsches Lesebuch für die IV. Klasse, nur 2. Aufl.
Slowenisch	obligat	Janežič-Sket, Slovenska slovnica, 9. Aufl.; Sket und Wester, Čitanka, I., nur 4. Aufl.	Slovnica wie in I.; Sket, Čitanka, III., nur 2. Aufl.	Slovnica wie in I.; Sket, Čitanka, IV.
	Frei-gegenstand	—	—	—
Geographie und Geschichte	Pajk, Zemljepis za I. gimnazijski razred; Kozenn, Schulatlas, 41. Aufl.	Božek, Zemljepis za spodnje in srednje razrede sred. šol, 2. Aufl.; Mayer-Kaspret, Zgodovina starega veka; Putzger, Historischer Schulatlas, 30. Aufl.; Kozenn, Schulatlas, 41. Aufl.	Zemljepis wie in II.; Mayer-Kaspret, Zgodovina srednjega veka; Kozenn, Schulatlas, 41. Aufl.; Putzger, Historischer Schulatlas, 29. Aufl.	Mayer-Kaspret, Zgodovina novega veka; Orožen, Domovinoznanstvo; Atlanten wie in III.
Mathematik	Matek-Peterlin, Arithmetika; Mazi, Geometrijski nazorni nauk za I. razred	Matek, Arithmetika za nižje gimnazije, I. Teil; Mazi, Geometrijski nazorni nauk za II. razred	Matek, Arithmetika za nižje gimnazije, II. Teil; Matek, Geometrija, II. Teil	Matek, Arithmetika in algebra za IV. in V. gimn. razred; Matek, Geometrija za IV. in V. gimn. razred
Physik	—	—	Senekovič, Fizika	Wie in III.
Naturgeschichte	Macher, Prirodopis živalstva; Macher, Prirodopis rastlinstva	Wie in I.	—	Unbestimmt
Propädeutik	—	—	—	—

bücher,

und im Slowenischen als Freigegegenstand zugrunde gelegt werden.

V. Klasse	VI. Klasse	VII. Klasse	VIII. Klasse
Svetina, Katoliški verouk, I. (Resničnost katoliške vere)	Pečjak, Katoliški verouk, II. (Resnica katoliške vere)	Wappler, Lehrbuch der katholischen Religion, III. Teil (Sittenlehre)	Bader, Lehrbuch der Kirchengeschichte
Scheindler, Lateinische Grammatik, 8. Aufl.; Sedlmayer-Scheindler, Lateinisches Übungsbuch für Obergymnasien, 5., umgearbeitete Aufl.; Tit. Livius, Ab urbe condita liber I, II, XXI, XXII, ed. Zingerle; Schmidt, Schülerkommentar zu Livius I, II, XXI, XXII; Ovids ausgewählte Gedichte von Sedlmayer, 7. Aufl.; Schwertasek, Schülerkommentar zu Sedlmayers Ovidius Naso Caesar wie in IV.	Grammatik, 7. bis 4. Aufl., und Übungsbuch, 3. und 4. Aufl. wie in V.; Vergilii Aeneidos epitome, ed. Hoffmann, nur 5. Aufl.; Sallustii bellum Jugurthinum, ed. Scheindler, 3. Aufl.; Müller, Schülerkommentar zu Sallusta Schriften; Ciceros Reden gegen Catilina, ed. Nohl, 3. vermehrte Aufl.; Nohl, Schülerkommentar zu Ciceros Reden gegen Catilina	Grammatik und Übungsbuch wie in VI.; Vergilii Aeneidos epitome wie in VI.; Ciceros Rede für Roscius aus Ameria, ed. Nohl; Ciceros Rede für T. Ligarius und für den König Deiotarnus, ed. Nohl; Briefe des jüngeren Plinius von Kukula	Grammatik und Übungsbuch wie in VI.; Horatii Flaccii Carmina selecta, ed. Huomer, 7. bis 4. Aufl.; Tacitus, Historische Schriften in Auswahl, von A. Weidner, 1 und 2. Aufl.; Weidner, Schülerkommentar zu Tacitus' historischen Schriften
Unbestimmt	Curtius-Hartel, Griechische Schulgrammatik, 26. Aufl.; Schenkl, Griechisches Elementarbuch, 21. Aufl.; Homers Ilias, von Christ, 3. Aufl.; Herodot, Auswahl für den Schulgebrauch, v. Scheindler, I. und II. Teil	Grammatik wie in VI.; Homers Odyssee, von Christ, 4. Aufl.; Koch, Schülerkommentar zu Homers Odyssee; Demosthenes ausgewählte Reden, ausgegeben von Wolke, 5. Aufl.; Baran, Schülerkommentar zu Demosthenes Lesebuch aus Platon, von Schneider, 2. Aufl.	Grammatik wie in VI.; Homers Odyssee, von Christ; Lesebuch aus Platon, mit einem Anhang aus Arist., von Schneider, nur 2. Aufl.; Sophokles, Elektra, von Schubert-Hüter
Grammatik wie in II.; Bauer-Jellinek-Pollak, Deutsches Lesebuch, Ausgabe für Gymnasien, V. Band, 2. Aufl.	Grammatik wie in II.; Kummer und Stejskal, Deutsches Lesebuch, VI. Teil, A-Band, 8. Aufl.	Kummer und Stejskal, Deutsches Lesebuch, VII. Teil, 6. Aufl.	Kummer und Stejskal, Deutsches Lesebuch, VIII. Teil; nur 6. Aufl.
Slovnica wie in I.; Sket, Slovenska čitanka za V. in VI. razred, nur 3. Aufl.	Slovnica wie in I.; Čitanka wie in V.; Novaković, Kosovo	Sket, Staroslov, čitanka; Sket, Slovenska slovarvena čitanka za VII. in VIII. razred, nur 2. Aufl.; Prešeren, Poezije; Mažuranič, Smrt Smail-age Če glijca	Wie in VII.
—	—	—	Janežič-Sket, Slovenska slovnica, 9. Aufl.; Sket, Slovenska čitanka za V. in VI. razred, 3. Aufl.
Zeehe, Lehrbuch der Geschichte des Altertums, 5. Aufl.; Supan, Geographie, 11. Aufl.; Atlanten wie in III.	Geographie wie in V.; Geschichte des Altertums wie in V.; Zeehe, Lehrbuch der Geschichte des Mittelalters, 3. Aufl.; Zeehe, Geschichte der Neuzeit, 4. Aufl.; Atlanten wie in III.	Geographie wie in V.; Geschichte der Neuzeit wie in VI.; Atlanten wie in III.	Geographie wie in V.; Hannak, Vaterlandskunde, Oberstufe, 16. Aufl.; Atlanten wie in III.
Wie in IV.	Močnik, Lehrbuch der Arithmetik und Algebra für Obergymnasien, 30. Aufl.; Močnik, Geometrie für obere Klassen der Gymnasien, 25. Aufl. Adam, Logarithmen	Wie in VI.	Wie in VI.
—	—	Wallentin, Lehrbuch der Physik, 14. Aufl.	Wie in VII., 13. Aufl.
Poljanec, Mineralogija in geologija; Macher, Botanika za višje razrede	Poljanec, Zoologija	—	—
—	—	Höller, Grundlehren der Logik, 4. Aufl.	Höller, Grundlehren der Psychologie

1880

No. 10

No. 10



1870. 1.) *Dr. Jos. Joh. Nejedli*: Note über die mehrfachen und willkürlichen Werte einiger bestimmten Integrale.
 2.) *B. Knapp*: Emendationsversuch zu Tacitus' Annalen XVI. 26.
1871. *Dr. Jos. Joh. Nejedli*: Die Philosophie in verschiedenen Schulen.
1872. *M. Wurner*: Niederschlagsverhältnisse Oberkrains, aus den Beobachtungen der Jahre 1864 bis 1869 dargestellt.
1873. 1.) *Anton Heinrich*: Zur Geschichte von Krain, Görz und Triest.
 2.) *Dr. Jos. Joh. Nejedli*: Über philosophische Propädeutik.
1874. *Dr. Jos. Joh. Nejedli*: Ein Beitrag zur Auflösung unbestimmter quadratischer Gleichungen.
1875. 1.) *Dr. Jos. Joh. Nejedli*: Die Erfahrung als Problem der Philosophie.
 2.) *M. Pleteršnik*: Vodnik, učitelj ljubljanske gimnazije.
1876. *Fr. Šuklje*: Die Entstehung und Bedeutung des Verduner Vertrages vom Jahre 843 n. Chr.
1877. *Dr. K. Ahn*: Kleon. Versuch einer Ehrenrettung.
1878. *Dr. H. M. Gartenauer*: Der naturwissenschaftliche Materialismus.
1879. *M. Vodusek*: Neue Methode für die Berechnung der Sonnen- und Mondesparallaxe aus Planetenvorübergängen und Sonnenfinsternissen.
1880. *M. Vodusek*: Beiträge zur praktischen Astronomie.
1881. *A. Zeche*: Anastasius Grüns „Schutt“.
1882. *Dr. Jos. Joh. Nejedli*: Zur Theorie der Sinneswahrnehmung. I.
1883. *Anton Heinrich*: Der österreichische Feldzug im Jahre 1812. (Mit einer Karte.)
1884. *Friedrich Žakelj*: Homerische Euphemismen für „Tod“ und „Sterben“.
1885. *Dr. Oskar Gratzy*: Über den Sensualismus des Philosophen Protagoras und dessen Darstellung bei Plato.
1886. 1.) *J. Šubic*: Ljubljansko barje. (S petimi prilogami.)
 2.) *J. Šuman*: Bemerkungen zu einigen Stellen der Platonischen Apologie des Sokrates.
1887. 1.) *M. Pleteršnik*: Slovenščina na ljubljanskem liceju.
 2.) *J. Šuman*: Weitere Bemerkungen zu einzelnen Stellen der Platonischen Apologie.
1888. *Jul. Wallner*: Nikodemus Frischlins Entwurf einer Laibacher Schulordnung aus dem Jahre 1582.
1889. *Jos. Šorn*: Der Sprachgebrauch des Eutropius II.
1890. *Jos. Šorn*: Die Sprache des Satirikers Persius.
1891. *Fl. Hintner*: Der Pflichtenstreit der Agamemnonskinder in Sophokles' Elektra und seine Lösung. I.
1892. *Fl. Hintner*: Der Pflichtenstreit der Agamemnonskinder in Sophokles' Elektra und seine Lösung. II.
1893. 1.) *M. Vodusek*: Die geodätische Linie.
 2.) *Dr. Karlin*: Professor Josip Marn. (Životopisna črtica.)
1894. *Dr. Jos. Šorn*: Über den Gebrauch der Präpositionen bei M. Junianus Justinus.
1895. *M. Vodusek*: Die astronomische Strahlenbrechung.
1896. *Dr. Joh. Matthäus Klimesch*: Zur Geschichte des Laibacher Gymnasiums.
1897. 1.) *Fran Ilešič*: Dramatika in slovensko slovstvo.
 2.) *Fl. Hintner*: Professor Franz Seraphin Gerdinič.
1898. *R. Perušek*: Die Aberkios-Inschrift.

1899. *M. Vodušek*: Neue Theorie der Mondbewegung.
1900. 1.) *M. Vodušek*: Ebbe und Flut.
 2.) Beschreibung des Neubaues des k. k. Staats-Obergymnasiums in Laibach.
1901. *Dr. Jos. Šorn*: Einige Bemerkungen zum „Liber memorialis“ des L. Ampelius.
1902. *Dr. Jos. Šorn*: Weitere Beiträge zur Syntax des M. Junianus Justinus.
1903. 1.) *Prof. Dr. Val. Korun*: Katalog der Lehrerbibliothek des k. k. I. Staatsgymnasiums in Laibach. I.
 2.) *Prof. R. Perušek*: Ivan Vrhovec. (Životopisna črtica.)
1904. *Prof. Dr. Val. Korun*: Katalog der Lehrerbibliothek des k. k. I. Staatsgymnasiums in Laibach. II.
1905. *Prof. Dr. Val. Korun*: Katalog der Lehrerbibliothek des k. k. I. Staatsgymnasiums in Laibach. III.
1906. *Prof. A. Paulin*: Die Farne Krains.
1907. *Prof. A. Paulin*: Übersicht der in Krain bisher nachgewiesenen Formen aus der Gattung *Alchemilla* L.
1908. *Prof. Dr. Franz Riedl*: Der Sophist Prodikus und die Wanderung seines „Herakles am Scheidewege“ durch die römische und deutsche Literatur.
1909. 1.) *Dr. Jos. Šorn*: Bemerkungen zum Texte des M. Junianus Iustinus.
 2.) *Dr. Jos. Tominšek*: Aforizmi o klasičnem pouku.
1910. *Prof. Rajko Perušek*: O rabi dovršnih in nedovršnih glagolov v novi slovenščini.

